

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44838

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

au

INTERCEPT:

From: **LEE Myong Pom**
1 ku,
Te-Pyon Tong,
Ho-Pyon Myen,
Tai-Song Kun,
Kyung-San Puk Do,
KoreaTo: **MATSUYAMA Ichiro** 松山一郎
(KU Cha Myong 吳滋明)
Aza, Fujisawa,
Iitoyo-mura,
Waka-gun,
Iwate-ken, Japan
岩手縣和賀郡飯豊村藤沢

LIST:

Type:

Letter

Dated:

19 Aug 49

Language:

**Japanese
Korean**

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Ex: **7024
J-7085
J-2813**

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-13-9

DISTRIBUTION:

IWAT CA**CI/JSOB
CIOC/GA
G2, IX CORPS****CIC IWATE
DIS 5**

TEXT

SMUGGLING: IWATE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**Writer, a Korean and addressee's younger brother,
states:****"...Your friend, TAKEHARA Nobuaki called on me, and
I received one hundred thousand yen (¥100,000) and interest
of twenty-five thousand yen (¥25,000) totalling one hundred
twenty-five thousand yen (¥125,000), out of the two hundred
five thousand yen (¥250,000) which you sent me..."****NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

SY

CONFIDENTIAL

TP/FUK/44840

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-13-9

DISTRIBUTION:

SHIM CA

CI/JSOB
CIOC/GACIC SHIMANE
DIS 2

TEXT

SMUGGLING: SHIMANE-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 19 Jul 49

From:

PAK Tong Sun
U-Chong Tong, Nam-San
Ri, Ro-Song Up Ne,
Non-San Kun,
Chung-Chong Nam Do,
(Korea)

To:

LEE Won Shik 李元植
c/o KYU GAKKO 旧学校
(Former School)
Tsumo-mura,
Mino-gun,
Shimane-ken, (Japan)
島根縣美濃郡砦村Writer, a Korean and addressee's father-in-law,
states:"... As to the forty thousand yen (¥40,000) which
you sent me in care of KIM Myen Ko, I received from
him only fifteen thousand yen (¥15,000), and I have
yet to receive the remaining twenty-five thousand yen
(¥ 25,000)..."

(Examiner: J-5130, J-7085, J-2813)

Date: 19 Jul 49

From:

HE Seng Un
21-ho, Kupuk-ri,
Keng-sen-uen,
Kensan-myen,
Kohung-gun, Jenra Nan-
do, (South Korea)

To:

HE Kwang Kil 許廣吉
Kamatashi, Ezu-machi,
Naka-gun,
Shimane-ken, (Japan)
島根縣那賀郡江津町嘉又

Writer, a Korean and addressee's farther, states:

"... Receiving your letter which instructed me to
receive the twenty thousand yen (¥20,000) that you sent
me in care of RI So Ta (李家太), I tried to get in
touch with him several times, but I have so far heard
nothing from him. I will let you know as soon as
I receive the money from him..."

(Examiner: J-7014, J-2824)

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44834

hs

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

KIM Pan Do
3-ku, Nam-San Ri,
Chu-San Myen,
Ko-Chang Kun,
Kyung-San Nam Do, (Korea)

To:

LEE Myong Sok 李命錫
852, Sakae-machi,
Matsumoto-shi,
Nagano-ken, (Japan)

長野縣松本市榮町八五二

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

11 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7024
J-7085
J-7069

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-13-9

DISTRIBUTION:

NAGAN CA

CI/JSOB
CIOC/GA
G2, IX CORPSSMUGGLING: NAGANO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law, states:

"...I have not yet received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent in care of Mr LEE So Yong. I will write to you as soon as I receive it..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

CCD/CSA/90204

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

TEXT

Dated: See CommentLanguage: KoreanDisposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: See CommentPrep. Date: 12 Sep 495B
3Eval-Alloc: 224-14-9

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Kyo CA
Nar CA
Shg CA
ILI CIC
Kyoto CIC
Nara CIC
Shiga CICCIOC/GA
CI/JSOB

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO KOREA FROM JAPAN

KINKI DISTRICT

From:

KYO Shinken (善信権)
Higashikujo, Shimokyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)
京都市下京区東九條

To:

YO Shukan
Chikuden-ri, Kyutoku-men,
Ginei-gun, Keisho-nando,
KoreaType & Date
of Comm:Postcard
surface
C. None
P. Illegible

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am now making preparations to return to Korea around December."

(Comment by: FMP-3 J-12041)

From:

ZEN Shakujun 全錫準
1F, Hannaji-machi, Nara-shi,
(Japan)
日本奈良市飯野町十八番地

To:

SEI Yojuutsu
Ikeuchi, Ikeuchi-ri,
Kamikita-men, Urusan-gun,
Keisho-nando, KoreaType & Date
of Comm:Postcard
surface
C. 27 Aug 49
P. 27 Aug 49

KOREAN IN NARA PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, former driver employed by the U.S. Occupation Forces, in a postcard to his family, states:

"I will return to Korea by this December."

Examiner's Note: Three (3) other similar communications from same sender were also intercepted but not reported."

(Comment by: FMP-3 J-12040)

From:

KIN Junzai (金順在)
Uwaki, Koriyama-cho,
Yasu-gun, Shiga-ken,
(Japan)
滋賀縣野洲市宇山町大字宇気

To:

KIN Shotoku
Sandai-ri, Buan-men,
Mitsuyo-gun, Keinan,
KoreaType & Date
of Comm:Letter
surface
C. 27 Aug 49
P. 28 Aug 49

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am now making preparations so that I may return to Korea by this autumn or winter."

(Comment by: FMP-3 J-12041)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS - MIS - GHQ - SCAP

CGO/OSA/TLC/16000

INTERCEPT:

From:

IIN
 Address unknown

To:

CHOREN
 (League of Koreans Residing in
 Japan)
 Higashiyodogawa Branch
 Tel. No: Toyosaki 940
 Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST: XBC-76

Type:

Telephone

TEXT

Dated:

7 Sep 49
 (1026)

Language:

Korean

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

C-102 (F-104)
 TOS

Prep. Date:

12 Sep 49

1D

Eval-Alloc:

224-14-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC

CIOC/GA
 CI/JSOB

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT TO KOREA PLANNED

From: "Is this the Higashiyodogawa Branch of the CHOREN? I am
 IIN. May I speak to Mr. KIN?"

To: "Yes. Mr. KIN worked late last night so he may be absent
 today."

From: "When you meet him, please tell him as follows:
 'I am scheduled to board a ship within a few days to go back
 to Korea on urgent business. I intend to tell your parents
 in Korea how you are getting along in Japan.'"

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

CCD/OSA/TLC/16014

INTERCEPT:

From:

CHOREN
 (League of Koreans Residing in
 Japan), Higashiyodogawa Branch
 Tel. No: Toyosaki 940
 Osaka-shi, (Japan)

To:

RI (m)
 c/o League of Koreans Residing
 in Japan
 Osaka Hdq.
 Tel. No: Toyosaki 802
 Osaka-shi, (Japan)

LIST: XBC-76

LIST:

Type:

TEXT

Telephone

Dated:

7 Sep 49
 (1430)

Language:

Korean

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

C-102 (F-104)
 TOS-H

Prep. Date:

12 Sep 49

5E

Eval. Alloc:

224-14-9

DISTRIBUTION:

I G2
 25 G2
 Osa CA
 Nagasaki CA
 I CIC
 Nagasaki CIC
 III CIC
 Osaka CIC

CIOC/GA
 CI/JSCB

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT TO KOREA PLANNED

From: "This is the Higashiyodogawa Branch. Is this the
 Liaison Section of the CHOREN Headquarters?"

To: "Yes. I am RI of the Liaison Section."

From: "A Korean who cleverly obtained his foreign national
 registration certificate wants to go back to Korea.
 When is the next ship scheduled to leave Sasebo
 (Nagasaki-ken)?"

To: "Trouble between the CHOREN and the KANKOKU DAIHYO DAN
 (Korean Delegates Mission) has occurred concerning the
 returning home problem."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

Tnk

CONFIDENTIAL1689
CCD/TOK/TLC/37239CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KAIJO HOANCHO
(Maritime Safety Board)
Tokyo-to, (Japan)To: KAIJO HOANCHO
(Maritime Safety Board)
Hamada Branch
Att'n: Branch Chief
Hamada, Shimane-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Telegram

TEXT

Dated:
9 Sep 49Language:
JapaneseDisposition:
Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-5246Prep. Date:
13 Sep 49
12-13-021Eval-Alloc:
224-14-9

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD24TH DIV G2
NAGASAKI CACIC NAGASAKI
DIS 1TRAVEL: POSSIBILITY OF ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN
FROM VICINITY OF SUKA BAY, NAGASAKI
PREFECTURE

"Report (made at 1605 on the 9th). According to the reports from the Nagasaki Prefectural National Police, there is a great possibility of unlawful entry to Japan in the neighborhood of SUKA WAN (Suka Bay?) of Hiratoshima (Ex: Nagasaki Prefecture). Request you keep strict watch along the coast of the Sea of Japan as well as the coast of Hiratoshima."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44783

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
PAKU To Chom
Kiol, Konmyon-Myon,
Sachon-kun,
Kyong-Sam Nam Do, (Korea)To:
O Do Yong 吳道庸
c/o SAKAE SHOKUDO 榮食堂
(Sakae Restaurant)
1-chome, Kanda, Nagaoka-shi,
Niigata-ken, (Japan)
新潟縣長岡市神田一丁目

LIST: LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
Postmark:
IllegibleLanguage:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Exempt:
J-2787
J-5123
J-5130Prep. Date:
6 Sep 49Eval-Alloc:
224-13-9DISTRIBUTION:
NIIG CAGB/SOC
CI/OC/GA
CI/JSOBCIC NIIGATA
DIS 5TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN NIIGATA-KEN

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...Though several months have passed since you left here, I have not heard even a word from you and have been worrying about you. But now I feel relieved to have received your letter and to know that you arrived there safely..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44780

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

INTERCEPT:

From:
CHON Ok Fua
127-2, Ok-Chon Tong, So-Tai-Mun Ku,
Seoul,
(Kyong-Gi Do, Korea)To:
PAIK Tai Fyun 白大銀
4-91, Higashino-machi,
Noe, Joto-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

大阪市城東区野江東1町4-91

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

5 Aug 49

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...Is it not already one year since you left home?..."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-2813

J-4367

J-2887

Prep. Date:

6 Sep 49

Eval-Alloc:

224-13-9

DISTRIBUTION:

OSAK CA

CIOC/GA
GB/SOC
CI/JSOBCIC OSAKA
DIS 3

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

au

JP/FUK/44782

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIM Ppan Fyong
836, Syong-San Ri,
Chang-Syong Up,
Chang-Syong Kun,
Chol-Ra Nam Do,
(Korea)

To:

KIM Myo Kyu 金森圭
c/o DAIKANMINKOKU KYORYUMINDAN
大韓民國居留民團
(Association of Koreans Residing
in Japan) Tochigi-ken Branch,
2-3515, Asahi-machi,
Utsunomiya-shi,
Tochigi-ken, (Japan)

LIST:

Type:

Letter

Dated:

23 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-2813
J-4367
J-2887

Prep. Date:

6 Sep 49

Eval-Alloc:

224-13-9

DISTRIBUTION:

TOCH CA

CIOC/GA
GB/SOC
CI/JSOBCIC TOCHIGI
DIS 4

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN TOCHIGI-KENWriter, a Korean and addressee's intimate friend,
states:"...Three (3) years have passed since you left your
native country..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44748

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: IWAMOTO Yotai 岩本 清太
Fujinoki, Tosu-machi,
Miyaki-gun,
Saga-ken, (Japan)
佐賀縣三養基郡為木町藤の木To: LEE Mang Kun 李 孟根
c/o LEE Pok Man 李 福萬
1688, Jinza-magariwa,
Honjizaki-machi, Minami-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)
愛知縣名古屋市中區南區本多町可基左由軒
天八

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN AICHI-KENDated:
29 Aug 49

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

Language:
Korean

"...I am very glad to have received your letter because I have been worrying about you since our parting. You wrote that you could not get your foreigner's registration certificate but we have no way to help you from this end..."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examination:
J-7212
J-5123
J-2985Prep. Date:
6 Sep 49Eval-Alloc:
224-13-9DISTRIBUTION:
AICH GACIOC/GA
GB/SOCCONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44747

SU

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIM De Hong
Pengchonri,
Chengamnyen,
Hatong-gun,
Kyungsangnamdo,
KoreaTo: RIYANG Te Sek 梁泰錫
c/o KANEDA Ryohei 金田良平
4-35, Shijiguchi-cho,
Fukui-shi,
Fukui-ken, Japan
福井県越前市市街地町四三十五

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated:

29 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-5121

Prep. Date:

6 Sep 49

Eval-Alloc:

224-13-9

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
CI/JSOBCIC FUKUI
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN FUKUI-KEN

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...I have been feeling very lonely since I saw
you off at Pusan (釜山) (EX: Korea) Station. But the
first air letter you sent from a foreign country relieved
me of my anxiety over you..."CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44743

ka

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

Sho Gen
79-banchi, Suisho-do,
Fuzan-shi,
Keishonan-do, (Korea)

To:

ZEN ShuGen 全周元
c/o TOYAMA Hideo 遠山秀雄
16-banchi, Konya-machi,
Kawasaki-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)
神奈川県横浜市神奈川区大田町

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Postmark:
12 Aug 49

Language:

Korean
English

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-2787
J-2085
J-4408

Prep. Date:

6 Sep 49

Eval-Alloc:

224-13-9

DISTRIBUTION:

KANA CA

CIOC/GA
GB/SOC
CI/JSOBCIC SHIMANE
DIS 2TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN

Writer, a Korean, states:

"...This morning I found a news about some Korean was caught at Japan and they will send back after few days. I thought that you and my sister-in-law must be in prison, so I lost my hope for you. But I receive your letter this evening so I am very glad and very hopeful for you and my future..."

Examiner's Note: The above is the direct quotation from the original English.Inclosures: 1
1 letterCONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44744

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KANAYAMA Saiun 金小来云
137-banchi, Toroku, Oe-machi,
Kumamoto-shi,
(Kumamoto-ken, Japan)

熊本県大江町三度段一三番地

To: KIM Tuk Chong
Fua-San Ri, Ma-An Myen,
Ko-Song Kun, Kyung-San Nan Do,
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated: 4 Aug 49

Language: Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examined:
J-7085
J-2985

Prep. Date:

6 Sep 49

Eval-Alloc:

224-13-9

DISTRIBUTION:

KUMA CA

GB/SOC
CIOC/GA
CI/JSOBCIC KUMAMOTO
DIS 1TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KUMAMOTO-KEN

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...It is already three (3) years and three (3) months since
I left my native place like an escapee..."CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT CCD/OSA/90213
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: GEN Ko-shyoku 元 34 植
 c/o NISHIHARA Masao 西原 雄方
 15, Ikaino Nishi 1-chome,
 Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)
 大阪府生野区西原町一丁目一五番地

To: KAN Koku-min 韓国元
 (Tatsu-bo), Sagan-ri,
 Onzan-men, Urusan-gun,
 Keishonando Korea
 朝鮮慶尚道蔚山郡温山面山
 宏宅(道17)

LIST:

LIST:

Type:
 Letter
 surface

Dated:
 C: 5 Sep 49
 P: 5 Sep 49

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 EMP-3 J-12036
 J-12031

Prep. Date:
 12 Sep 49

2D

Eval-Alloc:
 225-14-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC
 V CIC
 Miyagi CIC

CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA REMITTED ¥20,000 TO KOREA
 BY TRAVELLER; PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
 EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"The other day I entrusted ¥20,000 to a certain person who was returning to Korea. Now, I am also planning to return home within this year."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of paragraph 2C, Annex II Memo for JG. file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN (SCAFIN-1986), subject: Property Individuals are Authorized to carry on Entering and leaving Japan.

31

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TIC/20304

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD
 FILES

INTERCEPT:

From: **ASAHI SHIMBUNSHA**
 (Asahi Newspaper Co.)
 Private Line,
 Fukuoka-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

To: **Asahi Newspaper Co.**
 Private Line,
 Kokura-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT**Telephone**

Dated: **9 Aug 49**
1630

Language:
Japanese

Disposition:
Observed

Relevant Records:

Examiner:
J-4
0810

Prep. Date:
10 Aug 49

Eval-Alloc:
212-17-8

DISTRIBUTION
1 CIC DIS.
KUN CIC
24-G2
21-S2

CIOC/GA
PSD

POLICE: KUMAMOTO-KEN CITY POLICE CHIEF REPORTED TO
 BE INVOLVED IN SCUFFLE WITH KOREAN LEAGUE

Fukuoka: There is a report that the Kagami Police Chief,
 Yatsushiro Kumamoto-ken, drank with some CHOREN
 (League of Koreans Residing in Japan) (List: XBC-76)
 members at a restaurant where he had gone to investigate
 bootlegging. He quarrelled and scuffled with them and
 his own men handcuffed him and his opponents, and took
 them out into the street where a thousand citizens saw
 the Police Chief. The matter was reported to the National
 Police Fukuoka Supervision Headquarters on 6 August 1949,
 but our Yatsushiro correspondent denies it and the news is
 held back from publication. As the CHOREN is involved,
 the case needs further investigation. I will make a report
 as soon as it is clarified.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

DO NOT DETACH

G-2, GHQ, FEC

PSD Dec 95
FILES
 DATE 16 Dec 49

FROM: CI Opns Control

TO : POD

AC of S, G-2
 Executive
 Asst Executive SCAP
 Asst Executive FEC
 E/A Admin
 E/A Radio Reports
 E/A Fiscal
 E/A CI Div
 E/A Sp Intell
 E/A C & P
 E/A PSD
 E/A CCD
 E/A MIS Div
 E/A Hist.
 Administrative Officer
 G-2 Message Center
 G-2 Supply
 G-2 File Section
 Foreign Liaison
 Japanese Liaison
 Theater Intell Div
 Operations
 PDM
 Plans and Estimates
 MIS Div
 ATIS
 TID
 Targets Branch
 Historical Div
 Library
 CI Div
 Executive
 Plans & Policy Br
 Opns Control
 IC
 JPP
 G/A
 Loy
 Comp.
 Central Files
 441st CIC GP
 Sp Intell.
 Coll & Pub
 Public Safety Div.
 Civil Censorship Det
 G-2 Document Research.

Information
 Necessary Action
 Note & Return
 Approval
 Signature
 Initials
 Comment or Concurrence
 Dispatch
 Draft Reply
 Info on which to Base Reply
 Distribution Desired
 File

ROUTED BY: Ed Vorgan
Desk

REMARKS: _____

1. info & action
 BGT

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

Tsy

CONFIDENTIAL

JP/TOK/131898

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

CHEON Yeong-su (千永壽)
c/o MATSUMURA (松村)
Senoo-machi, (Tsukubo-gun),
Okayama-ken, (Japan)

岡山県(都窪郡)妹尾町

To:

CHEON Yeong-su (千永壽)
Ryongjeon-dong, Achon-menn,
Kyeongsan-gun, North Kyongsang
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

G-9 Aug 49
P-19 Aug 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states to his younger brother:

Disposition:

Passed

"Seven (7) of us left South Korea on 1 August and
arrived safely in Japan in secret on 3 August.

Relevant Records:

"I live in Okayama Prefecture now, but I will leave
for Tokyo soon.

Examiner:

P61 J-4004
TOS 25"I cannot write to you in detail about my trip,
because I am afraid of the investigation by Japanese police.
I have heard that Korean stowaways were arrested by them."

Prep. Date:

6 Sep 49

Eval-Alloc:

225-9-9

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CI/JSOB
CIOC/GA

CA OSAKA

CIC OKAYAMA
DIS 2NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

/FUK/44709

ty

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

Dated:

Various

Language:

Various

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-2985

Prep. Date:

6 Sep 49

Eval-Alloc:

225-9-9

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC

CA HYOGO

CIC HYOGO
DIS 3TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN HYOGO-KEN

Date: Postmark: 1 Aug 49

From:

KIM Puk Song
 621-ponji, Pong Tong,
 Ki-Pu Up., Tong-Re Kun,
 Kyung-San Nam Do, (Korea)

To:

KIM Tai Yong 金大用
 c/o KENKOKU GOMU K.K.
 (Kenkoku Rubber Co.,
 Ltd.) 建國護謨
 10-banchi, 4-chome,
 Nishishiro-dori,
 Nagata-ku,
 Kobe-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)
 兵庫縣神戶市西區西通四丁目

Writer, Pok Son, of the inclosed letter, a Korean 一口番地
 and addressee's younger brother, states:

"...It is already one (1) year and six or seven
 (6 or 7) months since you left us..."

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-2985)

Date: 25 Aug 49

From:

KANAMURA Kazuichi
 162, Tsuigome, Uto-machi,
 Uto-gun,
 Kumamoto-ken, (Japan)

To:

KIM Chong Myeng 金鍾鳴
 6-chome, Azuma-dori,
 Fukiei-ku,
 Kobe-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)
 兵庫縣神戶市東區東通六丁目

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...I received your letter the other day. I am very
 glad to know that you safely arrived from a place thou-
 sands of miles away. I am indeed delighted to hear that
 people at home are getting on well..."

(Examiner: J-7060, J-7085, J-2887)

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OEA/89872

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

See Comment

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

6 Sep 49

Eval-Alloc:

225-8-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 KB G2
 Hyo G4
 III CIC
 Hyogo CIC

CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREAHYOGO-KENFrom:To:Type & Date
of Comm:

CHE Tesyu 崔太亨
 c/o KANESHIRO Akio
 金城幸夫
 Taisho-cho, Shinzaike
 Aboshi-ku, Himeji-shi,
 (Japan)

CHE Sangkon
 21 Anryu-machi,
 1-chome, Sumiyoshi-ku,
 Osaka-shi, (Japan)

Letter

C-22 Aug 49
 P-22 Aug 49

姫路市関区新石永
 大正町

KOREAN IN HIMEJI-SHI PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I must return to Korea about 20 Sep 49 without fail."

(Comment by: FMP-3 J-12032 J-12037)

From:To:Type & Date
of Comm:

RHEE Haksur 李漢述
 c/o TAHARA SHOTEN, Ltd.
 株式会社田原商店
 1-5 Mikura-dori 4-chome,
 Nagata-ku, Kobe-shi,
 (Japan)

KIM Teshik 金泰植
 c/o HIRATA Masa
 平田正
 Kobayashi-cho,
 Kurozawajiri-kyokukunai,
 Iwate-ken, (Japan)

Letter

C-15 Aug 49
 P-22 Aug 49

神戸市長田区西沢通
 四丁目五十一

岩手縣奥沢尻町区内
 小林所

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
 JAPAN REVEALED, KOREAN IN KOBE PLANNING
 RETURN TO KOREA

Writer, a Korean states:

"It is already several months since you arrived in Japan. I am
 also planning to return to Korea within several months."

Enclosures: 2
 2 letters

(Comment by: FMP-3 J-12037 J-12032)

- (Continued) -

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

Confidential JP/OSA/89372

From:

PU Kukyun 夫 九 均
 278, Konakashima, Sonoda,
 Amagasaki-shi, Hyogo-ken,
 (Japan)
 兵庫縣尼崎市園田小島
 二八

To:

PU Tekuong
 No. 1000, Maktong-ri, Kuchua-
 myon, Pukcheju-kun, Cheju-to,
 Korea

Type & Date of Comm:

Letter
 Surface

C-25 Aug 49
 P-26 Aug 49

KOREAN IN AMAGASAKI PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

In a letter to his mother, writer, a Korean, states:

"Now, I am making preparations so that I may be able to return to Korea within this year or next year."

Inclosures: 2
 2 letter

(Comment by: FMP-3 J-12040)

From:

BAKK Chunbe 朴春培
 31, Udetsuka-cho, 4-chome,
 Nagata-ku, Kobe-shi, (Hyogo-
 ken, Japan)
 神戸市龍塚町四ノ三

To:

BAKK Songpyon
 c/o Irch Shiktang
 Sok-po, Soki-myon, Namcheju-
 kun, Chejuto, Torra-nanto,
 Korea

Type & Date of Comm:

Letter

C-25 Aug 49
 P-26 Aug 49

KOREAN IN KOBE PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
 EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"When I read your letter, I felt inclined to go to Korea immediately, but, from the letter of KANG Teryong (康太龍) who has returned home, I have learned that my family is getting along well, so I will postpone my departure until the end of this year."

Inclosures: 2
 2 photos

(Comment by: FMP-3 J-12040)

From:

SHIN Kwangshik (申寬植)
 c/o HIRAUMI Eidai, (平海永大)
 126, Minamikuchi, Mori,
 Amagasaki-shi, Hyogo-ken,
 (Japan)
 兵庫縣尼崎市森南口
 一二六

To:

SHIN Kwangshik's Native
 Residence
 c/o SHIN Yong-u
 Kwanchong-ri, Rangchang-myon,
 Chinwon-kun, Chupoku,
 Korea

Type & Date of Comm:

Letter surface

C-27 Aug 49
 P-28 Aug 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I arrived here on 26 August. I will return home in this autumn at any cost."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12041)

- 2 - (Continued) -

Confidential

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07*Confidential* JP/OSA/89872From:CHYONG Si-eun (鄭時銀)
65, Kagra-cho, 3-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)
神戸市長田区新栄町三丁目
六五To:YAMASHITA Masao
c/o Misao
22, Higashi-yokoyama-kojima,
Tsuyama-shi, Okayama-ken,
(Japan)Type & Date
of Comm:Postcard
C-None
P-31 Aug 49KOREAN IN KOBE PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to go back to Korea within this month."

(Comment by: FMP-3 J-12039)

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89874

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREAOSAKA-FUFrom:BAK Shimpong
朴新鳳
c/o YOSHIMURA Pongchyu
良村奉柱
9, Michimoto-cho,
Kita-ku,
Osaka-shi, (Japan)To:Kimura Hengpong
c/o INOUE Kintaro
Masago-cho,
Hakodate-shi, (Japan)Type & Date
of Comm:
LetterC: 21 Aug 49
P: 21 Aug 49

大阪市瓦子道本所 九番地

KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Examiner:

See CommentPrep. Date:
6 Sep 491D
6

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea, as I am in great difficulty now."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12032)

Eval-Alloc:

225-8-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

From:Brother
c/o RI KI Pyon
李基炳
10, Ebie Shimo 1-chome,
Fukushima-ku,
Osaka-shi, JapanTo:U Che Hok
Oruption, Homyon-myon,
Eichon-kun,
Chon-puk, KoreaType & Date
of Comm:
Letter surface
C: None
P: 22 Aug 49大阪市福島区海老江下一丁目
拾番地KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean, in a letter to his elder brother, states:

"I intend to return to Korea without fail within this year."

(Comment by: FMP-3 J-12032 J-12035)

From:NIN Okk-cha 仁王子
146, Nakagawacho 4-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)To:KIM Okk-non
134, Itabashicho 10-chome,
Itabashi-ku,
Tokyo-to, (Japan)Type & Date
of Comm:
LetterC: 24 Aug 49
P: 23 Aug 49

大阪市生野区中川町 4-146

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

Confidential

JF/OSA/89874

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"One year has passed since I parted from you. I came over to Japan and am now studying at KOKUSAI-YUBEN-DAIGAKU (The International Oratory College).-----If you write me an answer please use KIM Han-kakk (金漢江) in stead of NIN Okk-cha (任五子)."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12035)

From:
 KIM Sano 金相王
 8, Wakamatsu-cho,
 Kita-ku,
 Osaka-shi, (Japan)
 大阪市北区若松町 8

To:
 KIM Kirucha
 c/o TEIKO Restaurant
 Sojon, Pusan-pu,
 Kyonman, Korea

Type & Date
 of Comm:
Postcard
 surface
 C: 20 Aug 49
 P: 24 Aug 49

KOREAN IN OSAKA PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea within this year."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12035)

From:
 RHEE Kabbju 李甲柱
 c/o SANEI TEKKO K.K.
 三栄鉄工株式会社
 772, Nozato-cho,
 Nishiyodogawa-ku,
 Osaka-shi, (Japan)
 大阪市淀川区野里町 七二番地

To:
 SONG Ve Seng
 Hwajun-ri,
 Tongnam-myon,
 Tongchun-kun,
 Kyong -nam, Korea

Type & Date
 of Comm:
Letter surface
 C: None
 P: 24 Aug 49

KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, an Korean states:

"I met your father and learned how my family is getting along. I am now endeavoring to return to Korea with your father. Though I wanted to return to Korea earlier, I was obliged to postpone my departure, as I could not get an available ship because of a shortage of passengers."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12032)

From:
 UM Rukk Bokk 陰大福
 c/o NAKAMURA Seikan
 中村 正煥方
 15, Ikaino Higashi
 9-chome, Ikuno-ku,
 Osaka-shi, (Japan)
 大阪市生野区猪飼野東九丁目
 十五番地

To:
 HON Kwun Kokk
 8, Tufun-tong,
 Lili-ku,
 Jumbukk, Korea

Type & Date
 of Comm:
Letter surface
 C: None
 P: 27 Aug 49

KOREAN IN OSAKA PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"If you come to Japan again, I will go to Korea with you."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

- 2 -
 Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS--MIS--GHQ--SCAP JP/OSA/89875

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

See Comment

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

6 Sep 49

4B
5

Eval-Alloc:

225-8-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 NAFB S2
 Aic CA
 Ish CA
 Gif CA
 III CIC
 Aichi CIC
 Ishikawa CIC
 Gifu CIC

CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

TOKAI-HOKURIKU DISTRICTFrom:To:Type & Date
of Comm:

YAMAMOTO Eiichi
 (山本 栄一)
 c/o KANAZAWA Songsu
 (金沢 成亨)
 16/6, Miyanishi-dori,
 Ichinomiya-shi,
 Aichi-ken, (Japan)
 愛知県一宮市立通16/6

CHE Yonghwan
 Suhan-tong
 Changtok-ri,
 Sorchon-myon, Moshu-
 kun, Chonra-pokto,
 Korea

Letter
 surface
 C: 22 Aug 49
 P: 22 Aug 49

Language:
 Japanese

KOREAN IN AICHI-KEN PLANNING
 POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea within two months."

Inclosure: 1
 1 photo

(Comment by: FMP-3 J-12035 J-12040)

From:To:Type & Date
of Comm:

KIM Yong-sang
 (金 容 祥)
 61, Nakayose-cho,
 Atsuta-ku, Nagoya-shi,
 (Aichi-ken, Japan)
 名古屋市中区中津区波寄町61

KIM Yon-Chun
 (金 容 俊)
 Taisho-cho,
 Shinzaika, Aboshi-ku,
 Himeji-shi, Hyogo-
 ken, (Japan)
 兵庫県姫路市神座区新在寺大正町

Letter
 C: 21 Aug 49
 P: 22 Aug 49

Language:
 Korean

KOREAN IN AICHI-KEN PLANNING
 POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Despite the fact that I paid ¥10,000 in advance for my passage fare, I have not yet received any information on the departure of the ship. If you can find any boat available, please let me know about it."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

-- (Continued)

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

Confidential

JP/OSA/89875

From:

HARUKI Moshan
 (香木茂松)
 c/o KANEMOTO Shanchi
 (金本松致)
 3-pan, Yadashin, Nanao-
 shi, Ishikawa-ken,
 (Japan)

石川縣七尾市矢野町三丁目

To:

SUGIYAMA Kyongsyu
 Torichu, Osaki-cho,
 Toyohashi-shi, Aichi-
 ken, (Japan)

Type & Date
 of Comm:

Letter
 C: None
 P: 27 Aug 49

Language:
 Korean

KOREAN IN ISHIKAWA-KEN PLANNING
 POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to return to Korea by December of this year
 or next spring at the latest."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12039)

From:

HAN Pongto (韓鳳道)
 c/o NONAKA Kuo (野中句夫)
 Ganto, Nakamura, Karu-
 gun, Gifu-ken, (Japan)

岐阜縣可兒郡中村額戸

To:

HAN Banke
 Kako-tong, Tongmyong-
 tong, Chirkuk-kun,
 Kyongsang-pokto,
 Korea

Type & Date
 of Comm:

Letter
 surface
 C: 24 Aug 49
 P: 24 Aug 49

Language:
 Korean

KOREAN IN GIFU PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I intended to return to Korea earlier, but I could not
 do so, due to some reasons. I am planning to go home this
 autumn."

(Comment by: FMP-3 J-12040)

From:

KIM Kyongyul (金敬律)
 c/o AOYAMA Matsushige
 (青山松茂)
 645, Enoki-machi, Oi-cho,
 Ena-gun, Gifu-ken,
 (Japan)

岐阜縣惠那郡大井町榎町六四五

To:

KIM Kyongyul
 4520, Kosu-tong,
 Chongto-myon,
 Kyongsang-pokto, Korea

Type & Date
 of Comm:

Letter
 surface
 C: 27 Aug 49
 P: ?? ? ?

Language:
 Korean

KOREAN IN GIFU PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will go to Korea in May of the old calendar."

(Comment by: FMP-3 J-12040)

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89873

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

Language:

Korean

KANTO DISTRICT

Disposition:

Passed

From:
HONG Chyong-su 洪鐘洙
416, Mikatahara-mura,
Hamana-gun,
Shizuoka-ken, (Japan)
静岡県浜名郡三方原村四一六To:
KIM Kuk-kwan 金國觀
c/o MATSUI Chung-ohur 松井仲出
Bishamon-cho, Moto-
Seiganji-sagaru,
Kuromon-dori,
Kami-kyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)
京都市上京区黒門通元誓願寺北昆沙門所Type & Date
of Commun:

Letter

C. 25 Aug 49

P. 25 Aug 49

Relevant Records:

KOREAN IN SHIZUOKA-KEN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Inform me whether you will return to Korea or not.
I am planning to return to Korea in the middle of
September."

(Comment by: FMP-3 J-12035, J-12031)

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

6 Sep 49

3A
2From:
YOSHIMURA Tatsuo (吉村 立夫)
c/o MUMEDA KOGYO K.K.
(Mumeda Industry
Co., Ltd., 梅田工業株式会社)
311, Aomume, Aomume-cho,
Nishitama-gun,
Tokyo-to, (Japan)
東京都西多摩郡青梅町青梅三一To:
CHON Wontei
c/o OSAKA GIJUTSUIN
YOSEIHO (Osaka
Technician School
大阪技術員養成所)
17, Fukaecho nishi-
2-chome, Higashinari-ku,
Osaka-shi, (Japan)Type & Date
of Commun:

Letter

C. 26 Aug 49

P. 28 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-9

DISTRIBUTION:

Tokyo CA
Shizuoka CA
Tokyo CIC
IV CIC
Shizuoka CICKOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea in September or in October."

(Comment by: FMP-3 J-12037, J-12041)

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89876

INTERCEPT:

From:

KWAKK Samtu (郭三斗)
c/o FUKUDA Masao (福田正夫)
1/66 Kataba-cho, Hamada-shi,
Shimane-ken, (Japan)
島根県浜田市片庭町六六一

To:

KIM Sobang
c/o KIM Kyongsull
5/8 Yasuura, Shinmachi
Takatsuki-shi, Osaka-fu,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Postcard

Dated:

C. None
P. 20 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3
J-12039

Prep. Date:

6 Sep 49

1B

Eval-Alloc:

225-8-9

DISTRIBUTION:I G2
Shimane CA
II CIC
Shimane CIC

CIOC/GA

TEXT**TRAVEL:** POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL OF KOREAN BETWEEN
JAPAN AND KOREA

Writer, a Korean, states:

"I will go back to Korea within one or two months.
If the circumstances allow me, I will come back to Japan
again."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TOS/4912

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: CHOREN
(League of Koreans Residing in
Japan)
Kechi Branch
Tel. No. 7
Kechi, Tsushima,
Nagasaki-ken, (Japan)
LIST: XBC-76To: CHOREN
Fukuoka Prefectural Headquarters,
Tel. No. East 5081,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

TEXT

Dated:
25 Aug 49
1135Language:
KoreanDisposition:
ObservedRelevant Records:
FUK/TOS/4892Examiner:
TOSPrep. Date:
29 Aug 49Eval-Alloc:
208-2-9DISTRIBUTION:
I CIC DIS.
FUKU CIC
24-G2.
34-S2CIOC/GA
GB/OB
IL/GSUSAARMED FORCES. FOREIGN: CHOREN VERIFIES REPORT THAT SOUTH
KOREAN ARMY TROOPS ARE TO LAND ON
NAGASAKI-KEN ISLANDFukuoka: This is CHUNG Chongchol of the ZAINIPPON CHOSEN
MINSHU SEINEN DOMEI (Korean Democratic Youth
League in Japan) (List: XBC-76). Who is this?Kechi: This is YANAGI of the Kechi Branch. We are
preparing to hold the coming District Committee
Meeting at Tsushima. However, according to yesterday's
official announcement, it will be held at Fukuoka.
Which is true?Fukuoka: It was planned to be held at Fukuoka. However,
as the Shimonoseki incident (EX: Yamaguchi-ken)
was not settled, some people said that it would be
impossible to hold it at Fukuoka, so I think that the
Korean Democratic Youth League in Japan chose Tsushima
instead. Anyhow a final decision will be reached in a
few days, so we will contact you then. If it is held at
Tsushima, we will assemble on 30 August 1949 and will
leave here on 31 August 1949. On 1 and 2 September 1949,
we will hold the District Committee Meeting and on 3
September 1949 we will have a KEKKI TAIKAI (Arousing
Rally) so we will be quite busy for some time. By the way,
the rumor that the Southern Korean Army Forces* will land
at Tsushima appears to be true. The leaders of the Forces
are disclosed to have visited Governor SUGIMOTO to conduct
a negotiation. If the landing is operational, we will
not be able to detect it by ordinary means. Check all
vessels at every port and report the result. The
information that the said Forces are already somewhere near
Tsushima is confirmed.*Examiners' Note: While the Fukuoka Choren telephonist
did refer to the Southern Korean Army Forces in his
message, it is believed that he may have been talking about
conscription-evaders who reportedly are coming to TSUSHIMA
in large numbers.**CONFIDENTIAL**

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/20547

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: YUKAN FUKUNICHI SHIMBUN
(Fukunichi Evening Newspaper Co.)
Tel. No. 1436,
Moji-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)To: Fukunichi Evening Newspaper
Tel. No. West 5080,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
TelephoneDate:
26 Aug 49
0930Language:
JapaneseDisposition:
Observed

Relevant Records:

Examined:
0826 TOS-HPrep. Date:
29 Aug 49Eval-Alloc:
225-2-9

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
CA NAGASAKI
G2, 24TH INF

TEXT

TRAVEL: MARINE SAFETY DEPARTMENT REPORTS ELEVEN THOUSAND
SOUTH KOREAN MILITARY CONSCRIPTION EVADERS
PLAN TO LAND IN TSUSHIMAMoji: According to the information obtained by the Moji
Marine Safety Department from the Izuhara Marine
Safety Department (EX: Nagasaki-ken) at 1030 hours on
25 August 1949, two parties of South Korean Military
Conscription evaders, one group of one thousand (1,000)
persons and another of ten thousand (10,000) persons are
planning to land at Tsushima (EX: Nagasaki-ken). The
west Coast of Tsushima is being guarded by the said
Department.NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TOS/4061

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Language:

Various

Disposition:

Various

Relevant Records:

TRAVEL: LARGE-SCALE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN TO EVADE MILITARY CONSCRIPTION; ESCAPER CALLS FROM CHOREN (List: XBC-76) OSAKA HEADQUARTERS; AID SOUGHT

Intercept #1

From:

MARITIME SAFETY BOARD
Chief, Watch Department
#8 Kasumigaseki 2-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo-to,
(Japan)

To:

MARITIME SAFETY BOARD
Chief of Sakai Headquarters
Sakai-cho, Seihaku-gun,
Tottori-ken, (Japan)

Type: Telegram

Date: 26 Aug 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Telegram reads:

"ACCORDING TO A REPORT FROM IZU (Ex: possibly Izuhara, Nagasaki-ken), THERE ARE STRONG INDICATIONS TO SUSPECT THE FOLLOWING:

1. IN ORDER TO EVADE CONSCRIPTION IN KOREA, MORE THAN ONE THOUSAND (1,000) KOREANS WILL SAIL FOR JAPAN WITHIN A DAY OR TWO. THEY WILL ATTEMPT TO ENTER JAPAN ILLEGALLY.
2. MORE THAN TEN THOUSAND (10,000) KOREANS WILL ALSO SAIL FOR JAPAN SHORTLY WITH THE SAME OBJECTIVE. PLEASE BE ON THE LOOKOUT."

Examiner's Note: Identical telegram was sent to:

MARITIME SAFETY BOARD Chief of Hamada Headquarters,
Nagahama, Hamada-shi, Shimane-ken, (Japan).

Intercept #2

From:

CHI
c/o CHOREN (League of Koreans
Residing in Japan, List: XBC-76)
Osaka Headquarters
Tel. No: Toyosaki 884
Osaka-shi, (Japan)

To:

RI
Address unknown

-- (Continued) --

Various

Various

Various

Various

TOS

31 Aug 49

225-1-9

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Osa CA
441 CIC
I CIC
Nagasaki CIC
II CIC
Shimane CIC
Tottori CIC
III CIC
(Tel) Osa CA

CI/JSOB
GB/SOC
CIOC/GA
CIOC/JPPB
COMNAVFE
PSD
G2 8th Army
G2 IX Corps

G2 8th CA
G2 7th Inf

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CIC TOKYO

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/OSA/TOS/4061

Type: Telephone

Date: 26 Aug 49 (1350)

Language: Korean

Disposition: Observed

Speakers stated:

From: "Is this Mr. RI? This is CHI speaking."

To : "When did you return from Korea? Why didn't you stay in Korea? Business and living conditions are very bad in Japan."

From: "I arrived in Shimane (Shimane-ken) five days ago. Living conditions in Korea are very good, but RHEE Syngman, President of the South Korean Republic, is carrying out compulsory military training for all men over 20 years of age in order to cope with the North Korean Government. It is good for a man to become a soldier. As I am the only son in the CHI Family, however, the family line would be severed if I should die in battle. That was the reason why I fled from Korea."

Intercept #3

From:
SAI
c/o CHOREN (League of Koreans
Residing in Japan, List: XBC-76)
Ikuno Branch
Osaka-shi, (Japan)

To:
Unidentified
c/o CHOREN (List: XBC-76)
Headquarters
Tel. No: Toyosaki 884
Osaka-shi, (Japan)

Date: 29 Aug 49 (1003)

Type: Telephone

Language: Japanese

Disposition: Observed

Speakers stated:

From: "I want to speak to a member of the Educational Section of the CHOREN. I am SAI. I am now at the Ikuno Branch."

To : "This is the Educational Section."

From: "I came from Korea a few days ago. I was a teacher at a primary school in Korea for a long time, but I was discharged on suspicion of being a leftist. I want to be a teacher of a school affiliated with the CHOREN. Can you find me a position?"

To : "Please come to this office with your personal history."

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89689

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

TEXT

Date: See Comment

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: See Comment

Prep: Sep 49

2B
6Eval-Alloc:
225-7-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 I CIC
 III CIC
 Osaka CIC

CICC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND
 FROM KOREA

OSAKA-FU

From:
 KIM Je-yong (金再龍)
 580, Tatsubana-cho,
 Yao-shi, Osaka-fu,
 (Japan)

大阪府八尾市龍華町580

To:
 CHYO Kichan
 (YAMAMOTO Senkichi)
 o/o KATOYA Inn,
 Akioka, Oshiro-mura,
 Mikata-gun, Hyogo-
 ken, (Japan)

Type & Date
 of Comm:

Postcard

C: None
 P: 18 Aug 49

KOREAN IN OSAKA PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"For certain reasons, I postponed my return to Korea
 till about December of this year."

(Comment by: FMP-3 J-12033)
 (J-12036)

From:
 SHYO Pongshik
 (徐 邦錫)
 164/2, Otomo-cho,
 Ikuno-ku, Osaka-shi,
 (Japan)

大阪市生野区大灰町二ノ六四

To:
 RHEE Kapsu
 MIZUNO Zoki,
 Iriguchi
 Onomura, Saheki-
 gun, Hiroshima-ken,
 (Japan)

Type & Date
 of Comm:

Postcard

C: 17 Aug 49
 P: 17 Aug 49

KOREAN IN OSAKA PLANNING
 POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will leave for Korea after receiving money from
 Mr. RHEE on 20 Aug."

(Comment by: FMP-3 J-12038)
 (J-12039)

From:
 Ko Shin (高信)
 c/o TOYAMA Seirei (遠山誠令)
 16, Ikaino Naka 5-chome,
 Ikuno-ku, Osaka-shi,
 (Japan)

大阪市生野区猪飼野中五丁目
 十六番地

To:
 Father of Ko Shin
 Ari, Chummun-myon,
 Tonan-ri, Chechuto,
 Korea

Type & Date
 of Comm:

Letter
surface

C: 14 Aug 49
 P: 16 Aug 49

- (Continued) -

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/OSA/89689

KOREAN PLANNING ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I intend to return to Korea at the end of this year."

(Comment by: FMP-3 J-12032)
(J-12037)From:
RHEE Yon Shin 李永信
c/o SHOWA ICHIBA
(Showa Market)
93 Horikoshi-cho,
Tennoji-ku, Osaka-shi,
(Japan)To:
RHEE Su Chin
140 Nekyo-ri,
Hampyon-Kun,
Chonra-namu-to,
KoreaType & Date
of Comm:Letter
surfaceC: 15 Aug 49
P: 15 Aug 49大阪市天王寺区堀越町九三
阪和市場内KOREANS PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer a Korean, to his brother, states:

"Our parents will return to Korea within this year.
Please wait for them until then."(Comment by: FMP-3 J-12032)
(J-12037)From:
KUON e tong 權外東
c/o NAKAMURA HANMO
KOGYO-SHO
33, Komatsu Minami-dori
4-chome, Higashi-
yodogawa-ku, Osaka-shi,
(Japan)To:
KUON e tong's
Native Residence
120 Shinse-tong,
Antong-up,
Antong-gun, Kyongbukk,
KoreaType & Date
of Comm:Letter
surfaceC: 15 Aug 49
P: 16 Aug 49大阪市東淀川区小松南通
四丁目三十三番地POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I came to Japan after all. I know my family would fall into
distress without me, but I could not do otherwise."(Comment by: FMP-3 J-12032)
(J-12036)From:
CHYO Mengun (趙孟雲)
c/o NAKAGAWA Torajiro
(中川寅次郎)
642, Shigino-cho,
Joto-ku, Osaka-shi,To:
KIM Yongkir (金永吉)
c/o HAKKEI Eikichi
(八溪永吉)
712, Kushimadera,
Ooe-cho, Kumamoto-shi,
Kumamoto-ken, (Japan)Type & Date
of Comm:

Letter

C: None
P: 17 Aug 49大阪市城東区鶴野町
641熊本縣熊本市大江町九島寺 712
- 2 - (Continued)*Confidential*

Confidential

JP/OSA/ 89689

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"When I left Korea, your mother asked me to take care of you. If you can not return to Korea in September, you may go home in October with me. Anyhow, if you want to return to Korea, please answer me."

(Comment by: FMP-3 J-12033)
(J-12037)

- 3 -

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44630

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

MARUYAMA Kisaku 丸山喜策
 c/o KAHO KOGYOSHO 嘉穂 礦業所
 (Kaho Coal Mine),
 House #72
 Kami-Honami-mura, Kaho-gun,
 Fukuoka-ken, (Japan)

To:

TCMIHARA Kozaku 湯原 兼作
 1012, Ta, Harumachi, Machida-machi,
 Minami-Tama-gun,
 Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

27 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4312

Prep. Date:

1 Sep 49

Eval-Alloc:

225-7-9

DISTRIBUTION:

1 CIC DIS.
 FUKU CIC
 FUKU CA

CIOC/GA
 CI/JSOB

TRAVEL: POSSIBLE KOREAN NATIONAL SMUGGLIES INTO FUKUOKA-KEN

Writer states:

"...The other day we met with your brother at the
 seaside of Shinguminato (EX: Kasuya-gun, Fukuoka-ken)
 (福岡縣糸島郡新嘉港) when we camped out there. According
 to him, he just smuggled into Japan and was seeking a job.
 I asked an acquaintance of mine who lives at Shinguminato
 to help him, and successfully found employment for him.
 I will tell you about details when you see me next time.
 I was asked to send the enclosed pictures to you..."

Examiner's Note: One of the enclosed pictures shows a man
 in the uniform of the South Korean police
 force, and the other, showing the same man with another,
 discloses an address in Korea.

Enclosures: 2
 2 pictures

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/20570

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: KYODO TSUSHINSHA
 (Kyodo News Agency)
 Private Line,
 Moji-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

To: Kyodo News Agency
 Private Line,
 Fukuoka-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telephone

TEXT

Dated: 26 Aug 49
 1515

Language: Japanese

Disposition: Observed

Relevant Records:

Examiner: J-6
 0829 TOS-H

Prep. Date: 29 Aug 49

Eval.-Alloc: 225-7-9

DISTRIBUTION:
 1 CIC DIS.
 FUKU CIC
 24-G2

CI/JSOB
 COMNAVFE
 GB/SOC
 CIOC/GA
 CIOC/JPPB
 G2, 8TH ARMY
 CA 8TH ARMY

G2 24TH INF
 CA NAGASAKI

TRAVEL: KOREANS REPORTED TO BE COMING TO TSUSHIMA VIA
 10 TON BOATS

Moji: It is true that in order to escape the draft a
 number of Koreans are coming to Tsushima (EX: Naga-
 saki-ken) by 10-ton boats in groups of forty (40), fifty
 (50) or a hundred (100). The transportation of ten
 thousand (10,000) requires one hundred (100) boats, which
 is practically impossible.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP FUK/TLC/20568

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

MAINICHI SHIMBUNSHA
 (Mainichi Newspaper Co.)
 Private Line,
 Fukuoka-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

To:

Mainichi Newspaper Co.
 Private Line,
 Moji-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telephone

Dated:

25 Aug 49
 1440

Language:

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

J-1
 0626 TOS-H

Prep. Date:

29 Aug 49

Eval-Alloc:

225-7-9

DISTRIBUTION:

CI/JSOB
 GB/SOC
 CIOC/GA
 CIOC/JPPB
 CA 8 ARMY
 G2, 8 ARMY
 COMNAVFE

CA NAGASAKI
 G2, 24th Inf

CIC FUKUOKA
 DIS 1

TRAVEL: KOREAN STOWAWAY REPORTS REASONS FOR PERSONS'
 LEAVING KOREA FOR JAPAN

Fukuoka: KIN SEKI KAN, a Korean stowaway who was arrested
 when landing at Fukuoka at 0100 hours on 25
 August 1949, spoke as follows:

"Some of the stowaways to Japan are young men trying to evade the compulsory military draft which will be enforced in September 1949 by the South Korean Government. Some are of leftist elements who have committed terrorism in South Korea and the others are those longing to live in Japan where they were before the war. In South Korea, the situation is serious; as if a war is imminent. IYONGDAN (Volunteer Corps) and HOKUKDAN (National Protection Corps) have been organized and curfew is enforced at 2300 hours. Listening in on radio broadcasts from North Korea is prohibited. Except for food, commodity prices are three times as high as those in Japan, and money is scarce. Land reform was carried out and no farmer can possess more than several tan. The South Koreans' feeling toward Japan has improved, and the demand to take over Tsushima (EX: Nagasaki-ken) naturally died away."

Examiner's Note: 1 Tan is 2.45 acraa.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89915

INTERCEPT :

From :

To :

SEE COMMENT

SEE COMMENT

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

See Comment

Dated :

See Comment

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

See Comment

Prep. Date :

7 Sep 49

Eval-Alloc :

225-8-9

DISTRIBUTION :

25 G2
 KB G2
 Hyo CA
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC
 Hyogo CIC
 V CIC
 Miyagi CIC
 CIOC/GA

SMUGGLING: SMUGGLING OF MONEY FROM JAPAN TO KOREA**KINKI-DISTRICT****From:****To:****Type & Date
of Comm:**

YAMANO Yun Chon (山野有正)
 187, Wakamatsu-cho, 3-chome,
 Nagata-ku, Kobe, Hyogo-ken,
 (Japan)

SON Un Hui
 Pokiri, Soki-Kyo,
 Che-Chuto,
 Chon-Nan, Korea

Letter surface
 C. 21 Aug 49
 P. 21 Aug 49

EVIDENCE OF SMUGGLING JAPANESE CURRENCY TO KOREA

Writer, a Korean, states:

"Have you received the ¥50,000 which I sent you entrusted to my cousin CHOK Kon (貞權) when he left for Korea last October? I also entrusted him with ¥10,000 to be given to HSUANG Kyon Te's (玄京泰) sister."

(Comment by: FMP-3 J-12037 FMB-1 J-12305)

From:**To:****Type & Date
of Comm:**

YUN Tuk Ke 尹德奎
 28, Tsukiji-Minamimachi 2-chome,
 Amagasaki, Hyogo-ken, (Japan)
 兵庫縣尼崎市築地南町

YUN Song Kuk
 c/o KIM Chung Pok
 18, 3-chome, Puchong,
 11 Tong, Masan-pu,
 Kyongsang-Nanto, Korea

Letter surface
 C. 21 Aug 49
 P. 23 Aug 49

KOREANS RETURN TO KOREA WITH JAPANESE CURRENCY

Writer, a Korean, states:

"Please let me know quickly whether or not you received ¥10,000 from CHOC Chong Yen (趙正岩) and also ¥3,000 from KIM Chun Pok (金春福) which I entrusted to them when they left for Korea---."

(Comment by: FMP-3 J-12040 FMB-1 J-12305)

From:**To:****Type & Date
of Comm:**

INASAKI Aisuke (岩崎相介)
 Higashiyama Aomonoichiba-yoko,
 Kuse-mura, Senpoku-gun,
 Osaka-fu, (Japan)

IMA Keman
 Marsan-ri Kaya-myon,
 Kanan-kun,
 Kyongsangnanto, Korea

Letter
 surface
 C. 22 Aug 49
 P. 23 Aug 49

KOREAN RETURNED TO KOREA WITH JAPANESE CURRENCY

- (Continued) -

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/OSA/89915

Writer, a Korean, states:

"I sent ¥8,000 to your brother-in-law, entrusting it to CHU Chong Yuan (周正元) Alias CHU Munkig (周文吉) or KURIMOTO, at Munnin-ri, Yurkok-ryon, Hapchon-gun, Kyongsang-nants (慶南陝州府) who left for Korea last year. Please receive it from him. He is now staying at Musan hotel (馬山旅館) or at his permanent domicile."

Examiner's Note: These communications indicate a possible violation of paragraph 2, C, Section 1, Annex 11 of Memo for the JG. file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN SCAPIN 1966, Subject: Property Individuals are Authorized to carry on Entering & Leaving Japan.

Inclosures: 2
2 photos

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

JP/FUK/44742

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIM Bong Sun
Tek-San Dong, Chi-Chen Myen,
Chil-Kok Kun,
Kyung-Sang-Pok Do, (Korea)To: MON Seng I 文生伊
c/o MON Myeng Fan 文明煥
231-ban, Doihara-machi,
Komatsu-shi,
Ishikawa-ken, Japan
石川縣小松市土屋原町二三一番

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN ISHIKAWA-KEN

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...Since I saw you off, I have been counting the days until receiving your letter. Now that it is here, I congratulate you on your safe landing there..."

Dated: 13 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014
J-4413

Prep. Date: 6 Sep 49

Eval-Alloc: 225-8-9

DISTRIBUTION:

ISHI CA

GB/SOC
CIOC/CA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

Tsy

JP/TOK/131899

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

YASUKAWA Meitetsu (安川明哲)
c/o KYOSEN Meizai (溪川明左)
101, Yanagiwara-machi,
Adachi-ku, Tokyo-to, (Japan)

東京都足立区柳原町百壹

To:

CHU Tong-seok (朱東錫)
31, Sangkyo-ri, Namwon-up,
Namwon-gun, North Cholla
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-None
P-22 Aug 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states to his son:

"I arrived safely in Tokyo from South Korea on 10 Aug 49. Twenty-five (25) of us left South Korea for Japan together, but almost all of us were stopped and arrested as stowaways at Tsushima Island, Japan."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner's Note: Writer is a Korean by the name of
CHU Myeong-cheol (朱明哲) using a Japanese name.
Source: Text of communication.

Examiner:

F61 J-4004
TOS 26

Prep. Date:

6 Sep 49

Eval-Alloc:

225-9-9

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CI/JSOB
CIOC/GA
G2, IX CORPSG2, 1ST CAV
CA TOKYO

CIC TOKYO

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/44741

au

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:

CHI To Sang
Shin-Pong Ri,
Re-San Tong,
Song-Chu Myen,
Song-Chu Kun,
Kyong-San Puk Do,
Korea

To:

CHI Han Shik 池漢植
(IKEDA Kanshoku 池田漢植)
Minami-ohira,

To:

Tabito-mura,
Iwaki-gun,
Fukushima-ken, Japan

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN FUKUSHIMA-KEN

Dated:

19 Jun 49

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

Language:

Korean

"...You had not written to me at all for several months after your departure. Just when I was very anxious about you, I received a letter and photograph from you..."

Disposition:

Passed

Inclosures: 1
1 photograph

Relevant Records:

Relevant Records:

Examiner:

J-2789
J-7064
J-5130

Prep. Date:

6 Sep 49

Eval-Alloc:

225-8-9

DISTRIBUTION:

FUKUS CA

GB/SOC
C IOC/GA

G2 7TH INF

C IC FUKUSHIMA
DIS 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/89877

INTERCEPT:

From:
RIN-su (李仁洙)
413, Higashi-Sanjo,
Sanjo-shi, Niigata-ken,
(Japan)

新潟県三条市東三條 413

To:
ARAI Tokuichi
Takasago-mura, Kurokawa,
Moji-shi, (Fukuoka-ken, Japan)

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated: 22 Aug 49
P. 23 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Ex: TMP-3
J-12033Prep. Date:
6 Sep 49

4D

Eval-Alloc:
225-9-9

DISTRIBUTION:

Niigata CA
V CIC
Niigata CICCIOC/GA
G2, IX CORPSG2, 7th Inf
DivTRAVEL: KOREAN IN NIIGATA-KEN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea in October after observing
the results of the general election to be held in
September."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/90071

INTERCEPT:

From:

GU Ki-so (具基祚)
c/o TANAKA Ka-shyu (田中化洙)
Ushi-mura, Itami, Hyogo-ken,
(Japan)
兵庫縣伊丹村

To:

CHIN Kwan-gen (陳寬元)
c/o KENTO Ichiro (権手一郎)
Minamiokaji, Odawara Harada-cho,
Sendai-shi, Miyagi-ken, (Japan)
宮城県仙台市原田町小田原南大橋

LIST:

LIST:

Type:

Postcard

TEXT

Dated:

C: None
P: 30 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examined: TMT-3 J-12039

Prep. Date:

8 Sep 49

3A

Eval-Alloc:

225-9-9

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Hyo CA
Fukuoka CA
I CIC
Fukuoka CIC
III CIC
Hyogo CIC
V CIC
Miyagi CIC
CIOC/GASMUGGLING:KOREAN IN HYOGO-KEN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN AND RETURN;
TO DELIVER FUNDS IN KOREA

"I came to Osaka direct from Sendai, Miyagi-ken.
As I have bought what I wanted, I will go to Hakata,
Fukuoka-ken and leave for Korea. When I reach there,
I will give your sister ¥50,000 or 60,000, then, I will
return to Japan again."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44859

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letters

TEXT

Dated:

Various

SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 1 Aug 49

From:

To:

CHO In Sop
 Tok-Pong Ri,
 Sun-Chak Myen,
 Hyo-Chon Kun,
 Kyung-San Nam Do, Korea

CHO Ppan Pong 曹判周
 c/o PAK Sho Kap 朴署甲
 (MASAYAMA 昌山)
 4-kumi, 2-ku,
 Minami-Sanjo-machi,
 Hiroshima-shi,
 (Hiroshima-ken, Japan)
 廣島市南三條町二丁目組

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the one hundred thirty thousand yen (¥130,000) which you sent me in care of a certain man several months ago.

(Examiner: J-2813, J-4367, J-2985)

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Sep 49

Date: 23 Jul 49

From:

To:

LEE Chong Sok
 Sen-Chon Ri,
 Tai-Pyon Myen,
 Hyop-Chon Kun,
 Kyung-San Nan Do, Korea

TANAKA Eifuku 田中榮福
 c/o HORIKAWA ZAIMOKU TEN
 堀川材木店
 (Horikawa Lumber Store),
 1-chome, Minami-Kannon-
 machi,
 Hiroshima-shi,
 (Hiroshima-ken), Japan
 廣島市南観音町一丁目

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION:

HIRO CA

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...As you may already know, I received the eighty thousand yen (¥80,000) the other day. You wrote that you sent me forty thousand yen (¥40,000) in care of Il Yong. He came on 18 July 1949 and gave me only five thousand yen (¥5,000) saying that he had not sold all the goods but he promised to come again and settle the account by 25 August 1949..."

(Examiner: J-7218, J-7084, J-4415)

CI/JSOB
 CI/OC/GA

CIC HIROSHIMA
 DIS 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/90134

INTERCEPT:

From:

KAJIHARA Eiwa (梶原永和)
101, Ichioka Hama-dori 5-chome,
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)
大阪市港区市岡浜通五丁目-0-

To:

IN Bu-gan (尹武岩)
c/o TAKAGI-SO (高木荘)
1529, Fujimi, Meguro-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都目黒区富士見一五九

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

G. 28 Aug 49
P. 28 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12031

Prep. Date:

9 Sep 49

3E

Eval-Alloc:

224-12-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CICCIOC/GA
GS/SOC
CI/JSOBTRAVEL:DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHEREABOUTS
OF POSSIBLE ILLEGAL ENTRANT FROM KOREA
CARRYING COMMUNICATIONWriter, a Korean, whose Korean name is KIN Eiwa
(金永和田), states:"I am enclosing the letter which was entrusted
to me by KIN Kei-kei (金庚經), 35, Shoro 2-Gai,
Keijo-shi, (Korea) (京城市鐘路二街三五番地)."Inclosure: 1
1 letterNOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

JP/OSA/90107

From:

SO Ki
 c/o KAWACHI
 Hinode-cho, Omachi,
 Kitaagumi-gun, Nagano-ken,
 (Japan)

To:

BOKU Koshu (朴甲守)
 c/o URESHINO Hotel (宇留新酒店)
 Hayanozaki, Omura Railway
 Line, Nagasaki-ken, (Japan)
 長崎県大村市南園1番

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C: None
 F: 4 Sep 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-12035
 EMP-3 J-12041

Prep. Date:

9 Sep 49

2D

Eval-Alloc:

224-12-9

DISTRIBUTION:

I G2
 Nagasaki CA
 I CIC
 Nagasaki CIC

CIOC/GA
 CI/JSOB

TRAVEL: KOREAN IN NAGASAKI-KEN PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"When you arrive in our native country, please tell
 my mother as well as others about me, I pray for your
 safe arrival in Korea."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/90158

INTERCEPT:

From: KIN Kei-shoku (金敬植)
49, Takebashicho 1-chome,
Nakamura-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)

名古屋市 中村区 竹橋所 1-49

To: KIM Shou-in
Hankei-ri, Muto-men,
Koto-dist.,
Keifu-line,
Korea.

LIST:

LIST:

Type: Postcard
surfaceDated: None
P. 5 Sep 49Language:
JapaneseDisposition:
Passed

Relevant Records:

Exempt: FMP-3 J-12033

Prep. Date:
9 Sep 49

3A

Eval.-Alloc:
224-12-9

DISTRIBUTION:

NAFB S2
Aic CA
III CIC
Aichi CICCIOC/GA
CI/JSOB

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN NAGOYA PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea shortly."

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/90159

INTERCEPT:

From: SHIA Kyorin (早 享 麟)
 alias YOSHIMURA Tatsuo
 c/o UMEIDA KOGYO K.K. (Umeda Industry Co.,
 Ltd. 梅田工業株式会社)
 Acume, Acume-cho, Nishitama-gun,
 Tokyo-to, (Japan)
 東京都西多摩郡青梅町青梅

To: KYO Kaishoku (許 海植)
 c/o OSAKA GIJUTSUIN YOSEISHO
 (Osaka Technicians Training Institute
 大阪技術員養成所)
 17, Fubaecho nishi 2-chome,
 Higashinari-ku, Osaka-shi, (Japan)
 大阪市成区深江町西二丁目十六番地

LIST:

LIST:

Type: **Letter****TEXT****TRAVEL: KOREAN PLANS POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN**

Date: 26 Aug 49
 P: 30 Aug 49

Writer, a Korean, states:

Language: **Korean**

"As I will go to Korea before long, I will visit your
 institution."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Ex: **MM-3 J-12041**Pre: **Dep 49****1B**Eval-Alloc: **224-12-9****DISTRIBUTION:**

25 02
 Osa CA
 Tokyo CA
 Tokyo CIC
 III CIC
 Osaka CIC

CIOC/GA
 CI/JSOB

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/90025

INTERCEPT:

From:

To:

SEE COMMENT

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

See Comment

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

8 Sep 49

3C
2

Eval-Alloc:

224-12-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 Fki CA
 III CIC
 Fukui CIC

CIOC/GA
 CI/J80B

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL BETWEEN KOREA AND JAPAN**TOKAI-HOKURIKU DISTRICT****From:****To:****Type & Date
of Comm:**

KAN Chin-gu (韓 珍 愚) TOSHIKAWA Sadaichi
 c/o YAMAMOTO Shiro (利川 定市)
 (山本 四郎) c/o TEI Ichinan
 Yoka-cho, Kanazu-cho, (鄭 一南)
 Fukui-ken, (Japan) 14, Ikaino-Higashi-
 福井縣金津町八日所 4-chome, Ikuno-ku,
 Osaka-shi, (Japan)
 大阪市生野区猪飼野東四、一四

Postcard

C-None

P-30 Aug 49

KOREAN IN FUKUI-KEN PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to return to Korea in a few days."

(Comment by: FMP-3 J-12039)

From:**To:****Type & Date
of Comm:**

KAN Chin-gu (韓 珍 愚) SAI Jyu-shyo
 c/o YAMAMOTO Shiro (崔 寿 鐘)
 (山本 四郎) c/o SAITO Chokichi
 Yoka-ku, Kanazu-cho, (斎藤 長吉)
 Fukui-ken, (Japan) Nakayamasaiwai-cho,
 福井縣金津町八日所 Tsurugi-mura, Kurate-gun,
 Fukuoka-ken, (Japan)
 福岡縣鞍手郡倉村中山幸町

Postcard

C-None

P-30 Aug 49

KOREAN IN FUKUI-KEN PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am obliged to return to Korea, but I want to see you before I leave."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12039)

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

ye

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44861

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letters

TEXT

Dated:

Various

Language:

Koreans

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval. Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION:

OSAK CA

 CI/JSOB
 CIOC/GA

 CIC OSAKA
 DIS 3
SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY AND GOODS HOME

Date: Postmark: 30 Jul 49

From:

 LYAN Je Kwon
 Ha-Ko Ri, Pyong-Yong
 Myen,
 Kam-Jin Kun,
 Chol-Ra Nam Do, (Korea)

To:

 MATSUOKA Masanori 松岡正準
 26,3-chome, Nakagawa-
 machi, Ikuno-ku,
 Osaka-shi,
 (Osaka-fu), Japan
 大阪市生野区中川町三丁目二六

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... The other day, I heard from PAD Tong Sik that you sent me children's clothing and money in care of a certain man. Please let me know at once in whose care you sent them..."

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-2787, J-7085, J-5130)

Date: 18 Aug 49

From:

 KIM Re Cchun
 35-ponji, 1-ka,
 Pu-Pyong Tong,
 Pu-San, (Kyung-San-
 Nam Do, Korea)

To:

 KANAMOTO Reibun 金本麗雲
 9-banchi, 7-chome,
 Nanbun, Nishinari-ku,
 Osaka-shi,
 (Osaka-fu, Japan)
 大阪市南区南雲七丁目九番地

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"... I safely came back to Korea and received the seven thousand yen (¥7,000) which you sent me ..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-7069)

Date: 23 Jul 49

From:

 UN Ku Won
 666, Tsu-Puk Tong,
 U-Po Myen, Kun-We Kun,
 Kyung-San Puk Do,
 (Korea)

To:

 UN Yong Shun
 52-banchi, 3-chome,
 Ashishiro, Fuse-shi,
 (Osaka-fu), Japan
 大阪府池田市足立三丁目五番地

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"... I received the two thousand yen (¥2,000) and four (4) pleated skirts which you sent me in care of KI..."

(Examiner: J-5129, J-4369, J-5130)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/44861

Date: 24 Aug 49
From:LEE To Chang
To-Su-Jan Ri,
Sok-Chon Tong,
We-Kan Myen,
Chil-Kol Kun,
Kyung-San Puk Do,
Korea

To:

TOKUYAMA Takeo 徳山武夫
3-14, Arakawa-machi,
Fuse-shi, Osaka-fu,
(Japan)
大阪府阿倍野区荒川町三十四番地

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"... I received from Mr. RI Tai Su the clothes and two hundred thousand yen (¥200,000) all of which you sent me in his care. I handed them over to Mr. PYOK and borrowed from him fifty thousand yen (¥50,000)..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-2813)

Date: 3 Aug 49
From:LEE Daen Fan
c/o LEE Sek Song
Bong Seng Dong,
Ha-Man Myen,
Ha-Man-gun,
Kyug Sang Nam Do,
(South Korea)

To:

KIMURA Daikan 木村大英
1553-banchi, Aza-Minami-
hanada, Kitayashimo-mura,
Minami-kawachi-gun,
Osaka-fu, Japan

大阪府東淀川区北一条町一五五三番地

Writer, a Korean and address's mother, states:

"... Although you sent me ten thousand yen (¥10,000) and goods in care of your brother-in-law on his return to Korea, I received only the goods. I have yet to receive the money ..."

(Examiner: J-4413, J-7014, J-2995)

Date: 17 Aug 49
From:YUN Myon Kun
118-ponji, 2-ka,
Po-Su Tong,
Pu-San, Kyung-San Nam Do,
Korea

To:

TAKEMOTO Tadaharu 武本忠春
10-banchi, 2-chome,
Minose,
Fuse-shi, Osaka-fu,
Japan

大阪府吹上郡三河原二丁目一〇番地

Writer, a Korean, states:

"... Fortunately, I arrived here safely. As I will visit your father and give him the twenty-three thousand yen (¥23,000), please keep the paper ..."

(Examiner: J-7201, J-5123, J-2813)

Date: 6 Aug 49
From:CHONG Hyōng Su
1-9-ponji, Won-Chon,
Un-Kok Ri, Sang-Pek Myen,
Hyop-Chon-Kun,
(Kyung-San Nam Do, Korea)

To:

CHONG Sang Pong 鄭相鳳
(c/o KYOSEN SHOKUDO 陝川食堂)
(Kyosen Restaurant)
4-banchi, Umeda-machi,
Kita-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

大阪府北区梅田町四番地

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"... Although you say you sent me money, to this date I have not received any ..."

(Examiner: J-4211, J-7084, J-2985)

Confidential

Confidential

JP/FUK/44861

Date: 12 Aug 49
From:ON Fa Song
Sa-Chang Ri,
Mong-Nan Myen,
Mu-An Kun
Chol-Ra Nam Do,
(Korea)

To:

ON Pyong Su 吳炳壽
Higashi-7-5-banchi,
Igano, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Osaka-fu,
Japan)

大阪市生野区猪飼野東七番地

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"... I did not receive the money you sent in care of
CHONG San Su ..."

(Examiner: J-5130, J-7084, J-2985)

Date: 8 Aug 49
From:KIM Pyong Ok
Ha-Re Ri, Nam-Uon Myen,
Nam-Chai-Chu Kun,
Chai-Chu-Do, (Korea)

To:

CHAI Un Il 蔡殷日
c/o MUN Ppyong Sun 文新順
16-banchi, 5-chome,
Nagahashi-dori,
Nishinari-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

大阪市淀川区長橋通五丁目十六番地

Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:

"... Out of the three thousand yen (¥3,000) which you sent me
the other day in care of Un Tek's wife, I received only two
thousand five hundred yen (¥2,500) from her ..."

(Examiner: J-4340, J-4367, J-2813)

Date: Postmark: 21 Aug 49
From:PAK Ryong Chu
Fyon-San Tong,
Pi-An Myen,
We-Shong Kun,
Kyung-San Puk Do, Korea

To:

IYAMA Shuseki 伊山守左
1112, Mikuni-machi,
Higashi-yodogawa-ku,
Osaka-shi, (Osaka-fu,
Japan)

大阪市東淀川区三國町一一二

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"... As you wrote the other day that you sent me eleven
thousand yen (¥11,000) in care of your uncle, I went to see him
about it. He told me that as he had not been able to dispose of
the articles which he had brought from Japan, he could not give
me the money. However, he finally gave me five thousand yen
(¥5,000). I do not know when he will give me the rest ..."

(Examiner: J-2787, J-4367, J-2887)

Date: 12 Aug 49
From:KIM Chol Won
So-Sang Tong,
Shin-Cchon Ri,
Cho-Ttyon Myen,
Puk-Chai-Chu Kun,
Chai-Chu Do, (Korea)

To:

NAGAHARA Nariyuki 長原成行
(CHANG Pong Chun 張壽俊),
07-banchi, 2-chome,
Shin-imazato-machi,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

大阪市生野区新井里町八丁目七番地

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

Confidential

Confidential

JP/FUK/44861

"... On or about 13 June 1949 I received the fifteen thousand yen (¥15,000) which you sent me in care of CHANG Kyu U, and around 20 July 1949 I received the thirty thousand yen (¥30,000) which you sent me in care of KIM Man i'won ..."

(Examiner: J-7024, J-4367, J-5130)

Date: 29 Jul 49

From:

PAK Ok Cha
c/o PAK-Chan-Hak
Ne Tong, Sam-Man Ri,
Kim-Song-Myen,
Tong-Yang Kun,
Chol-Ra Nam Do,
Korea

To:

PAK Ryand Re 白良禮
c/o TANAKA KINZOKU KOGYO SHO
田中金属工業株式会社
(Tanaka Metal Industrial Works)
70-banchi, 4-chome, Higashi-
Imazato-machi, Higashinari-ku,
Osaka-shi, (Osaka-fu) Japan
大阪市東成区東今里町四丁目七番地

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"... I do not know how to express my gratitude for your sending me money on many occasions ..."

(Examiner: J-2787, J-7085, J-2813)

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44843

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION:

KANA CA

CI/JSOB
 CIOC/GA
 G2, IX CORPS

CIC YOKOHAMA

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 4 Aug 49

From:

CCHE Sho Won
 Kui-Shok Tong, Shong-
 San Myen,
 Ko-Ryong Kun,
 Kung-San Puk Do,
 (Korea)

To:

CCHE Ttai Kun 崔泰根
 415, Nakadome-kochi,
 Shinde, Ikegami,
 Kawasaki-shi,
 Kanagawa-ken, (Japan)

神奈川県横浜市池上新田
 中野新地四一五

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
 states:

"...I received the three hundred fifty thousand yen
 (¥350,000) which you sent me..."

(Examiner: J-4476, J-4367, J-7069)

Date: 24 Aug 49

From:

LEE Chon He
 c/o KO-RYON YAK-ON
 (Ko-Ryon Hospital)
 115-ponji, Te-Shin Tong,
 Te-ku,
 (Kyung-San Puk Do,
 Korea)

To:

LEE Chon Ryol 李鍾烈
 14-banchi, 1-chome,
 Sakae-machi,
 Tsurumi-ku,
 Yokohama-shi,
 (Kanagawa-ken,) Japan

神奈川県横浜市中区栄町
 一丁目十四番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
 states:

"...As you wrote me that you sent me fifty thousand
 yen (¥50,000) in care of SHAN Do Chu, I asked him for
 the money. However, he was out of cash and I could not
 get any of it..."

(Examiner: J-2813, J-5123, J-2887)

Date: 7 Aug 49

From:

KIM Che Shik
 Tok-Ryan Tong,
 Po-Han Up, Yon-Il Kun,
 Kyung-San Puk Do,
 Korea

To:

CHE Man Shik 崔萬植
 c/o CHE Cho Rim 崔尚林
 65, Jinya-machi, Kosugi,
 Kawasaki-shi,
 Kanagawa-ken, Japan

神奈川県横浜市小杉陣屋町
 六五

- 1 -

(Continued)

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/44843

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...As to the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in care of WAN Chu Shik the other day, I received fifty thousand yen (¥50,000). I am told that he will give me the rest about the end of this month..."

(Examiner: J-4476, J-7085, J-2813)

Date: 29 Jul 49

From:

CCHE So Won
Ki-Suk Tong, Song-San Myen,
Ko-Yon Kun,
(Kyung-San Puk Do, Korea)

To:

CCHE Won Shik 崔元植
415, Nakatome-kochi,
Ikegami-shinden,
Kawasaki-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)

亦申奈川縣川口市池上新田中留耕池
四一五

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received all of the five thousand yen (¥5,000) which you sent me..."

(Examiner: J-7024, J-7085, J-5130)

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

Tfa

CONFIDENTIAL

CCD/TCK/132692

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: YUN Chi-fun (尹致勳)
c/o NIPPON RINGYOSHA (日本輪業社)
Nippon Bicycle Co.)
115, 1-chome, Minamimoto-machi,
Higashi-Kobashi, Higashinari-ku,
Osaka-shi, Osaka-fu, (Japan)
日本大阪府東成區東小橋南元町一丁目
一一五番地

LIST:

To: YUN Jue-suk (尹在淑)
Wolha, Seokmun-ri, Toam-meun,
Kangchin-gun, South Cholla
Province, (South Korea)

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-26 Aug 49
P-27 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-4004
TOS 1

Prep. Date: 9 Sep 49

Eval-Alloc: 224-12-9

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
CI/JSOB

OSAKA CA

CIC OSAKA
DIS 3

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his elder brother:

"YUN Jae-bang (尹在邦) and I arrived in Osaka City on 16 Aug 49. We suffered from much trouble on our way here. We landed in secret on the coast of Kyushu three (3) days after we left Masan Port, South Korea.

"I want to enter the Higher School in Osaka. Mr. YUN Ja-bang (尹在邦) will study bicycle construction at this factory."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JF/OSA/90024

INTERCEPT:

From:

To:

SEE COMMENT

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:
 See Comment

TEXT

Dated:
 See Comment

Language:
 See Comment

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner's
 See Comment

Prep. Date:
 8 Sep 49

1C
 5

Eval. Alloc:
 224-12-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 KB G2
 NAFB S2
 Osa CA
 Hyo CA
 Aic CA
 III CIC
 Osaka CIC
 Hyogo CIC
 Aichi CIC

CIOC/GA
 CI/JSOB
 GB/SOC

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL BETWEEN KOREA AND JAPAN

KINKI DISTRICTFrom:To:

Type & Date
 of Comm:

KIN San-shyu (金三洙) KIN Bun-sei (金文性)
 c/o SHIMIZU, KENSETSU c/o YAMADA Fukuo
 KABUSHIKI KAISHA (山田 福雄)
 (清水建設株式会社) Himeshima-mura,
 (Shimizu Construction Co., Higashi-kunisaki-gun,
 Ltd.), 1, Yawataya-cho Oita-ken, (Japan)
 1-chome, Minato-ku, 大分県東国東郡姫島村
 Osaka-shi, (Japan)
 大阪市港区八幡屋町一
 KOREAN IN OSAKA PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Postcard
 C.29 Aug 49
 P.29 Aug 49
 Language:
 Korean

Writer, a Korean, states:

"I intend to go back to Korea in September."
 (Comment by: FMP-3 J-12039)

From:To:

Type & Date
 of Comm:

BAKK Tongset (朴東燮) YAGI Sukeichi
 c/o MIYAMOTO Sumiko (八木 如市)
 (宮本 佳子) c/o Itano Kotaro
 41, Nakagawacho-2-chome, (板野 孝太郎)
 Ikuno-ku, Osaka-shi, 138, Matsusono-cho,
 (Japan) Nishinomiya-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)
 大阪市生野区中川町二一四
 兵庫縣西宮市松園町一三八

Letter
 C. 1 Aug 49
 P.30 Aug 49
 Language:
 Japanese

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN STUDENT
 FROM JAPAN

Writer, a Korean college student states:

"I am leaving here for Korea, owing to urgent and unavoidable circumstances."

Examiner's Note: Another communication containing similar information was also intercepted but not reported.

(Comment by: FMP-3 J-12035 J-12041)

-- (Continued) --

Confidential

JP/OSA/90024

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
BAKK Kankui (朴漢奎) c/o BAKK Roil (朴魯一) 350, Higashishimoda, Doi, Amagasaki-shi, Hyogo-ken, (Japan) 兵庫縣尼崎市道東東下田三五〇	BAKK Sutek c/o HASHIMOTO Toshio Izeki-cho, Nachi-cho, Higashimuro-gun, Wakayama-ken, (Japan)	Letter C. None P. 29 Aug 49 <u>Language:</u> Korean

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I want to let you know what your mother told me when I left your native country in Korea, please call on me soon. Furthermore, I will inform you of the present state of your mother and brothers."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12041)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
HAI Toin (蔡斗寅) c/o KIN Eikichi (金永吉) 127, Kishijidori 1-chome, Nada-ku, Kobe-shi, (Hyogo- ken, Japan) 神戸市灘区岸地通一丁目一二七	AN Keichin Shimotoda, Nishiwaki- cho, Taka-gun, Hyogo- ken, (Japan)	Letter C. 31 Aug 49 P. 31 Aug 49 <u>Language:</u> Korean

KOREAN IN KOREE PLANS POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am still staying in Kobe, as the ship for Korea has not set sail yet despite its repeated announcement to leave at the earliest date. But, I think I shall be able to leave here in several days."

(Comment by: FMP-3 J-12041)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
KANEMOTO Mitsuo (金本光雄) 49, Takehashicho 1-chome, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, (Japan) 名古屋市中村区竹橋町一四九	KIN Yutoku (金有徳) Godo, Juho-ri, Muto-men, Kokan-ku, Keifusen, Korea 朝鮮京釜徐淮同邑練面壽峰 金有徳	Postcard- surface C. None P. 30 Aug 49 <u>Language:</u> Korean

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will leave Japan for Korea around 10 September and will arrive in my native country before the beginning of October."

Examiner's Note: Two (2) other similar communications from the same sender were also intercepted but not reported.

(Comment by: FMP-3 J-12037 J-12041)

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

/FUK/44866

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 15 Aug 49

From:

LEE Pyong Fyo
 864, Fwa-Cchon,
 Chi-Rei Ri,
 Ryong-Ppo Myen,
 Ha-Tong Kun,
 (Kyung-Sang
 Nam Do, Korea)

To:

KAWAMOTO Chizo 川本雄造
 1-banchi, Sakae-dori,
 Naka-daimon-machi,
 Okazaki-shi,
 Aichi-ken, Japan
 愛知県岡崎市中央町栄通一番地

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I received the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in care of Chong Su..."

(Examiner: J-7024, J-4367, J-5130)

Date: 12 Aug 49

From:

KIM Ke Sek
 568, Donamri,
 Tong Yeng Up,
 Kyung Sang
 Nam Do, (South) Korea

To:

JENG Hak Mok 鄭學默
 c/o SUMIHARA Michizo 隅原道三
 39-banchi, Izaka,
 12-chome, Oaza-Moriyama,
 Moriyama-machi,
 Higashi-Kasugai-gun,
 Aichi-ken, Japan
 愛知県東春日井郡山崎町大字守山丁三丁目并坂三十九番地

Writer, states:

"...Though you mentioned in your recent letter to your wife that you sent one hundred twenty thousand yen (¥120,000) in care of a certain man who returned to Korea, we received only sixty thousand yen (¥60,000)..."

(Examiner: J-5730, J-7014, J-2995)

Date: 5 Aug 49

From:

TO Pyong Chu
 Te-Myeng Ri,
 Sang-Wol Myen,
 Non-San Kun,
 Chung-Chong
 Nam Do, Korea

To:

KIM Jya Sun 金在俊
 17-banchi, 2-chome,
 Umegae-dori, Ichinomiya-shi,
 (Aichi-ken), Japan
 愛知県一宮市梅枝通二丁目十七番地

Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:

"...You wrote me the other day that you sent me seventy thousand yen (¥70,000), but I have not yet received the money..."

(Examiner: J-4340, J-7085, J-4415)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

Confidential JP/FUK/44866

Date: 13 Aug 49

From:

CHO Myon O
 Te-Pyon Tong, Un-Sul Myen,
 Ko-Ryon Kun,
 Kyung-Sang Puk Do, Korea

To:

IKEDA Tokuichi 池田徳一
 Hashizume, Aza-Tominaka,
 Nagashino-mura,
 Minami-Shidara-gun,
 Aichi-ken, (Japan)

安知縣南設樂郡長篠村字富中橋川

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Mother was worrying about you, the receipt of the eight thousand yen (¥8,000) which you sent us was a great joy to her. She also received a suit of clothes..."

(Examiner: J-7218, J-5123, J-2813)

Date: Postmark: 30 Jul 49

From:

PAK Ryong Su
 Chik-Rak, Ko-Sa Ri,
 So-Hang Myen, Ham-An Kun,
 Kyung-Sang Nam Do, Korea

To:

KIKUCHI Kiso 菊池熊雄
 (PAK Fui Chong 朴熙琮)
 c/o KIKUCHI Nanju 菊池南壽
 39, 2-chome, Wanouchi-machi,
 Nishi-ku, Nagoya-shi,
 (Aichi-ken), Japan

安知縣西區萬宇町二丁目三十九

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I paid up all the debts I incurred last year with the money you sent me. At the end of the month, I received from HOANG Yun Shik's wife ten thousand yen (¥10,000), and thought that was all. However, your letter delivered on 5 July 1949 said that you sent twelve thousand yen (¥12,000). I actually received only ten thousand yen (¥10,000). So tell him about it when you see him the next time..."

(Examiner: J-2813, J-7084, J-7069)

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/90026

INTERCEPT :

From :

SEE COMMENT

To :

SEE COMMENT

LIST :

LIST :

Type :
See Comment

TEXT

Dated :
See Comment

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL BETWEEN JAPAN AND KOREA

Language :
See CommentDisposition :
Passed

Relevant Records :

From: CHYON Teo (全泰伍) 12 Akagawa-cho, 3-chome, Asahi-ku, Osaka-shi, (Japan) (大阪市旭区赤川町三丁目 十二番地)
To: CHYON Teik Tesouon, Riryu-myon, Chungsu-kun, Chungchyong-pokto, Korea
Type & Date of Comm: Reg. Letter # 666
 C. 30 Aug 49
 P. 30 Aug 49
Language: Korean

KOREAN TO RE-ATTEMPT POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer a Korean states:

Examiner :
See Comment

Prep. Date:
8 Sep 49

"On receipt of a letter from Mother, I left for home, but my travel was suppressed on the way and I was forced to turn back here. In a few days, I will start for Korea again, however I intend to return home empty-handed, as I make a mistake in carrying the goods last time."

(Comment by: R-3 J-12193)

Eval. Alloc:
224-12-9

DISTRIBUTION :

I G2
25 G2
KB G2
Osa CA
Hyo CA
Fukuoka CA
I CIC
Fukuoka CIC
III CIC
Osaka CIC
Hyogo CIC
Kyoto CIC

From: HYONG Ungshu (玄應珠) c/o RHEE Kabchun (李甲春) 18, Nakagawa-cho, 2-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan) (大阪市生野区中川町一十八番地)
To: HYONG Chimun (玄致文) Pobhan-ri Soki-myon, Nan-kun, Cheichu-to, Korea (大韓民国京畿道南君山 佛而法里洞)
Type & Date of Comm: Letter surface
 C. 28 Aug 49
 P. 28 Aug 49
Language: Korean

KOREAN IN OSAKA -SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea around 6 October."

(Comment by: FMP-3 J-12036
J-12041)

CIOC/GA
CI/JSOB
GB/SOC

(Continued) - -

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/OSA/90026

From: KANEMURA Inryu (金村允柳)) To: KIM Chongyu (金重谷)) Type & Date
c/o ARAI Toshio (井井敏夫)) c/o KANEYAMA Masahiko (金山昌彦)) of Comm:
104, Shyariji-2-chome,) Letter
Ikuno-ku, Osaka-shi,)
(Japan)) 205, Iriya-cho, Daito-) C. 28 Aug 49
) ku, Tokyo-to, (Japan)) P. 29 Aug 49
) 東京都台東区入谷町二五
) Language:
) Korean

KOREAN, IN OSAKA-SHI, CONTEMPLATES
POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN ON
SHIP SAILING FROM TOKYO ON OR ABOUT
10 SEP

Writer, a Korean, states:

"There is a ship leaving for Korea, from Tokyo, about 10 September, so I will go to Tokyo around 3 or 4 September. This time I will return to Korea at any cost."

(Comment by: FMP-3 J-12036
J-12041)

From: BAKK Han-kyu (朴漢圭)) To: BAKK No-kun (朴魯根)) Type & Date
c/o BAKK No-ill (朴魯一)) c/o AOMATSU Kab-sobb (青松甲彦)) of Comm:
350, Higashi Shimoda, Doi,) Letter
Amagasaki-shi, Hyogo-ken,) C. 29 Aug 49
(Japan)) Ikekamishinden, KawasakiP. 29 Aug 49
兵庫県尼崎市道意東下田三三〇) -shi, Kanagawa-ken.
) (Japan) 神奈川県川崎市
) 大上村田橋幸中田耕地
) Language:
) Korean

KOREAN IN HYOGO-KEN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN AND SUBSEQUENT
RE-ENTRY WITH GOODS

Writer, a Korean, states:

"I will go to Korea as soon as possible. If possible, I intend to return to Japan with goods."

(Comment by: FMP-3 J-12039)

From: BAKK Chungbe (朴春培)) To: KIM Inri (金仁利)) Type & Date
31, Udetsukacho, 4-chome,) c/o KIM Intu (金仁斗)) of Comm:
Nagata-ku, Kobe-shi,) Hokun-ri, Soki-myon,) Letter surface
(Japan)) Cheju-kun, Cheju-to,) C. 27 Aug 49
神戸市長田区榎塚町四三三) Jonra-nanto, Korea.) P. 26 Aug 49
) 朝鮮全南道州島洛州郡
) 西第面村江里
) Language:
) Korean

KOREAN IN KOBE PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will go to Korea in September or October."

Inclosure: 1
1 photo

(Comment by: FMP-3 J-12040)

-2- (Continued)

Confidential

Confidential

JP/OSA/90026

From:
KIM Kun-an (金今岩)
20, Sanzo-cho, Saifu-
agaru, Ukyo-ku, Kyoto-shi,
(Japan)

京都市右京区上三好町20

To:
Pei Kiu (裴基瑞)
4-Kumi, 554, Minami
-yamakoe-cho,
Kokura-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)
小倉市南山越町554
番地四組

Type & Date
of Comm:
Letter

C. 27 Aug 49
P. 30 Aug 49

Language:
Japanese

KOREAN, IN FUKUOKA-KEN, PLANNING
POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am enclosing a letter to my parents. Please delivery it to them when you reach your native place in Korea."

Inclosures: 1
1 letter

(Comment by: FMP-3 J-12035
J-12041)

From:
HANG Changju (黄昌桂)
c/o HANG Changha (黄昌河方)
756, Shimoshinjo-cho,
Higashiyodogawa-ku,
Osaka-shi, (Japan)
大阪市下町五丁目七五六

To:
RHEE Tubung (李斗柄)
55, 2he, Imsan-tong,
Pusan-pu, Korea.
朝鮮釜山時溪仙洞
二街五五

Type & Date
of Comm:
Letter surface

C. 28 Aug 49
P. 29 Aug 49

Language:
Korean

DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHERE -
ABOUTS OF POSSIBLE ILLEGAL ENTRANT
FROM KOREA

"Although I arrived in Japan, safely, I could not write because of sickness."

(Comment by: FMP-3 J-12036
J-12040)

From:
MIHARA Ukang (三原佑康)
27, Harami-cho, 3-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)
大阪市生野区腹見町三二七

To:
SANADA Chyangsong
(直田昌義)
SANADA GOMU SANGYO
GOSHIKAISHA (Sanada
Rubber Industry Co.,
) 8, Asakusakaminar-
imon 2-chome,
Daito-ku, Tokyo-to,
(Japan)
東京都台東区日守二丁目八番

Type & Date
of Comm:
Letter

C. 29 Aug 49
P. Illegible

Language:
Korean

DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHERE -
ABOUTS OF POSSIBLE ILLEGAL ENTRANT
FROM KOREA

Writer, a Korean states:

"A man brought your niece, from Korea, to Japan and left her at my house on 27 Aug 49. I am now obliged to take care of her, but, will you please tell her mother to come here and take her away? She is a 15 year-old girl called RHEE Kesyun (李季慎)." *李季慎*

(Comment by: FMP-3 J-12038
J-120320)

- 3 -
Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

/FUK/44864

ka

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION

CI/JSOB
 CIOC/GA

CA YAMAGUCHI
 G2, 24th Inf
 Div

CIC YAMAGUCHI
 DIS 2

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 14 Jul 49

From:

PAK Tok Hoa
 c/o PAK Pan Chu
 1250-pon, Sam-Kok
 Ri, Mun-San Myen,
 Shin-Yang Kun,
 Kyung-San Nam Do,
 (Korea)

To:

PAK Sam Pan 朴三坂
 Otaniyama, Kami-toyoi,
 Kudamatsu-shi,
 Yamaguchi-ken, (Japan)

山口縣下松市上豊井大谷山

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I received the fifty-two thousand yen (¥52,000) which you sent in care of PAK Sang Chin. But as I do not know in whose care you sent the other thirty thousand yen (¥30,000), please let me know as soon as possible..."

(Examiner: J-7084, J-2887)

Date: 14 Jul 49

From:

PAK Sun Nim
 3-ku, Pek-Chon Tong,
 Kyung-San Myen,
 Kyun-San Kun,
 Kyung-San Puk Do,
 (Korea)

To:

KANAMORI Masakichi
 金森政吉
 c/o KATAYAMA Shunsuke
 片山俊介
 Aza-Ichi, Kagawa,
 Yamaguchi-shi,
 Yamaguchi-ken, (Japan)

山口市嘉川町

Writer, a Korean and addressee's daughter, states:

"...I thank you for your sending such a large sum of money which you earned by yourself with difficulties in a remote foreign country..."

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-2787, J-7085, J-2985)

Date: 16 Aug 49

From:

SHIN Chon Fan
 Kim-Cchong Tong,
 Ho-Chang Up,
 Ho-Chang Kun,
 Kyung-San-Nam Do,
 (Korea)

To:

TOMISHITA Eicho 多下永兆
 2273-banchi, Kuwanouchi,
 Nagasaki-machi,
 Shimonoseki-shi,
 Yamaguchi-ken, (Japan)

山口縣下関市長崎町桑之内二七三番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential
JP/FUK/44864

"...I received both the letter and the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in care of Mr. TOYOKAWA..."

(Examiner: J-2887, J-7085, J-7069)

Date: 29 Jul 49

From:

KIM Man Su
2-Ku, Su-Nyom Ri,
Yong-Nam Myen,
Kyung-San Puk Do,
(Korea)

To:

KIM Ppan To
Kimoto, Yokohama-machi,
Tokuyama-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣徳山市横濱町本

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me..."

(Examiner: J-4367, J-4415)

Date: 18 Aug 49

From:

SON Ki Ha
Sa-Chong Re,
Son-Am Myen,
Ko-Unkun, Chol-Ra Nam Do,
(Korea)

To:

SON Ki Hen 宋基彦
Bessho, Fukugawa-mura,
Abu-gun,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣阿武郡深田川町別所

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...On 4 July 1949 Mr. KIM Kil Tong came to my house and gave me the five thousand yen (¥5,000) which you sent me in his care..."

(Examiner: J-2787, J-7085, J-2887)

Date: 3 Aug 49

From:

KIM Yun Shang
Yong-Sha Ri, So-Ppo
Myen, Sa-Cchon Kun,
Kyung-San Nam Do,
(Korea)

To:

HOSHIMOTO Hansei 星本判世
Nobeyuki-mura,
Kawanaka-machi,
Shimonoseki-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣下関市川中町近行村

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I have received only one thousand five hundred yen (¥1,500) from the two thousand yen (¥2,000) which you sent in care of Mr. KITAGAWA..."

(Examiner: J-7024, J-4367, J-2887)

Date: 16 Aug 49

From:

CHIN Chong Ki
617, Tyo-San Ri,
San-Ri Myen, Ko-Song Kun,
Kyung-San Nam Do,
(Korea)

To:

TAMAYAMA Chiko 玉山鐵漢
c/o OSAWA TANKO 大澤炭鉱
(Osawa Coal Mine),
Employee's Residence,
Nishi-kiwa-ku, Ube-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣宇部市西岐区

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I beg to inform you that I received from our cousin of the head house only ten thousand yen (¥10,000) of the money which you sent me in care of Mi Nu..."

(Examiner: J-7024, J-4367, J-5130)

Confidential
- 2 -

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

Tht

CONFIDENTIAL

OCD/TOK/132693

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: **BYEON Ki-shik (キシキ)**
 c/o **BYEON Nam-shik (ナムシキ)**
 2, 2-chome, Minami-shinagawa,
 Shinagawa-ku, Tokyo-to, (Japan)
 (東京都品川区南品川二丁目二番地)

To: **JO Byeong-il (南井日)**
 63, Hyangjon-dong, Taegu-pu,
 North Kyongsang Province,
 (South Korea)

LIST:

LIST:

Type: **Letter**
Air

TEXT

Dated: **C-None**
P-27 Aug 49

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examined: **F61 J-4004**
TOS 1

Prep. Date: **9 Sep 49**

Eval-Alloc: **224-12-9**

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
CI/JSOB
GB/SOC

TOKYO CA
1st CAV DIV
G-2

CIC TOK

TRAVEL: **ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED**

Writer states to his elder sister:

"I arrived safely in Tokyo, Japan from South Korea. To come to Japan in secret, I left home for Taegu City, South Korea, and then went to Seoul City to do something there. At last I made up my mind to come to Japan.

"I am now studying at the NIPPON YOSAI SEMMON-GAKKO (日本洋裁専門学校, Japan Foreign Dressmakers' School) in Tokyo."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44853

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

CHANG Kuk Su
25-ponji, 2-ku, Tong Ri,
Sam-Chon-Po Up, Sa-Chon Kun,
Kyung-San Nam Do, Korea

To:

YAMASHITA Chojiro 山下長次郎
c/o OTAFUKU YUYA 小多福湯屋
(Otafuku Bath-House)
52-banchi, Oyama-machi,
Takeo-shi, Fukui-ken, Japan
福井縣武生市大山町五番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

15 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4415
J-7084
J-2813

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION:

FUKUI GA

CI/JSOB
CIOC/GACIC FUKUI
DIS 3SMUGGLING: FUKUI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...Thank you for sending me as much as one hundred thousand yen (¥100,000) and a letter reporting that you are very well..."

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

P/FUK/44855

ka

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: OM Ke Yong
Sang-Song,
On-Sam Myen,
Ul-San Kun,
Kyung-San Nam Do, (Korea)To: CHON Yun Man 田潤萬
1999-ban, Tsurushiro-machi,
Tateoka-machi,
Kita-murayama-gun,
Yamagata-ken, (Japan)

山口縣北村山郡平海町鶴城町一九九番

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SUNGGLING: YAMAGATA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEDated: Postmark:
13 Aug 49

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

Language: Korean

"...You wrote that you sent me fifty thousand yen
(¥50,000) in care of LEE Su Shil, but I have not seen
him as yet..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: J-7012
J-5123
J-2985

Prep. Date: 8 Sep 49

Eval-Alloc: 225-12-9

DISTRIBUTION:
YAMAG CACI/JSOB
CIOC/GA
G2 IX CORPSCIC YAMAGATA
DIS 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44858

hs

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

To :

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letters

SMUGGLING: GUNMA-KEN KOREANS SEND MONEY AND GOODS HOME

Dated :

Various

Date: 13 Aug 49

From:

To:

Language :

Korean

KWEN Dae Ok
 13-ban, Mechen-ri,
 Yengdong-up,
 Yengdong-gun,
 Chungcheng Puk-do,
 (South Korea)

KWEN Bong Myeng 權鳳鳴
 c/o SANEI ORIMONO K.K.
 三栄織物
 (Sanei Textile Co.,),
 175, Kawamine-cho,
 Kiryu-shi,
 Gunma-ken, Japan
 群馬縣桐生市川岸町一七五

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me some time ago, and the fifty thousand yen (¥50,000) in care of LEE Su Kil..."

(Examiner: J-7074, J-2824)

Examiner :

Various

Prep. Date :

8 Sep 49

Date: 12 Aug 49

From:

To:

MA SUK YUN
 (Hafa-dong, Tan chon-
 men, Iseng-gun,
 Kyungsangpok-do,
 (South Korea)

SUZUMOTO Shoin 鈴本鍾允
 c/o EMOTO Tokubumi
 江本徳文
 1-2 banchi, Kita-rokujo-
 dori, Sumiyoshi-cho,
 Koizumi-machi,
 Ora-gun,
 Gunma-ken, (Japan)
 群馬縣邑楽郡小泉町一七五

Eval-Alloc :

225-12-9

DISTRIBUTION :

Writer, a Korean and addressee's relative states: 通一二番地

"...When I met your mother and told her about you, she told me that she received twenty thousand yen (¥20,000) which you sent her in care of Yong Dal (龍達) when he returned to Korea..."

(Examiner: J-5130, J-7014, J-2764)

Date: 17 Aug 49

From:

To:

IM Myong Kum
 118-ponji, 2-ka,
 Pong-Su Tong,
 Pu-San,
 Kyung-San Nam Do,
 Korea

PAK Kon Im 朴根伊
 c/o PAK To Yong 朴斗莫
 2025-banchi,
 Motoyado-machi,
 Kiriu-shi,
 Gunma-ken, Japan
 群馬縣桐生市元宿町二〇二番地

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential JP/FUK/44858

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I reached Pusan safely. The prices for the items (EX: Undisclosed) you sent in my care are so low that I cannot raise one hundred thousand yen (¥100,000) from them for your family as I promised. I will not sell them until you come back here and will give fifty thousand yen (¥50,000) to your folks at home as a temporary measure..."

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44860

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Various

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION

FUKU CA

CI/JSOB
 CI/OC/GA

G2 24TH INF

CIC FUKUOKA
 DIS 1

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREANS SEND MONEY AND GOODS HOME

Date: 12 Aug 49
 Language: Korean
 From:

TO K11 Su
 Shim-Su R1,
 Kak-Nam Myen,
 Chong-Do Kun,
 Kyung-San Nam Do,
 Korea

To:

To Fuk Ke 都福介
 3-chome, Hon-machi,
 Tobata-shi,
 (Fukuoka-ken), Japan

福岡縣大田町三丁目

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...As for the money you sent me the other day, I bought one thousand one hundred seven (1,108) tsubo (EX: 1 Tsubo is 3.95 sq. yds.) of land at one hundred thirty yen (¥130) per tsubo. The amount I spent totals one hundred fifty thousand yen (¥150,000) including incidental expenses..."

(Examiner: J-7080, J-7085, J-4415)

Date: 30 Aug 49
 Language: Japanese
 From:

SIM 11 Su 沈一守
 c/o MATSUYAMA INSATSUSHO
 松山印刷所
 (Matsuyama Printing Office)
 5-banchi, Sufukujishin-
 machi, Fukuoka-shi,
 (Fukuoka-ken), Japan
 福岡市崇福寺新町五番地

To:

KIM Yang Sun
 409, Puk Bu, Dong,
 Yang-San Myen,
 Yang-San Gun,
 Kyung-Sang Nan Do, Korea

Writer, a Korean, states:

"...I sent you about three hundred thousand yen (¥300,000) in care of my younger brother-in-law when he left here for Korea. I thought you have received it already but, if not, refer to the TOYO SHOKAI (東洋商会, Toyo Trading Company) immediately..."

(Examiner: J-4361)

- 1 -

(Continued)

Confidential

JP/FUK/44860

Date: 14 Aug 49
 Language: Korean
 From:

UN Pong Op
 o/o WON-TONG KONG-RIP
 KUK-MIN-HAK-KYO
 (Wan-Tong Public Elementary
 School),
 Kyung-San Nam Do,
 Korea

To:

IHARA Shoen 伊原昌遠
 c/o SHIGENAGE KOGYO SHO
 茂永興業所
 (Shigenaga Industrial
 Company),
 Tenjin-yama, Ueki-machi,
 Kurate-gun,
 Fukuoka-ken, Japan
 福岡縣鞍手郡植木町天神山

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I have just found out that you sent me twenty thousand yen (¥20,000) because you sent it to Ham An instead of me..."

(Examiner: J-2787, J-4367, J-2887)

Date: 30 Aug 49
 Language: Korean
 From:

U Zai Jitsu 禹在實
 1-chome, Usa-machi,
 Kokura-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)
 福岡縣小倉市宇佐町一丁目

To:

U Zai Bun 禹在文
 Tsukon-rin, Nan-men,
 Nankai-gun,
 Keinan-do, Korea
 慶南道南海郡南面平昌里

Writer, in a letter to his uncle, states:

"...Did you receive the eighty-five thousand yen (¥85,000) I entrusted to a person returning to Korea?..."

(Examiner: J-7014, J-4459)

Date: 28 Aug 49
 Language: Korean
 From:

KAM Chu Man 姜周萬
 c/o MITSUYAMA Tokushichi
 光山徳七
 Naka-honsho, Saikawa-machi,
 Miyako-gun,
 Fukuoka-ken, Japan
 福岡縣京都郡藤川町中本庄

To:

LEE Chong Chu
 (Cchon-Ha Ri), I-Tong Myen,
 Nam-He Kun,
 Kyung-San-Nam Do, Korea

Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:

"...When Mr. Chog Pyong, my younger brother-in-law, came here the other day, I loaned him four hundred thousand yen (¥400,000) on condition that he pay it to the folks at home when he returns to Korea. So, please don't fail to collect it from him..."

(Examiner: J-7085, J-2985)

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07*Confidential*

JP/FUK/44860

Date: Postmark: 20 Aug 49
Language: Korean
From:CHYE Chang Ken
Sanpukri,
Chengtomyen,
Jengupgun,
Kenrapukdo, Korea

To:

YAMADA Taiki 山田泰基
3-chome, Kogane-machi,
Dairi, Moji-shi,
Fukuoka-ken, Japan
福岡縣門司市大里黄金町三丁目

Writer states:

"...I received from JENG Chang Sik's cousin one hundred thousand yen (¥100,000) but I gave him five thousand yen (¥5,000). When HE Byeng Ku brought me one hundred ten thousand yen (¥110,000), and asked me to send ten thousand yen (¥10,000) out of it to your wife's home, I did so and gave him one thousand yen (¥1,000). However, you wrote that you sent me one hundred thousand yen (¥100,000) and silk material for women's dresses worth sixty thousand yen (¥60,000). So I asked him about the cloth but he gave me no satisfactory answer..."

(Examiner: J-2789, J-7014, J-2995)

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44862

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letters

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION:

TOKY CA

CI/JSOB
 CIOC/GA
 G2, IX CORPS

CIC TOKYO

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY AND GOODS HOME

Date: 28 Jul 49

From:

KIM Nam Ko
 c/o PYANG Ki Fan
 Sin-Song Ri, Kang-Tin Up,
 Kang-Tin Kun, Chol-Ra Nam
 Do, Korea

To:

KANEHITO Goro 金仁吾郎
 c/o UETANI Shinzaburo
 上谷 伸三郎
 110-12, Kami-monda,
 Asakawa-machi,
 Minami-tama-gun,
 Tokyo-to, Japan

東京市南多摩郡阿佐川町上谷明田
 110-12

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I received the money you sent in care of CHN
 Chi Myong. My aunt and I each got twenty thousand yen
 (¥20,000)..."

(Examiner: J-2787, J-7085, J-2985)

Date: 31 Jul 49

From:

CH Su Om
 Chol-Pa Tong, We-Song Up,
 We-Song Kun, Kyung-San
 Puk Do, (Korea)

To:

RI Su Myong 林壽命
 (602-go), 7-2-banchi,
 Nishi-naka-dori,
 Tsukishima, Chuo-ku,
 Tokyo-to, (Japan)

東京市中央区月島西仲通七番地
 大田二番

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...I was told that though Mr. HAN Tai Won was to give
 your father the one hundred thousand yen (¥100,000) last
 month, the latter received only forty thousand yen (¥40,000)
 because the articles were in poor demand..."

"Regarding the thirty-three thousand yen (¥33,000)
 which you kindly sent me, I received only seven thousand
 yen (¥7,000), and have yet to receive twenty-six thousand
 yen (¥26,000). I am told this is also due to the poor
 demand for the articles..."

(Examiner: J-2887, J-7084, J-2813)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/44862

Date: 8 Aug 49

From:

KIM Kum Sok
Pong-Hyong, Pek-Un Ri,
Sang-Chon Myen, Han-Yan Kun,
Kyung-San Nam Do, (Korea)

To:

CHONG Hong Chu 鄭興洙
357-banchi, Umeda-machi,
Adachi-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都荒川区梅田町三五番地

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...On 30 June 1949 I received the one hundred fifty thousand yen (¥150,000) which you wrote you sent me in care of a certain person. It is in my safe custody..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-7069)

Date: 22 Aug 49

From:

SIM Ho Kil
1-ku, Non-Chi Tong,
O-Bu Myen, Kim-Chong Kun,
Kyung-San Puk Do, Korea

To:

HIRAYAMA Toraaki 平山寅明
(SIM 甲)
19-banchi, Wakabayashi-machi,
Setagaya-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都世田谷区若林町十九番地

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...About the money and the goods which you say you sent me in care of someone, I am contacting the person by letter, so I will soon be able to receive them..."

(Examiner: J-4476, J-7085, J-4415)

Date: Postmark: 12 Aug 49

From:

MA Suk Yun,
Hafa-dong, Danchon-myen,
Iseng-gun, Kyungsangpuk-do,
(South Korea)

To:

JANG Kwang Iin, 張光鎮
4-306-banchi, Minamishinagawa,
Shinagawa-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都品川区南品川四〇三六番地

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...Thank you for your kindness extended to me while I was in Tokyo. I returned home safely. I gave Mr. GU ten thousand yen (¥10,000) out of the money you sent him in my care. I will give him the remaining six thousand yen (¥6,000) in a few days..."

(Examiner: J-7014, J-2790)

Date: 27 Aug 49

From:

LEE Ku Yun 李求元
(c/o GINZA RYOKAN 銀座旅館)
(Ginza Hotel)
2-chome, Ginza-dori,
Tokyo-to, Japan

東京都銀座二丁目

To:

LEE Cha Kyong
c/o MA-SAN U-PYONG-KUK
(Ma-San Post Office),
(Ma-San), Kyung-San Nam Do,
Korea

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I sent you fifteen thousand yen (¥15,000) in care of O Ban, so get it from him..."

(Examiner: J-2813, J-7085, J-2887)

Confidential

(Continued)

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07*Confidential*

JP/FUK/44862

Date: 11 Aug 49

From:

KIM Cchi Fyo's mother
1-ku, Ham-Tok Ri, Cho-Ttyon
Myen, Puk-Chai-Chu Kun, Chai-
Chu Do, Korea

To:

SHIMADA Mitsushige 島田光成
(KIM Cchi Fyo 金致孝)
c/o SHIMADA SHOTEN 島田商店
(Shimada's Shop)
885-banchi, 2-chome, Ikebukuro,
Toshima-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都豊島区池袋三丁目八番五号地

Writer states:

"...I received the forty thousand yen (¥40,000) which you sent
in care of KIM Pyong Chu's wife the other day..."

(Examiner: J-7024, J-4367, J-2887)

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/FUK/44857

au

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

SMUGGLING: CHIBA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 5 Aug 49

From:

CHUE Hak Sun
 Ne-Kok Ri, Hep-Chen
 Myen, Hep-Chen Gun,
 Kyung-Sang-Nam Do,
 (Korea)

To:

RI Kin Sen 李錦仙
 911, Saiwai-machi,
 Narita-machi, Inba-gun,
 Chiba-ken, Japan
 千葉縣印旛郡成田町九一

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"RI Jang Bek came and told me that you gave him forty thousand yen (¥40,000) to be delivered to me. He was bringing back the commodities which he bought with that money but they were confiscated.

As his explanation is unreliable please write me the truth..."

(Examiner: J-7104, J-4413)

Date: 15 Jul 49

From:

RI I Nan
 c/o KIM Yong Mun
 Jung sang dong, Jochenri,
 Jochenmen, Bukjeju-gun,
 Jejudo, Jenranamdo,
 (South Korea)

To:

YOSHINAGA Kenji 吉永憲司
 1877, Tani-machi, Amatsu-
 machi, Awa-gun, Chiba-ken,
 Japan
 千葉縣安房郡天沼町一八七七

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received eight thousand yen (¥8,000) you sent me in care of MUN and gave three thousand yen (¥3,000) to mother for her travelling expenses..."

(Examiner: J-7080, J-7014, J-2995)

CI/JSOB
 CIOC/GA
 G2, IX CORPS

CIC CHIBA
 DIS 1

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

au

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/44852

INTERCEPT:

From:

PUK Un Sir
c/o PUK Chong Yun
5-ponji,
Mu-An Tong,
Mok-Po,
(Korea)

To:

PUK Pyong Shil 朴秉実
61-banchi,
Suisha-machi,
Yokkaichi-shi,
(Mie-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

3 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-2813
J-5123
J-2985

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION:

MIE CA

CI/JSQB
CIOC/GACIC MIE
DIS 3SMUGGLING: MIE-KEN KOREAN SENDS MONEY AND GOODS HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Regarding the money you sent to Chin-To (EX: Korea), we received as follows:

One hundred fifteen thousand yen (¥115,000) for Ue Sun, one hundred thousand yen (¥100,000) for Pum Hwn, and fifty thousand yen (¥50,000) for Chin Nam.

We received the goods also..."

Inclosures: 1
1 letter

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44844

ty

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION:

SHIZ CA

CI/JSOB
 CI/OC/GA
 G2, IX CORPS

CIC SHIZUOKA
 DIS 4

SMUGGLING: SHIZUOKA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 11 Aug 49

From:

KIM Ta Kwan
 1052-Ponji, Pong-Ri Tong,
 Son-So Myen, Tai-Song Kun,
 Te-Ku, Kung-San Puk Do, Korea

To:

KIM Chang Kwan 金長官
 c/o RYOKAN KOTOBUKI
 旅館 舞
 (Kotobuki Hotel)
 117-banchi, Ta-machi,
 Hamamatsu-shi,
 Shizuoka-ken, Japan
 静岡県浜松市田町一七番地

Writer, a Korean and addressee's elder brother,
 states:

"...I received from a PUK Yun Su the eighty thousand yen (¥80,000) which you sent in his care..."

Inclosures: 1

1 note

(Examiner: J-2813, J-7085, J-2985)

Date: Postmark: 16 Aug 49

From:

RI Yong Hu
 512, Shindangri, Keseng myen,
 Chang-nyeng gun,
 Kyungsang Nam Do, (Korea)

To:

RI He Rim 李海林
 1,524-banchi,
 Yoso-machi,
 Shizuoka-shi,
 Shizuoka-ken, Japan
 静岡市用家町一五二四番地

Writer a Korean and addressee's younger brother,
 states:

"Last month when I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of KIM Je Su, I borrowed fifty thousand yen (¥50,000) from him and bought a rice field..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44847

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION:

HYOG CA

CI/JSOB
 CI/OC/GA

CIC HYOGO
 DIS 3

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 17 Aug 49

From:

KIM Chai Fue
 Fwon-Yong Tong,
 Tyom-Kol Myen,
 Ui-Shong Kun,
 (Kyung-San Puk Do, Korea)

To:

KANASHIRO Ryosho 金城良昇
 143, 3-cho, Mikura-dori,
 Nagata-ku, Kobe-shi,
 (Hyogo-ken, Japan)

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...Your letter reads that you sent me one hundred thousand yen (¥100,000) in care of SHIN Ku Wong, but he has not as yet come here..."

(Examiner: J-4476, 4367, 2985)

Date: 29 Jul 49

From:

KO Ttai Fui
 1821-ponji, So-Ha Tong,
 Ai-Uol Ri, Ai-Uol Myen,
 Puk-Chai-Chu Kun,
 Chai-Chu Do, (Korea)

To:

KO Sun Fui 高珣禧
 1060-banchi,
 Nakasan-machi, Kamimonobe,
 Sumoto-shi,
 Hyogo-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I have just received your letter and the money you sent me..."

(Examiner: J-4367, 2813)

Date: 16 Aug 49

From:

BAK No Mun
 Kemhungdong,
 Okpo-myen, Talseng-gun,
 Kyungsan Puk Do, (Korea)

To:

RI Yen Su 李榮珠
 Nishi 873-banchi,
 Eika, Shikama-ku,
 Himeji-shi,
 Hyogo-ken, Japan

Writer of the enclosed letter intended for his elder sister, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) which my brother sent to me. I am grateful to hear that he will send me one hundred thousand yen (¥100,000) the next time..."

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-7014, 2824)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44854

TW

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Sep 49

Eval-Alloc:

225-12-9

DISTRIBUTION:

FUKUS CA

CI/JSOB
 CIOC/GA
 G2, IX CORPS

SMUGGLING: FUKUSHIMA-KEN KOREANS SEND MONEY AND GOODS HOME

Date: 12 Aug 49

From:

PAK Won Kon
 We-Song Up, We-Song Kun,
 Kyung-San Puk Do, (Korea)

To:

KANESHIRO Keiun 金城慶云
 Toyokawa-mura, Kitakata-machi,
 Yama-gun,
 Fukushima-ken, (Japan)

福島縣八幡郡喜多方町豊川村

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I went to your home, told the folks about you, and delivered the cloth and twenty-five thousand yen (¥25,000) to your mother as you requested..."

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-7085, J-4415)

Date: 16 Aug 49

From:

CCHE Kim Tai
 166, Chong-Ryang Ri,
 Tong-Yong Up, Tong-Yong Kun,
 Kyung-San Nam Do, Korea

To:

LEE Kong In 李康允
 c/o KUNIFOTO Tomiyasu 國本昌康
 Shita-machi, Onahama-machi,
 Iwaki-gun,
 Fukushima-ken, Japan

福島縣白河郡小岩沢町下町

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...As Mr. CHI returned here at last, I at once asked for the money and articles which you wrote you sent me in his care. However, he would not even listen to me. Please do not trust him hereafter when you dispose of clothes, not to mention money..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-2887)

Date: 13 Aug 49

From:

KIM Jye Un
 Fa-Chu Pu-Pak, Yong-On Tong,
 We-Son Up, We-Son Kun,
 (Kyung-San Puk Do, Korea)

To:

KIM Kyung Un 金慶雲
 Takayoshi, Toyokawa-mura,
 Yama-gun,
 Fukushima-ken, (Japan)

福島縣耶麻郡豊川村高吉

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...Thank you very much for sending me various articles and ten thousand yen (¥10,000) in care of Mr. PAK Won Kon who returned here the other day..."

(Examiner: J-7201, J-7085, J-2887)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

CCD/OSA/90205

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:
See Comment

TEXT

Dated:
See CommentLanguage:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
See CommentPrep. Date:
12 Sep 494B
6Eval Alloc
224-14-9

DISTRIBUTION:

25 G2
KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyoغو CICCIOC/GA
CI/JSOBTRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO KOREA FROM JAPANFrom:To:Type & Date
of Comm:
LetterKIN Hanbun (金判文) KA Sanpaku
c/o ARAI (沢井) 33, Kishidado-nishi
163, Kawanishidori- 1-chome, Fuse-shi,
4-chome, Nagata-ku, (Osaka-fu, Japan)
Kobe-shi, (Hyogo-
ken, Japan)C: 29 Aug 49
P: 30 Aug 49

神戸市長田区川西通の四十六番三

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF
KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea this winter or next
spring."

(Comment by: FMP-3 J-12041)

From:To:Type & Date
of Comm:HIRAYAMA Shoko
(平山昌鎔)
c/o ISHIHARA
(石原)
Chanomae, Shikakabe,
Ryogen-mura, Muko-
gun, Hyogo-ken,
(Japan)KAN Seijutsu
Ryusen-do, Geppai-
men, Tatsujo-gun,
Keihoku, KoreaPostcard
surface
C: None
P: 31 Aug 49兵庫縣武庫郡阪村
合中庭系家POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF
KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"In several months, I will return to Korea for a
certain reason."

(Comment by: FMP-3 J-12041)

(Continued)

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

Confidential

CCD/OSA/90205

From:

MITSUYAMA Tomio
 (光山 富雄)
 Nishikaito, Kitamura,
 Itami-shi, Hyogo-ken,
 (Japan)
 兵庫県伊丹市北村
 石井

To:

SHIRAI Kan-ichi
 Hon-machi, Kitaterajima,
 Hamamatsu-shi,
 Shizuoka-ken, (Japan)

Type & Date
 of Comm:

Letter
 C: 3 Sep 49
 P: 5 Sep 49

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN
 FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will leave Japan for Korea in two months."

(Comment by: FMP-3 J-12041)

From:

FUKU Jun (福久)
 c/o MARUYAMA Gensaku
 (丸山 源作)
 28, Zensaku-cho,
 Nishinomiya-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)
 兵庫県西宮市妻作
 28

To:

KIN Jun-ei
 c/o NARIMOTO
 Tamanoyu, 1,
 Shiba-cho, Mishima-shi,
 Shizuoka-ken, (Japan)

Type & Date
 of Comm:

Letter
 C:
 P: 5 Sep 49

KOREAN IN HYOGO-KEN PLANNING
 POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea by Autumn if possible."

(Comment by: FMP-3 J-12035, J-12033)

From:

ITO Nobuyuki (伊藤 信行)
 190, Yoban-cho 3-chome,
 Nagata-ku, Kobe-shi,
 (Hyogo-ken, Japan)
 神戸市南区野間三丁目九〇

To:

KIN Fuku-nichi
 207, Daikiri,
 Eizanpo-yu, Rashu-gun,
 Zenranando, Korea

Type & Date
 of Comm:

Letter
 surface
 C: 31 Aug 49
 P: 4 Sep 49

KOREAN IN KOBE PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, alias KIN Chinkan (金銀官), to his father,
 states:

"If circumstances permit, I will go to Korea around the
 middle of October."

Inclosure: 1
 1 photo

(Comment by: FMP-3 J-12038, J-12031)

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07*Confidential*

CCD/OSA/90205

From:KYO Koku-shin
(姜国格)
Hirano-cho, Kobe-shi,
Hyogo-ken, Japan

兵庫縣神戸市平野町

To:KYO Ken-za
720-1,
Jo-oujuri-do, Joto-ku,
Keijo-shi, Kyoki-do,
KoreaType & Date
of Comm:Postcard
surface
C: 3 Sep 49
P: 4 Sep 49KOREANS IN KOBE PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, to his father, states:

"I intend to return to Korea by next March."

(Comment by: FMP-3 J-12033, J-12035)

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

CCD/OSA/90208

INTERCEPT:

From:

O Yongho 吳永浩
c/o KIN Keiji 金慶二
27, Kamichi-cho, Kanazawa-shi,
Ishikawa-ken, (Japan)

To:

YASUDA Bantem 安田 晩天
c/o MATSUMOTO Hideo 松本 ヒデオ
Kamijo, Ino, Fujiyama-ku,
Ube-shi, Yamaguchi-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated: 28 Aug 49
P. 29 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12036
J-12041Prep. Date:
12 Sep 49

5B

Eval-Alloc:
224-14-9

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Ish CA
Yamaguchi CA
II CIC
Yamaguchi CIC
III CIC
Ishikawa CICCIOC/GA
CI/JSOB

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Has your wife's father already left Japan for Korea? If not,
I would like to return with him."

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

CDD/OSA/ 90211

INTERCEPT:

From: MATSUMOTO Morio
 c/o KURATA Chuichi
 Hirashiro, Gosho-cho,
 Minamiuwa-gun, Ehime-ken,
 (Japan)

To: TOKUYAMA Saburo (徳山三郎)
 c/o TOKUYAMA Seiyo (徳山威用)
 87, Shin-imazato-cho 8-chome,
 Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)
 大阪市生野区新今里町
 八八七

LIST:

LIST:

Type:
 Letter

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Dated:
 C. None
 F. 3 Sep 49

Inclosed communication from KIN Eigyoku (金策王),
 Seikiho, Nan-gun, Saishu-do, Korea (朝鮮濟州道南郡西歸浦),
 reads:

Language:
 Korean

"I intend to go to Osaka to buy merchandise before
 long."

Disposition:
 Passed

Inclosures: 2
 2 letters

Relevant Records:

Exempted:
 FMP-3
 J-12037
 J-12041

Prep. Date:
 12 Sep 49

10

Eval-Alloc:
 224-14-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 Ehime CA
 II CIC
 Ehime CIC
 III CIC
 Osaka CIC

CI/JSOB
 CI/OC/GA
 GB/SOC

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CC DO NOT DETACH

G-2, GHQ, FEC

DATE 10 Sep 49 **PSD FILES**

FROM: CI Opns Control

TO : PSD

AC of S, G-2
 Executive
 Asst Executive SCAP
 Asst Executive FEC
 E/A Admin
 E/A Radio Reports
 E/A Fiscal
 E/A CI Div
 E/A Sp Intell
 E/A C & P
 E/A PSD
 E/A CCD
 E/A MIS Div
 E/A Hist
 Administrative Officer
 G-2 Message Center
 G-2 Supply
 G-2 File Section
 Foreign Liaison
 Japanese Liaison
 Theater Intell Div
 Operations
 PDM
 Plans and Estimates
 MIS Div
 ATIS
 TID
 Targets Branch
 Historical Div
 Library
 CI Div
 Executive
 Plans & Policy Br
 Opns Control
 IC
 JPP
 G/A
 Loy
 Comp
 Central Files
 441st CIC GP
 Sp Intell
 Coll & Pub
 Public Safety Div
 Civil Censorship Det
 G-2 Document Research

Information
 Necessary Action
 Note & Return
 Approval
 Signature
 Initials
 Comment or Concurrence
 Dispatch
 Draft Reply
 Info on which to Base Reply
 Distribution Desired
 File

ROUTED BY: Bob Foreman Desk

REMARKS:

1. info & action BGT

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89712

INTERCEPT:

From: CHYONG Am-U (鄭若佐)
c/o HONG San Chun 洪相準
29, Higashi-kujo Karasumaru-cho,
Shimokyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)To: CHYONG Sam Am
c/o RI Un Tel
293, 2-ku, Sannain-ton,
Masam-pu, Kyonnam, Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter-
surface

TEXT

Dated: C.
P. 21 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-12035
J-12031

Prep. Date: 1 Sep 49

6E

Eval. Alloc: 225-7-9

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CICGB/SOC
CIOC/GATRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I left my home in Korea on 2 Aug 49 and reached Japan on 23 Aug 49. I experienced many hardships on the way."

Examiner's Note: This Comment Sheet represents another similar comment from the same sender which was not reported.Inclosure: 1
1 letter

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89713

INTERCEPT:

From: THE Tuleon (張斗寅)
c/o KANEMITSU Eikichi (金光永吉)
127/1 Kishiji-dori, Nada-ku,
Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)To: TAKEMOTO Yasumasa
c/o OSHIRO (大城)
Saikawaeki-mae Miyako-gun,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST: LIST:

Type: Postcard

TEXT

Dated: C. 23 Aug 49
P. 23 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Exempt: PMP-3 J-12039

Prep. Date: 1 Sep 49

6E

Eval.-Alloc: 225-7-9

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN KOBE PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to go back to Korea by the end of this month."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/89716
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: HAN Pongto 韓鳳道
c/o NONAKA Saneo 野中苟夫方
Ganto, Nakamura, Karu-gun,
Gifu-ken. (Japan)

政界可兒野中村翁戸

To: CHONG Pongsu
No.5, Putongshintu, Keshin-myon,
Koryong-kun, Kyongsang-pokto,
Korea.

LIST:

LIST:

Type: Letter surface

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN GIFU PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPANDated: C. 13 Aug 49
P. 29 Aug 49

Writer, a Korean States:

Language: Korean

"Though it is difficult for me to return to
Korea at once due to circumstances, I will try
to leave Japan as soon as possible."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: F.M.P.-3
J-12040

Prep. Date: 1 Sep 49

4E

Eval-Alloc: 225-7-9

DISTRIBUTION:

25 G2
G1f CA
III CIC
Gifu CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

FUK/TLC/20568

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

MAINICHI SHIMBUNSHA
 (Mainichi Newspaper Co.)
 Private Line,
 Fukuoka-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

To:

Mainichi Newspaper Co.
 Private Line,
 Moji-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telephone

TEXT

Dated:

25 Aug 49
 1440

Language:

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

J-1
 0626 TOS-H

Prep. Date:

29 Aug 49

Eval-Alloc:

225-7-9

DISTRIBUTION:

CI/JSOB
 GB/SOC
 CIOC/GA
 CIOC/JPPB
 CA 8 ARMY
 G2, 8 ARMY
 COMNAVFE

CA NAGASAKI
 G2, 24th Inf

CIC FUKUOKA
 DIS 1

TRAVEL: KOREAN STOWAWAY REPORTS REASONS FOR PERSONS'
 LEAVING KOREA FOR JAPAN

Fukuoka: KIN SEKI KAN, a Korean stowaway who was arrested
 when landing at Fukuoka at 0100 hours on 25
 August 1949, spoke as follows:

"Some of the stowaways to Japan are young men trying to evade the compulsory military draft which will be enforced in September 1949 by the South Korean Government. Some are of leftist elements who have committed terrorism in South Korea and the others are those longing to live in Japan where they were before the war. In South Korea, the situation is serious; as if a war is imminent. IYONGDAN (Volunteer Corps) and HOKUKDAN (National Protection Corps) have been organized and curfew is enforced at 2300 hours. Listening in on radio broadcasts from North Korea is prohibited. Except for food, commodity prices are three times as high as those in Japan, and money is scarce. Land reform was carried out and no farmer can possess more than several tan. The South Koreans' feeling toward Japan has improved, and the demand to take over Tsushima (EX: Nagasaki-ken) naturally died away."

Examiner's Note: 1 Tan is 2.45 acree..

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44619

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIM Man Tai
Yong-An Ri, Mi-Chon Myen,
Chin-Yang Kun, Kyung-San Nam Do,
Korea

To:

KIM Shu Tai 金守大
Itoyama, Yakusa, Homi-mura,
Nishi-Kamo-gun,
Aichi-ken, (Japan)

- 安知署面報我部係見方八率伊藤山

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

8 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-6129
J-4387
J-2985

Prep. Date:

1 Sep 49

Eval-Alloc:

225-7-9

DISTRIBUTION:

AICH CA

CI/JSOC
CIOC/GACIC AICHI
DIS 3SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEV HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I have not yet received the seventy thousand yen
(¥70,000) which you sent in care of KUON..."CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

SY

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44628

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: 4 Aug 49

Language:

Korean

From:

CHONG Tong Am
 Te-Kan Tong,
 A-Chon Myen,
 Kyung-San Kun,
 (Kyung-San Puk Do,) Korea

To:

CHONG Won Kon 鄭元根
 445, Kashima-machi,
 Higashi-yodogawa-ku,
 Osaka-shi,
 (Osaka-fu, Japan)

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's younger brother states:

"... I received the forty-eight thousand yen (¥48,000) which you sent me the other day..."

Examiner:

Various

(Examiner: J-4415, J-7085, J-2813)

Prep. Date:

1 Sep 49

Date: 21 Jul 49

From:

HONG Sun Yong
 637-ponji, Man-Tong Ri,
 Sok-Chon Myen, Kang-Chin
 Kun,
 Chol-Ra Nam Do, Korea

To:

HONG Chong Tai 洪鍾泰
 c/o KANEMITSU Zaiko 金光社
 12-banchi, 5-chome,
 Sakura-dori,
 Nishinari-ku,
 Osaka-shi,
 (Osaka-fu), Japan
 大阪府西成区櫻井五丁目十二番地

Eval-Alloc:

225-7-9

DISTRIBUTION:

OSAK CA

Writer, a Korean and addressee's, states:

"... Your letter delivered on 25 July 1949 says that you sent me money in care of KIM In Chu and RI Ki Pong, but they have not come around to our house as yet. And though you sent me fifteen thousand yen (¥15,000) in care of Yu Hoan according to the letter, he gave me only thirteen thousand yen (¥13,000)..."

CI/JSOB
 CIOC/GA

CIC OSAKA
 DIS 3

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-4415, J-7084, J-2985)

Date: 15 Aug 49

From:

HONG Sun Sam
 183-ponji, Puk-Chuan
 Tong, Ri-Ri Fu,
 Chol-Ra Puk Do, Korea

To:

HONG Sun Ki 洪淳熙
 c/o KIM Chong Song 金正成
 3-banchi, 2-chome,
 Otomo-machi, Ikuno-ku,
 Osaka-shi, (Osaka-fu,
 Japan)
 大阪府生野区大冨二丁目三番地

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

JP/PUK/44628

Confidential

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... You wrote me that I took your baggage and the twenty thousand yen (¥20,000) simply because they were lost while mine was safe on my home-coming. I feel quite indignant at your attitude toward your own brother..."

Inclosures: 2
2 letters

(Examiner: J-7085, J-5130)

Date: 28 Jul 49

From:

MYO Ae
116, Ke Tong, Chin-Chu Pu,
(Kyung-San Nam Do,) Korea

To:

CCHE Yong Kon 崔永健
c/o HANNAN SEISAKUSHO
阪南製作所
(Hannan Works)
3-banchi, 8-chome,
Ume-dori,
Nishinari-ku,
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)
大阪府成田区梅田三丁目三番地

Writer, a Korean, and addressee's wife, states:

"... As I wrote to you the other day, I received two hundred thousand yen (¥200,000) from Mr. CHE To Su. So please pay him at your place by all means. Of the money you sent me, I have yet to receive thirty-nine thousand yen (¥39,000) ..."

(Examiner: J-7085, J-4415)

Date: 27 Jul 49

From:

Sho Fuku's mother
Su-Sam Ri, Chyang-Song Up,
Chyang-Song Kun,
Chol-Ra Nam Do, Korea

To:

TOYOKAWA Senju 豊川千寿
c/o KORONA SEIKA SANGYOSHA
コロナ製菓産業社
(Corona Confectionery
Company)
Naka-2-48-banchi, Igaino,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu,) Japan

大阪府生野区猪飼野中二丁目八

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"... CHU Nam Ki came and gave me the three hundred fifty thousand yen (¥350,000), which he said you sent me in his care, so I gave him a receipt for it..."

Inclosures: 1
1 copy of the receipt

(Examiner: J-2813, J-7085, J-4415)

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44609

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: CHENG De Su 鄭大守
c/o RIHARA Seijitsu 李原成冥
Takahama, Kiyosato-mura,
Tamana-gun,
Kumamoto-ken, (Japan)
熊本縣土佐郡清里町馬溪To: CHENG De O
Muchonri, Sabongmyen,
Jinyang-gun, Kyung sangnando,
Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 23 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014
J-5121

Prep. Date: 1 Sep 49

Eval-Alloc: 225-7-9

DISTRIBUTION:
KUMA CA

CIOC/GA

G2 24TH INF

CIC KUMAMOTO
DIS 1SMUGGLING: KUMAMOTO-KEN KOREAN SENDS COMMERCIAL QUANTITY
OF GOODS HOME

Writer, a Korean and addressee's Younger brother, states:

"...Recently I sent you twenty (20) hair clippers,
thirty (30) pairs of scissors, forty (40) razors and two
hundred forty (240) cigarette lighters in care of JENG EI
Seng who owns the OK Bong Hosiery..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44623

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: GIFU-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: Postmark: 9 Aug 49

From:

To:

Language:

Korean

OH Pyun Kil
 61-ponji, Nak-Yang Tong,
 San-Chu Up, San-Chu Kun,
 Kyung-San Puk Do, Korea

HARUYAMA Moriichi 春山一
 Ichiba, Kagamishima-mura,
 Inaba-gun,
 Gifu-ken, Japan

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I received the twelve thousand yen (¥12,000) which you sent me, and disposed of two thousand yen (¥2,000) as you told me to..."

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-7012, J-7084, J-5130)

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

1 Sep 49

Date: 21 Aug 49

From:

To:

RI Ken Yen
 Ken-San Dong,
 We-Kwan Myen,
 Chil-Kok Kun,
 Kycung Sang Puk Do, (Korea)

RI Sang Un 李相雲
 c/o BAK He Yong 外海龍
 1-chome, Ichimatsu-dori,
 Gifu-shi,
 Gifu-ken, (Japan)

Eval-Alloc:

225-7-9

DISTRIBUTION:

GIFU CA

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the twenty-five thousand yen (¥25,000) which you sent to me..."

(Examiner: J-7014, J-2764)

CI/JSOB
 CIOC/GA

CIC GIFU
 DIS 3

Date: 19 Aug 49

From:

To:

LEE Cche Su
 529, Kim-No Tong,
 Yong-Cchon Up,
 Yong-Cchon Kun,
 Kyong-San Puk Do, (Korea)

YAMAMOTO Nagahisa 山本長壽
 1-chome, Hon-machi,
 Takayama-shi,
 Gifu-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Regarding the money you sent me, your elder brother-in-law gave me eight thousand yen (¥8,000) and your younger brother-in-law gave me ten thousand yen (¥10,000)..."

(Examiner: J-2887, J-7085, J-2985)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

hk

CONFIDENTIAL

P/FUK/TLC/20570

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: KYODO TSUSHINSHA
(Kyodo News Agency)
Private Line,
Moji-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)To: Kyodo News Agency
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telephone

TEXT

Dated: 26 Aug 49
1515

Language: Japanese

Disposition: Observed

Relevant Records:

Examiner: J-6
0829 TOS-H

Prep. Date: 29 Aug 49

Eval-Alloc: 225-7-9

DISTRIBUTION:
1 CIC DIS.
FUKU CIC
24-G2

CI/JSOB
COMNAVFE
GB/SOC
CIOC/GA
CIOC/JPPB
G2, 8TH ARMY
CA 8TH ARMY

G2 24TH INF
CA NAGASAKITRAVEL: KOREANS REPORTED TO BE COMING TO TSUSHIMA VIA
10 TON BOATSMoji: It is true that in order to escape the draft a
number of Koreans are coming to Tsushima (EX: Naga-
saki-ken) by 10-ton boats in groups of forty (40), fifty
(50) or a hundred (100). The transportation of ten
thousand (10,000) requires one hundred (100) boats, which
is practically impossible.NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89717

INTERCEPT:

From: RIM Tok-sung 林得承
Nishitanaka-cho, Minato-ku,
Osaka-shi, (Japan)

大阪市港区西田中町

To: RIM Syu-myong
2, Tsukishima-dori 7-chome,
Chuo-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dtd: None
P. 28 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
F.M.P.-3
J-12039Prep. Date:
1 Sep 49

4C

Eval. Alloc:
225-7-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CICGB/SOC
CIOC/GASMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-SHI ADMITS ILLEGAL
ENTRY INTO JAPAN; PLANNING TO
RETURN TO KOREA

Writer, a Korean, to his uncle, states:

"I failed in business at Tongne, Korea, so I came to Japan by a smuggling ship. But I cannot find a job here and am at a loss as to how to make a living. I regret that I came to Japan. Please lend me some travelling expenses. I shall return to Korea."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44625

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: LEE Chong Im's mother
Shin-Ki Tong, Tan-Chon Myen,
We-Son Kun, Kyung-San Puk Do,
KoreaTo: LEE Chong Im 李鍾允
c/o EMOTO Tokufumi 江本徳文
1-2-banchi, Kita-rokujo-dori,
Sumiyoshi-machi, Izumi-machi,
Ora-gun,
Gumma-ken, Japan

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:
Postmark:
5 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7085
J-2813Prep. Date:
1 Sep 49Eval-Alloc:
225-7-9DISTRIBUTION:
GUMM CACI/JSOB
CIOC/GACIC GUMMA
DIS 4SMUGGLING: GUMMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received both the thirty thousand yen (¥30,000)
and the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me
the other day in care of Pal Man and Yong Tal respectively..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44449

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

29 Aug 49

Eval-Alloc:

225-7-9

DISTRIBUTION:
TOKY CA

GB/SOC
 CIOC/GA
 G2, IX CORPS

G2, 1ST CAV
 G2 24TH INF
 CA FUKUCKA

CIC TOKYO

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN TOKYO-TO

Date: Postmark: 18 Aug 49
 From:

KANG In Su 姜仁守
 Daiichi-bekkan,
 Kamikoyama-machi,
 Fukuoka-shi,
 (Fukuoka-ken, Japan)
 福岡市上小町第一別荘

To:

CHIE Jin Su
 c/o CHIE De Kyu,
 7-banchi, 38,
 Samkak-tong, Jung-gu,
 Kyengseng-si, (Korea)

Writer, a Korean and addressee's relative states:

"...It is two (2) months since we parted from each other. After a narrow escape, I landed in Japan. This is my first letter after my arrival here. Please forgive me for not writing even to you for about a month. When you favor me with your reply, please address the letter as follows:

KANG In Su (姜仁守), c/o RI Bang Nyeng (李邦寧),
 6-2, Ginza-nishi, Tokyo-to (銀座西六二)..."

(Examiner: J-5121, J-7014, J-2790)

Date: Postmark: 1 Aug 49

From:

SO So Yon
 1250-ponji, Som-Ko Ri,
 Chin-San Myen,
 Kwang-Yang Kun, Chol-
 Ra Nam Do, Korea

To:

SO Hong Ryo 徐洪烈
 10-banchi, 9-chome,
 Higashi-naka-dori,
 Tsukishima, Chuo-ku,
 Tokyo-to, Japan
 東京都千代田区東中通九丁目橋地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...It is already one year since you left here..."

(Examiner: J-4418, J-4367, J-2887)

Date: Postmark: 25 Jul 49

From:

YUN Ho Shik
 293-ho, 175-ponji,
 Song-Tong
 Shi-Chang, Shin-Tang Tong,
 Song-Tong Ku, Seoul,
 (Kyong-Ki Do, Korea)

To:

KANETA Kanshu 金田善澤
 c/o KANETA TSUSHINKI SEIZO
 K.K. 金田通信機製造
 (Kaneta Communication
 Apparatus Manufacturing
 Co., Ltd.), 568-banchi,
 2-chome, Takata-minami-cho,
 Toshima-ku, Tokyo-to, (Japan)
 東京都豊島区高田南二丁目五番地

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...Since you left my house, Puk Shil and Hong Shink have been living with me as before..."

Inclosures: 1

1 letter

(Examiner: J-2985, J-7084, J-2787)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44448

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

29 Aug 49

Eval-Alloc:

225-7-9

DISTRIBUTION:

FUKU CA

GB/SOC
 CIOC/GA

G2, 24TH INF

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN FUKUOKA-KEN

Date: 20 Aug 49

From:

CHON Cchin Yong
 鄭 鎭 永
 c/o HIRANO Shinichi
 平野 新一

Okinohata-mura,
 Yamato-gun,
 Fukuoka-ken, (Japan)

福岡縣八門郡沖立村

To:

CHONG Cchin Yong
 Pon-ka, Pal-Ryang-ppo,
 Mi-Cho Ri, Sam-Tong Myen,
 Namv-He kun,
 Kyun-san-nam Do, Korea

Writer, a Korean and addressee's son states:

"...It is several months since I left your warm care..."

(Examiner: J-4367, J-2887)

Date: Postmark: 11 Jul 49

From:

Addressee's mother
 c/o CHANG In Kap
 Ka-Chong Ri,
 Sam-Nam Myen,
 Wul-San Kun,
 Kyung San Nam Do, Korea

To:

UETA Yoshio 上田 良夫
 c/o WAKAMATSU TORAKKU
 GODO K.K. 若松トラック合同
 (Wakamatsu Truck Coopera-
 tive Co., Ltd.)
 Naka-dori, Wakamatsu-shi,
 Fukuoka-ken, Japan

福岡縣若松市中通

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...It is already three (3) years since you left home..."

(Examiner: J-7085, J-2985)

Date: 14 Jul 49

From:

KIM Ok Son
 c/o KIM To Ki
 38, Ponji, Pok-Shin Ri,
 Tong-Yong Up,
 Tong-Yongkun,
 Kyung-San-Nam Do, Korea

To:

IKEDA Taikichi 池田 泰吉
 c/o KURIYAMA Masao
 栗山 政夫
 3-kumi, Gokurakuji-machi,
 Daimyo-ko-ku,
 Fukuoka-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

福岡市大牟田区五福三組

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...It is already one year since you left home..."

(Examiner: J-2826, J-7085, J-2887)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44626

au

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: 18 Aug 49

From:

To:

Language:

Japanese

KIM Myon Hong
 326-ponji, Sam-Chong Ri,
 Yong-San-Po Up, Ra-Cho Kun
 Choi-Ra Nam Do, (Korea)

KANEKO Fumio 金子富美夫
 2-42, Chiyo-zaki-machi,
 Naka-ku, Yokohama-shi,
 Kanagawa-ken, Japan

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's elder brother,
 states:

"...I received the money you sent me the other day..."

(Examiner: J-2787)

Relevant Records:

Date: Postmark: 30 Jul 49

From:

To:

Examiner:

Various

REE Cho Won
 In Tong, Tong-Po Myen,
 Kim-Cchon Kun, Kyung-San
 Puk Do, (Korea)

REE Che Won 李角鎰
 53, Kami-machi, Nishi-
 negishi, Isoko-ku,
 Yokohama-shi,
 Kanagawa-ken, (Japan)

Prep. Date:

1 Sep 49

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...In your last letter, you wrote that you sent me
 as much as one hundred thousand yen (¥100,000) in care of
 a man from We-Song (EX: Korea). However, I have not yet
 seen him..."

Eval-Alloc:

225-7-9

(Examiner: J-5130, J-7085, J-2887)

DISTRIBUTION:

KANA CA

CI/JSOB
 CIOC/GA
 G2, IX CORPS

G2, 1ST CAV

CIC YOKOHAMA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44627

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

KIM Tai Chip
Chung-Tong Nai, Kum-Son Ri,
Ai-Wol Myen, Puk-Che-Chu Kun,
Che-Chu Do, Korea

To :

KIM Hyun Chun 金衡準
c/o KIM-Chang Un 金昌銀
8-2, Ebata, Nagasu,
Amagasaki-shi,
Hyogo-ken, Japan

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

30 Jul 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-4415
J-7084
J-2813

Prep. Date :

1 Sep 49

Eval-Alloc :

225-7-9

DISTRIBUTION :

HYOG-CA

CI/JSOB
CIOC/GACIC HYOGO
DIS 3SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...Regarding the money which you sent me in care of Pyung Ku last year, the other day, I finally received one hundred ten thousand yen (¥110,000) from him. Uncle wrote me to get fifty thousand yen (¥50,000) more. But, as I cannot claim it from him with this letter as an evidence, please inform me of the terms agreed by Mr. Pyung Ku and you..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TOS/4054

INTERCEPT:

From:

WATANABE
 Address unknown

To:

MINDAN
 (Korean Residents Union in Japan)
 Tel. No: Toyosaki 374
 Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST: (L)XCM-72

Type:

TEXT

Telephone

Dated:

26 Aug 49
 (1445)

Language:

Korean

Disposition:

Observed

Relevant Records:

JP/OSA/TOS/
 2035 2483
 2508
 JP/OSA/TLC/
 9035

Examiner:

TOS

Prep. Date:

30 Aug 49

Eval-Alloc:

225-6-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 Fki CA
 I CIC
 Nagasaki CIC
 III CIC
 Osaka CIC
 Fukuoka CIC

 GB/SOC
 CIOC/JPPB
 CIOC/GA
 G2 8TH ARMY

SMUGGLING: MINDAN (List: (L)XCM-72) GIVES AID TO STOWAWAY FROM KOREA

Speakers stated:

From: "Is this the MINDAN Headquarters? I am WATANABE."

To: "What do you want?"

From: "A friend of mine arrived in Nagasaki (Nagasaki-ken) yesterday from Korea as a stowaway and is now at my house. He wants to stay at my house for about 10 days, but I can't let him stay that long. It is very dangerous for him to stay in a hotel. Can you recommend a suitable house for him?"

To: "How old is he? Can he speak Japanese?"

From: "He is about 40 years old. He can speak Japanese?"

To: "O.K. Please bring him to this office right now."

From: "Thank you."

Examiner's Note: 1. JP/OSA/TLC/9035, dated 30 Sep 48, discloses MINDAN aiding illegal entrants from Korea in purchasing tickets to Tokyo.

2. JP/OSA/TOS/2035, dated 4 Oct 48, reveals that frequent visits to Korea are made by MINDAN.

3. JP/OSA/TOS/2483, dated 14 Dec 48, reveals suspicious transfer of funds from Korea to Japan involving the MINDAN.

4. JP/OSA/TOS/2508, dated 17 Dec 48, discloses CHOREN (List: XEC-76) requesting MINDAN for assistance in releasing stowaway detained at Higashi Police Station, Osaka-shi.

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS GHQ-SCAP

JP/OSA/89793

INTERCEPT:

From:

ICHI Yuhaku (一友白)
 Oitashi, Oita-ken, (Japan)

To:

SYO Sunghyon (徐承鎭)
 6 Nagasu-ebata, Amagasaki-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

Dated:

C. None
 P. 22 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

TOS-H

POL-1 J-12501
 POL-1 J-12506

Prep. Date:

2 Sep 49

5D

Eval-Alloc:

225-6-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 Hyo CA
 III CIC
 Hyogo CIC

CI/JSOB
 GB/SOC
 CIOC/JPPB
 CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING:

ILLEGAL ENTRY OF INFLUENTIAL MEMBER OF
 SOUTH KOREAN GOVERNMENT GROUPS, REVEALED

Writer, apparently a Korean, states:

"A Korean called RHEE (李), aged about 30, whose native place is Nisanri, Kayong-myon, Haman-kun, Kyongsangnamto, Korea (朝鮮慶尚南道咸安郡伽倻面 茶山里) made illegal entry into Japan recently. He is residing now in your region, controlled by the CHOREN KATO SHIBU (朝鮮加東支部) League of Koreans Residing in Japan, List: XEC-76, Kato Branch), (Ex. Kato-gun, Hyogo-ken). While in Korea, he was a faithful servant to the RHEE Sungman (李晚承) puppet government, working therefore as an influential member of such groups as DAIKAN DOKURITSU SOKUSHIN KOKUMINKAI (大韓獨立促進國民會 Great Korea Independence Expediting People's Society), DAIKAN MINZOKU SEINEN DAN (大韓民族青年團 Great Korean Tribe Youth Association), etc. He participated in the Government-led terrorism upon our comrades (Ex. of the left winged faction) in South Korea. We, therefore, warn you to keep your eyes on him."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS GHQ-SCAP

JP/OSA/89546

INTERCEPT :

From: RHEE Sang-yon (李相龍)
c/o INOUE Tomiji
7, Moribe Komatsubara-dori,
Amagasaki-shi,
Hyogo-ken, JapanTo: RHEE Sang-kui
c/o HWAN Kyong-ryo
Pektong, Pokan-nyon,
Yongchon-kun, Kyongpok,
Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter
surface

TEXT

Dated: C: None
P: 22 Aug 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-12306

Prep. Date: 30 Aug 49

1D

Eval-Alloc: 225-6-9

DISTRIBUTION :

25 G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC
V CIC
Miyagi CICC IOC/GA
C I/JSOBSMUGGLING: INQUIRY REGARDING REMITTANCE OF JAPANESE CURRENCY
TO KOREA BY TRAVELLERS

Writer states:

"Let me know, immediately, whether or not you have received
the ¥40,000 from BAK Yong-kap (朴用甲) of Kyongnam and the
¥10,000 from HWANG San-yong (黄上泳)."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

To :

JP/OSA/89502

SEE COMMENT

SEE COMMENT

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

See Comment

Dated :

See Comment

Language :

See Comment

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

See Comment

Prep. Date :

30 Aug 49

6C

3

Eval-Alloc :

225-6-9

DISTRIBUTION :

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

CIOC/GA

TRAVEL:POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM
KOREA KYOTO-FUFrom:To:Type & Date
of Commun:RHEE Un Ryor
c/o MUKAI李雲烈
向井方HIRAYASU Alias
CHE Kyu Tokk

Letter

Sanno-cho, Higashikujo, Tada Matsuisho-mura,
Shimokyo-ku, Taka-gun, Hyogo-
Kyoto-shi, ken, (Japan)C. 14 Aug 49
P. 15 Aug 49

京都市下京区丹波山崎町

Language:
KoreanPOSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am very thankful for your kindness shown to me when I called on you the other day upon my arrival in Japan. Please wire me if a letter comes from the town-office in Korea."

(Comment by: FMP-3 J-12032 J-12035)

From:To:Type & Date
of Commun:HWANG U Subb
272, Hichinosh-cho,
Kitaura-Omiya-
Nishiiru 2-chome,
Ashiyamatera-dori,
Kamikyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)HWANG II Subb
614 I-ku,
Kyonchangri,
Sangiu-ub, Sangiu-
kum, Kyong-bukk,
KoreaLetter
surfaceC. 16 Aug 49
P. 16 Aug 49Language:
Korean京都市上京区丹波山崎町
西入=111KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea around December of this year at any cost."

(Comment by: FMP-3 J-12032 J-12036)

(Continued)

Confidential

JP/OSA/89502

From:

SO Eiju (宋永寿)
c/o TOMITA Konosuke
Senbon-dori Matsubara-
agaru, Nakagyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)

To:

HIROTA Nobuyoshi
Inari-cho, Kaidaichi-
machi, Aki-gun,
Hiroshima-ken,
(Japan)

Type & Date
of Commun:

Letter

C. 20 Aug 49
P. 20 Aug 49

Language:
Japanese

朝鮮中絶年通帳作比
E E E 2 4

POSSIBLY ILLEGAL EXIT OF KOREAN
FROM JAPAN TO KOREA

Writer states:

"I will return to Korea this autumn. So I will call on
you without fail by that time."

(Comment by: J-11283 J-11281)

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89516

INTERCEPT:

From:

RYU Uon 柳源
BIWAKO Lake, Omimaiko
Shiga-ken, (Japan)

琵琶湖畔近江舞子

To:

BAK Chyongre
c/o SAMKWANG-KONGRIP-KUMIN HAKKYO
Hoamtong Ryongsan-ku, Seoul-city
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Postcard
surface

TEXT

Dated: 18 Aug 49
P. 19 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12032
J-12038Prep. Date:
30 Aug 49

5B

Eval-Alloc:

225-6-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Shg CA
III CIC
Shiga CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN SHIGA-KEN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer a Korean states:

"I am planning to return to Seoul, Korea at the beginning of
September via Tsushima."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89515

INTERCEPT:

From: RHEE Yongchun (李永春)
c/o ARAI (新井)
4, Higurotori, 6-chome, Fukiai-ku,
Kobe-shi, Hyogo-ken, (Japan)
神戸市青合区日暮通六丁目四To: KIM Chemun
c/o HIGASHIMOTO Hiteo
15, Oshiba-cho 3-chome,
Ichinomia, Aichi-ken,
(Japan)

LIST: LIST:

Type: Postcard

TEXT

Dated: None
P. 21 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMF-3
J-12039

Prep. Date: 30 Aug 49

4A

Eval. Alloc: 225-6-9

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN KOBE PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to return to Korea within this month,"

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89501

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

30 Aug 49

1D
2

Eval. Alloc:

225-6-9

DISTRIBUTION:

Tokyo CIC
IV CIC
Gunma CICCIOC/GA
G2, IX CORPS
G2, 1ST CAVTRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA KANTO DISTRICTFrom:CHISAMI Kan 智佐美 寛
c/o HARAMOTO
770, Nippori-cho 5-chome,
Arakawa-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都荒木区日暮里町五丁目七番地

原本様方

To:PYON Yunfuan 邊允煥
c/o HYON Mancho
10, Nagahashi-dori
6-chome, Nishinari-ku,
Osaka-shi, (Japan)

大阪市西成区長橋通六-1-2

玄万浩様方

Type & date
of Comm:

Letter

C: 12 Aug 49

P: 14 Aug 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN

Writer, a Korean states:

"Last Summer I was living with you at Namsan, (Soeul,
Korea)."

(Comment by: FMP 3 J-12032 J-12038)

From:MASHIRO Chinlack 真城鎮洛
3/14, Nyoraido,
Aioi-mura,
Kirifu-shigai,
Gunma-ken, (Japan)

群馬縣桐生市外相生村

如來堂 14番 3

To:RIIE Tehinyong
c/o KOKUSAI Market
Shin-eki-mae,
Shimonoseki-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)Type & date
of Comm:

Postcard

C: 4 Aug 49

P: 21 Aug 49

POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL OF KOREAN BETWEEN JAPAN AND
KOREA

Writer, a Korean, states:

"I have arrived safely at Gunma-ken by your kind help and I
will leave for Korea to-day."

(Comment by: F.M.M-3 J-12039)

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89564

INTERCEPT:

From:
 YO Chin Nung (徐鎮能)
 c/o IGARASHI Kurazo
 Kamiijo, Kamo-cho, Kambara-gun, Niigata-
 ken, (Japan)

新潟縣南蒲原郡加茂町上條

To:
 RI Jwobokk (李樹德)
 c/o RI Sun Rokk (李俊洛)
 4, Asahi-minami-dori 8-chome,
 Nishinari-ku, Osaka-shi, (Japan)

大阪府西成区旭南通八丁目

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: None
 P: 22 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
 J-12032

Prep. Date:

30 Aug 49

1E

Eval-Alloc:

225-6-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 Niigata CA
 III CIC
 Osaka CIC
 V CIC
 Niigata CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREANS IN NIIGATA AND OSAKA PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
 EXIT FROM JAPAN.

Writer, a Korean, states:

"Please let me know when you will return to Korea as soon as
 you fix the date of your departure. I am planning to return there
 about September."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JT/OSA/89563

INTERCEPT:

From: BAK Wotong (朴 魯 童)
c/o BAK Oksyu (朴 魯 亨)
220 Shinoda-mura 2-ku-Oji,
Senboku-gun, Osaka-fu, (Japan)

大阪府泉北郡信太村二区王子二〇番地

To: BAK Wokui (朴 魯 基)
c/o NIKAWA Wokui (新川 魯 基)
8-kumi Otsu-cho
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)
福岡市大津町八組

LIST: LIST:

Type:
LetterDated: None
P: 21 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Exempted: J-12035
TOS J-12032Prep. Date:
30 Aug 49

2D

Eval.-Alloc:
225-6-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CICGB/SOC
CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHEREABOUTS OF
POSSIBLE ILLEGAL ENTRANT FROM KOREA

Writer, a Korean, states:

"It is about 15 days since I arrived in Osaka from Korea. I am dependent on my elder brother whose address is given on the envelope. As I am out of employment, please find a job for me."

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89566

INTERCEPT:

From:

RI Ki-Suru 李季述
 c/o K.K. TAHARA SHOTEN
 (Tahara & Co., Ltd.)
 1/5, Mikura-dori 4-chome,
 Nagata-ku, Kobe-shi,
 (Hyogo-ken, Japan)

To:

OTA Yo-Bal 太田 興允
 927, Haramachida,
 Minamitama-gun,
 Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter-
surface

SMUGGLING:

KOREAN IN KOBE, LEAVING FOR KOREA,
 ATTEMPTS EXCHANGE OF CURRENCY

Dated:

C. 22 Aug 49
 P. 22 Aug 49

Writer, a Korean, states:

Language:

Korean

"I am writing to you introduced by my nephew, KIM
 Kyu-Yun (金奎運) (See Examiner's Note) of
 MARUKIN RUBBER CO., Nagata-ku, Kobe.

Disposition:

Passed

I understand that according to an agreement between
 you and KIM, you will pay me ¥150,000 in Japanese
 currency, if I hand ¥200,000 in Korean currency to your
 family in Korea, and come back with a receipt to prove
 the fact.

Relevant Records:

JP/OSA/89130

"I am on my way to Korea, so I want to have the
 matter confirmed by you as soon as possible."

Examiner:

FMP-1 J-12037
 FMB-1 J-12306

Examiner's Note: JP/OSA/89130 dated 23 Aug 49 from KIM
 Kyu-Yun, 8, s-ban-cho 4-chome, Nagata-ku, Kobe-shi to
 same addressee as above reveals that KIM is going back
 to Korea by 24th or 25th of August.

Prep. Date:

30 Aug 49

6D

Eval-Alloc:

225-6-9

DISTRIBUTION:

KB G2
 Hyo CA
 Tokyo CA
 Tokyo CIC
 III CIC
 Hyogo CIC
 V CIC
 Miyagi CIC

CI/JSOB
 CIOC/GA
 G2 IX CORPS

G2 1ST CAV

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS--MIS--GHQ--SCAP

JP/OSA/89503

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

TEXT

Date: See Comment

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: See Comment

Prep. Date: 30 Aug 49

3B
3

Eval. Alloc: 225-6-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 KB G2
 Hyo CA
 II CIC
 III CIC
 Hyogo CIC
 CIOC/GA

TRAVEL:

POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA
 HYOGO-KEN

From:

OYAMA Chongfu 大山鍾富
 c/o O Sotong
 85 Nishimatsushima-cho,
 Amagasaki-shi, Hyogo-ken,
 (Japan)

To:

TAKEMOTO Tatsuo 武本龍雄
 Oaza Asada, Miyuki-
 mura, Ubo-gun,
 Fukuoka-ken, (Japan)

Type & Date

of Comm:

Letter

C. None

P. 18 Aug 49

尼崎市西松島町八五
 番地 吳山洞子

福岡縣浮羽郡志津村
 大字朝田

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"It is already a year since I came to Japan from Korea."

(Comment by: FMP-3 J-12032 J-12036)

From:

KIM Chyangyul 金昌律
 89/3, Udetsuka-cho,
 Nagata-ku, Kobe-shi,
 (Hyogo-ken, Japan)

To:

KANETANI Hanki
 Koto, Koto-mura,
 Kamiagata-gun, Tsushima,
 Nagasaki-ken, (Japan)

Type & Date

of Comm:

Postcard

C. 16 Aug 49

P. 16 Aug 49

神戸市長田区腕塚町
 三十八九

KOREAN IN KOBE PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
 EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"If I can get my travelling expenses, I will return to Korea.
 I am planning to visit you before I leave. If there is a job
 as a crew member on any boat which leaves Tsushima (Ex:
 Nagasaki-ken), please let me know."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12039)

From:

KIM Yongsu 金龍守
 Nishiwaki-cho Shimotaguchi,
 Taka-gun, Hyogo-ken,
 (Japan)

To:

KIM Yonchie
 Techon, Imkokk-ri,
 Chinjun myon, Changman-
 kun, Kyong-nam, Chosun

Type & Date

of Comm:

Letter-

surface

C. 18 Aug 49

P. 18 Aug 49

兵庫縣丹波郡西脇町下田口

KOREAN IN HYOGO-KEN PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am making preparations to return to Korea by fall."

(Comment by: FMP-3 J-12032 J-12036)

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

JP/OSA/89528

From:

KANAHARA Kyong Uk (金原 京五)
Shiraichi-cho, Higashitakaya-mura,
Kamo-gun, Hiroshima-ken, (Japan)
広島県賀茂郡高屋村白市町

To:

ISHIKAWA Ryoichi (石川 亮一)
27, Morimoto-cho 1-chome,
Asafu, Minato-ku, Tokyo-to,
(Japan)
東京都港区麻生森元町一丁目二七七

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C: None
P: 15 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12032
J-12035

Prep. Date:

30 Aug 49

1E

Eval-Alloc:

225-6-9

DISTRIBUTION:

II CIC
Hiroshima CIC

CIOC/GA

TRAVEL: DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHEREABOUTS OF POSSIBLE
HABITUAL ILLEGAL KOREAN ENTRANT

Writer, a Korean states:

"As my elder brother lives here. I usually travel between
Japan and Korea once a year. When I was leaving Korea this April,
I met your brother.NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS GHQ-SCAP

JP/OSA/89829

INTERCEPT :

From:

CHYONG Te-shikk (鄭泰植)
c/o KIMURA Chom-su (木村良守)
1, Miyoshi-cho 5-chome, Minami-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)
名古屋市中南区王宮町五、一

To:

CHYONG Yun-sokk (鄭允碩)
c/o HO Tchun-ku (許春九)
503, Tepyongdong, Tongyong-abb,
Tongyong-kun, Kyongnam, Korea
朝鮮慶南統營郡統營兵太坪洞五〇三

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Postcard
surface

Dated:

C. None
P. 26 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12039

Prep. Date:

2 Sep 49

4A

Eval-Alloc:

225-6-9

DISTRIBUTION :NAFB S2
Aic CA
III CIC
Aichi CICGB/SOC
CIOC/GASMUGGLING:DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHEREABOUTS OF POSSIBLE
ILLEGAL ENTRANT FROM KOREA TRANSPORTING GOODS
ALLEGEDLY LOST

Writer, a Korean, states:

"I arrived in Japan on 13 August. I am now at a loss, for I lost all the goods I brought with me. Now, I don't know when I will be able to return to Korea."

Examiner's Note: One (1) other communication, containing similar information from same sender was also intercepted but not reported.

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89827

INTERCEPT:

From:

KAN Inpong (姜仁鳳)
o/o SAWAKAME Hotel,
Oimatsucho, Naka-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)

To:

KIM Chang (金昌)
Sekaigaki, Arao-shi,
Kumamoto-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: None

P: 25 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-12037
FMP-3 J-12041

Prep. Date:

2 Sep 49

2D

Eval-Alloc:

225-6-9

DISTRIBUTION:

NAFB S2
A1c CA
III CIC
A1c1 CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN JOURNALIST LEAVING JAPAN FOR KOREAWriter, presumably a Korean journalist visiting Japan,
states:

"I am leaving Japan for Korea by the end of September. Our close relationship, which has been newly established of late will contribute to the remarkable development of the 'TAIYO' (Sun 太陽) newspaper which is unique in Korea."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/89791
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: **CHONG Pongkun (鄭奉根)**
c/o TAMBAGUCHI Hotel,
Kyoto-shi, (Japan)
京都市丹波口旅館内To: **RHEE Kongyong (李光龍)**
c/o SANKO KOSHI
(Sanko Company 三興公司)
Shinchang-ton, Fusan-pu,
Kyongsong-nanto, Korea
韓國廣南道釜山府新昌洞

LIST: LIST:

Type: **Postcard
surface**

TEXT

Dated: **C. 25 Aug 49
P. 26 Aug 49**Language: **Korean**Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **FMP-3
J-12037
J-12041**Prep. Date: **2 Sep 49**

4D

Eval-Alloc: **225-6-9**

DISTRIBUTION:

**25 G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC
Kyoto CIC**

CIOC/GA

**TRAVEL: KOREAN, IN HYOGO-KEN, PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN**

Writer, a Korean, states:

**"On 27 July I arrived at Itami-shi, Hyogo-ken, from
Tokyo for the purpose of returning home. I will leave
Japan the middle of September."****Examiner's Note: Another communication, containing
similar information was also intercepted but not reported.**

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

Tmt

CONFIDENTIAL

JP/TOX/131483

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: DAK Dong-gil (朴东基)
c/o HA Byeong ryeol (河炳烈)
7-799, Sujeong-dong,
Pusan-pu, South Kyongsang
Province, (South Korea)To: SHIGEYAMA Taijun (茂山泰顺)
Noboru, Higashihaeru, Gotsuji,
Sembon-dori, Kirinoki-cho,
Kamikyo-ku, Kyoto-shi,
(Kyoto-fu, Japan)
(京都市上京区桐木町千本通五辻东入
二ル)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated: C-None
P-8 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
P61 J-2267
TOS 23Prep. Date:
26 Aug 49Eval-Alloc:
225-31-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

KYOTO CA

CIC KYOTO
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I am glad to know that you arrived safely in Japan from South Korea in secret. Since I parted with you a few months ago at your home in South Korea, I have been worrying about you. I hope you will succeed in your business.

Examiner's Note: Addressee is a Korean by the name of KIM Han-gyu (金漢奎) using a Japanese name.

Inclosures: 1
1 letter (innocuous)

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

Ttw

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLG/36780

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KAIJO HOAN CHO
(Maritime Safety Board)
Hq.
(Tokyo-to, Japan)

To:

KAIJO HOAN CHO
(Maritime Safety Board)
Inabari Branch
Matsuyama-shi,
(Ehime-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

26 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5249
TOS-H 30

Prep. Date:

1 Sep 49
29-30-024

Eval-Alloc:

225-2-9

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
COMNAVFE
PSDSMUGGLING:

MASS ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREANS SUSPECTED

"Ho

- (1) At 2010, 25 Aug:
According to the information from Nagasaki-ken Police Headquarters, it is suspected that over 100 Koreans will be smuggled into Japan in a few days, in order to evade conscription in Korea.
- (2) Over 10,000 Koreans are being suspected of attempting illegal entry into Japan Proper in a few days.
- (3) No. 3 Patrol Boat 'Manazuru Maru' is guarding the south-western coast of Tsushima island and No. 9 P.B. 'Otaka Maru', north of the island. Various sections are asked to keep strict vigilance. Information will be exchanged between various sections as much as possible. Charter ships for public service. Be sure to initiate tight vigilance by keeping contact with the adjacent headquarters. Moreover, if new information is received immediately transmit it to our office and other quarters concerned."

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/4430.4

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

MURAZAKI Yasaburo 村崎彌三郎
 Oaza-Honmachi, Obi-machi,
 Minami-naka-gun,
 Miyazaki-ken, (Japan)

宮崎縣南那珂郡飯肥町大字本町

To:

OYA Chotaro 大矢長太郎
 523, Mitsuki, Mikunino-mura,
 Shikama-gun,
 Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣伊豆郡御国野村御着五三

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Postmark:
 21 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4357
 J-4293

Prep. Date:

24 Aug 49

Eval-Alloc:

225-31-8

DISTRIBUTION:

MIYA CA

CIOC/GA

24th INF DIV G2

CIC MIYAZAKI
 DIS 1

SMUGGLING: COW-HIDES INTENDED FOR SMUGGLING
 HIDDEN IN MIYAZAKI-KEN ABATTOIR

Writer states:

"...I hasten to inform you that at the beginning of August a Korean smuggling ship with about sixty to seventy (60-70) pieces of cowhide on board was seized. The cowhides in question are now all being kept in the AGATA TOJO (吾田屠場, Agata Slaughterhouse) (FX: Agata-mura, Minami-naka-gun, Miyazaki-ken) (吾田村). This is a secret..."

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

Tks

CONFIDENTIAL

JP/TOK/131352

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

IWANO Tetsuo (岩野 昭夫)
c/o YASUDA,
42, Tozaki-cho,
Bunkyo-ku, Tokyo-to, (Japan)

To:

KABAYAMA Genichi (樺山 元一)
c/o ONO Naoteru (小野 通昭),
552, 3-chome, Kujotori,
Nishi-ku, Osaka-shi (Osaka-fu, Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated:

C-2 Aug 49
P-20 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F16 J-4159

Prep. Date:

26 Aug 49

Eval-Alloc:

225-31-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA1st CAV DIV G2
TOKYO CA

CIC TOKYO

TRAVEL: WHEREABOUTS OF KOREAN ILLEGAL ENTRANT REVEALED

Writer states:

"I left the part of Onotsu on 1 June, of the lunar calender (27 June). After four (4) days' drifting on the sea, due to engine trouble, I landed on Tanegashima Island on the fifth (5th) days. After staying for five (5) days on this island, I left on board the Tachibana Maru for Kagoshima pretending innocence and thus fled to Kagoshima. I stayed for ten (10) days at my uncle's house in Kagoshima, and after that came as far as Tokyo."

Examiner's Note: The part of Onotsu lies in Somachi village, Amami Oshima Island. Source: Communications Handbook, 1943.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

Trs

CONFIDENTIAL

JP/TOK/131209

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

HAN Min-u (韓珉愚)
238, Kaorigaoka-cho, Sakai-shi,
Osaka-fu, (Japan)
(大阪府堺市香ヶ丘町=三八)

To:

HAN Min-u's Parents
(韓珉愚親)
Pyeong-chon, Jojeong-ri, Tori-meum,
Koseong-gun, South Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated:

C-15 Aug 49
P-16 Aug 49Language:
Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:
P61 J-4160
TOS 23

Prep. Date:

26 Aug 49

Eval-Alloc:

225-31-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

OSAKA CA

CIC OSAKA
DIS 3TRAVEL: KOREAN WHO ENTERED JAPAN ILLEGALLY PLANNING TO
RETURN TO SOUTH KOREA BY SECRET SHIP

Writer states to his parents:

"I promised to return home within three (3) months after I leave South Korea for Japan, but more than three (3) months have passed since I came to Japan by a secret ship.

"Because I could not do well in my business, it was difficult to find a private ship to leave Japan for South Korea within three (3) months. But I will return home by the end of next month by a secret ship without fail."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44390

au

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
Various

TEXT

Dated:
VariousLanguage:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
Various

Prep. Date:

26 Aug 49

Eval-Alloc:
225-31-8

DISTRIBUTION:

MIE CA

CI/JSOB

CIOC/GA

CIC MIE

DIS 37

SMUGGLING: MIE-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 29 Jul 49

From:

YANG Myen Jun
Hakseng, Ulsan-up,
Ulsan-gun, Kyungsangnam-
do, (Korea)

To:

FUKUDA Toshio 福田 敦男
Nishinosho, Matsue-mura,
Iinami-gun, Mie-ken,
(Japan)

三重縣飯沼郡松江村西之庄

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the money from the person in whose
care you sent it to me and gave him a receipt for two
hundred thousand yen (¥200,000)..."

(Examiner: J-2787, J-7014, J-2790)

Date: Postmark: 23 Jul 49

From:

BYONG Tong Pyon
Yong-Chon Tong, Le-An
Myen, We-Son Kun,
(Kyung-San Puk Do,
Korea)

To:

IM Chong Mo 伊 湘模
c/o SHINKO MAKETTO 新興マケッ
(Shinko Market)
Ogi-machi, Kuwana-shi,
Mie-ken, (Japan)

三重縣桑名市扇町

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I reached home safely. Je Ko delivered the eighty
thousand yen (¥80,000) which you sent in my care..."

(Examiner: J-7085, J-2985)

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89620

INTERCEPT:

From: MUN Uonshin (文元信)
6, Naka 1-chome,
Ikaino Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan)

大阪市生野区統合司野中1-6

To: KO Kunmyong (高秀明)
c/o SEIJITSU Restaurant
(成実食堂)
5-7 Nakakawara,
Morioka-shi, Iwate-ken,
(Japan)

岩手県盛岡市中川原5-7

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPANDated 21 Aug 49
P. 23 Aug 49

Writer, a Korean, states:

Language:

"I inform you that I am returning to Korea on 5
Sep 49."

Disposition:

Relevant Records:

Examined J-12033
J-12035

Prep. Date: 49

60

Eval-Alloc:
225-1-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89618

INTERCEPT:

From:

TANAKA Seijiro 田中 清治郎
(TRADER IN CEMENT ROOF-TILES)
セメント瓦 製造業
31, Minami 4-chome, Shin-mori-shoji,
Asahi-ku, Osaka-shi, (Japan)
大阪市南区新森小路南四丁目五一

To:

KIM Yong Sukk
2-ku, Kyongsang-tong,
Ubne-myon, Sungju-kun,
Kyon-bukk, Korea

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter
surface

Dated:

C. None
P. 19 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12031

Prep. Date:

31 Aug 49

4A

Eval-Alloc:

225-1-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am making preparations for returning to Korea.
I shall bring back about 2,000 cement roof-tiles."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89519

INTERCEPT:

From: Longtok 鍾德
c/o CHO Hakkye 趙澤堃
153, Uchi, Oguri-cho,
Yasaka-cho, Senpoku-gun, Osaka-fu,
(Japan)
大阪府泉北郡八坂町小栗所内一五番地To: CHONG Pukuo
Chuksan, Mok-ri, Kunpuk-myon,
Kannan-kun, Kyongsang-nanto, Korea.

LIST:

LIST:

Type:
Letter surface

TEXT

TRAVEL: KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Dated:
C. 22 Aug 49
P. 21 Aug 49

Writer, a Korean, to his elder brother, states:

"I will return to Korea shortly."

Language:
JapaneseInclosure:
1 photoDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12035
J-12040Prep. Date:
31 Aug 49

4A

Eval-Alloc:
225-1-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/CA

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/CCA/89655

INTERCEPT:

From:

YUN Kyupjong (尹奎炳)
c/o HIRANUMA JIMUSHO,
25, Enkobashi-cho,
Hiroshima-shi, (Japan)

To:

HARADA Wansyu (原田完洙)
1-27, Kaijo-cho, Atsuta-ku,
Nagoya-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
surface

TEXT

Dated 23 Aug 49
P: 23 Aug 49Language:
JapaneseDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FNB-1 J-12325Prep. Date:
31 Aug 49

1D

Eval.-Alloc:
225-1-9

DISTRIBUTION:

Hiroshima CA
11 CIC
Hiroshima CICCIOC/GA
COMNAVFESMUGGLING: KOREANS RETURNING HOME BY JAPANESE SMUGGLING BOAT

Writer, a Korean, states:

"I have found a convenient boat to return to Korea. The ship owner is my Japanese acquaintance in Etajima, Ujima-shi. The Captain and Chief engineer are both Japanese. Last month, they transported personal belongings of Koreans to Masan (馬山) without any trouble and came back here safely a few days ago. They are now preparing another voyage with 10 passengers at a fare of ¥15,000 per head with one package free. The sailing date is scheduled around 15 July of the lunar calendar. I am ready to go back home by this boat, so please consider the matter thoroughly and come to Hiroshima."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

IP/FUK/44443

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIM Sui IL 金銀子一
c/o SHIN SEKAI KAN 新世界館
(The New World Theatre)
Yotsuyama-ku, Arao-shi,
Kumamoto-ken, (Japan)
熊本縣荒尾市四ツ山區To: KAN Yong U
Chun-Chon, Cho-Chu Ri,
I-To Myen, Nam-Hekun,
Kyu-San-Nam Do, Korea

LIST: LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KUMAMOTO-KEN

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...It is a half year since I parted from you
in our native land..."

Dated: 17 Aug 49

Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7085
J-7069Prep. Date:
29 Aug 49Eval-Alloc:
225-2-9DISTRIBUTION:
KUMA CAGB/SOC
CIOC/GACIC KUMAMOTO
DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

SY

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44444

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KIM Yu Pok
17-ponji, 2-ku,
Hang-ku Tong,
Po-Hang Up, Yong-Wol Kun,
Kyung-San Puk Do, (Korea)To: RI Kap Seng 李甲生
(ENMOTO Kosei 延本甲生)
Takayama-cho, Saka-machi,
Honai-mura, Iwafune-gun,
Niigata-ken, Japan

新潟県岩手郡保内町坂崎高山町

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN NIIGATA-KENWriter, Pek Ii, of the enclosed letter, a Korean
and addressee's younger brother, states:"... Since you left here, three (3) months have
passed. How have you been getting along since then?
On 19 July 1949, I was surprised to read your letter.
Where did your husband go? ..."Inclosures: 1
1 letter

Dated:

25 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4415
J-7984
J-2813

Prep. Date:

29 Aug 49

Eval-Alloc:

225-2-9

DISTRIBUTION:

NIIG CA

CIOC/GA
GB/SOC

G2, 7TH INF

CIC NIIGATA
DIS 5CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

JP/OSA/89621

From:

KANEMOTO Kingo (金本 金吾)
c/o YAMAMOTO Fumikichi (山本 文吉)
9, Kitadori 5-chome,
Tsurumibashi, Nishinari-ku,
Osaka-shi, (Japan)
大阪市西成区鶴見橋北通り五丁目9
LIST:

To:

KANEMOTO Sawaichi (金本 沢市)
Obara, Ino-mura,
Naga-gun, Shimane-ken,
(Japan)
島根縣那賀郡井野村小原
LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C. 23 Aug 49
P. 23 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F.M.P.-3
J-12033
J-12035

31 Aug 49

6C

Eval-Alloc:

225-1-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
I CIC
Nagasaki CIC
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

TRAVEL: DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHEREABOUTS
OF POSSIBLE ILLEGAL ENTRANT FROM KOREA;
PLANNING RETURN

Writer, a Korean, states:

"When I went to Tsushima (対島, Nagasaki-ken),
I met my second elder brother, who returned to Korea.
I am now in Osaka and planning to return to Korea
again shortly."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89623

INTERCEPT:

From:

KANEHARA Kuangho 金原光保
c/o SHIEI JYUTAKU 市立住宅
53, Aza-ikuta, Miai-cho,
Okazaki-shi, Aichi-ken, (Japan)

愛知県岡崎市美合町字生田五三番地

To:

KIM Uisyu 金渭洙
7, Higashikujyo Matsuda-cho,
Shimokyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)

京都市下京区東九條和田町七番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C. 20 Aug 49
P. 22 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12035
J-12032

Prep. Date:

31 Aug 49

7E

Eval-Alloc:

225-1-9

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN KYOTO PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Will you kindly come and visit us before you
return to Korea?"

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

JP/OSA/89656

From :

CHITOSE Hatsuko 千歳初子
809, Nakayamate 7-chome, Ikuta-ku,
Kobe-shi, (Hyogo-ken Japan)

神戸市北田区中山手エのハ〇九

To :

CHUN Su Chon
c/o TOYO YOKO (Toyo Co.)
125, Isezaki-cho 5-chome,
Naka-ku, Yokohama-shi, (Kanagawa-ken,
Japan)

LIST:

横浜市中区伊勢佐木町五, 一 - 五

LIST:

Type :

TEXT

Letter

Dated :

C.23 Aug 49
P.25 Aug 49

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3
J-12032

Prep. Date :

31 Aug 49

50

Eval-Alloc :

225-1-9

DISTRIBUTION :

KB G2
Hyo CA
I CIC
III CIC
Hyogo CIC
Kanagawa CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN KOBE-SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM TAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea by a boat leaving Japan shortly,
so please send me the ¥ 110,000 of which I told you the
other day. I want to return to Korea as soon as possible as
times are hard in Kobe. I have finished my preparations."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/89607

INTERCEPT:

From: RHEE Chung Su (李 正守)
Obatsuka, Nishi-biwa-jima-cho,
Nishi-Kasugai-gun, Aichi-ken,
(Japan)

愛知県西春日井郡西枇杷島町小島塚

To: NO Kyon-go
3/129, Otong-tong, Masan
Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter
surface

TEXT

Dated: C: None
P: 24 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-12036
J-12031

Prep. Date: 31 Aug 49

4B

Eval-Alloc: 225-1-9

DISTRIBUTION:

25 G2
Aic CA
III CIC
Aichi CIC
CIOC/GATRAVEL: KOREAN IN AICHI-KEN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I inform you that I will return to Korea within
August."

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89581

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

TEXT

Dated: See Comment

Language: Japanese & Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: See Comment

Prep. Date: 31 Aug 49

7E
3

Eval-Alloc: 225-1-9

DISTRIBUTION:

25 G2
 Mie CA
 Aic CA
 Ish CA
 III CIC
 Mie CIC
 Aichi CIC
 Ishikawa CIC

CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREATOKAI-HOKURIKU DISTRICT

From: RHEE Changsu 秀長秀
 c/o MAETA
 Shimizu, Handa-cho,
 Tsu-shi, Mie-ken,
 (Japan)

To: RHEE Bongsu
 Kiwan-tong, Tsangim
 Myon, Koryong-Kum,
 Kyong-bukk, Korea

Type & Date
 of Comm: Letter-
 surface

C. 15 Aug 49
 P. 15 Aug 49

KOREAN IN MIE-KEN PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"Because of living difficulties in Japan, I intend
 to return to Korea this autumn."

(Comment by: FMP-3 J-12032
 J-12036)

From: RHEE Chongchan
 (李重彦 彦)
 IWAMOTO Yasuhira
 (岩本淳平)
 763, Moriyama,
 Moriyama-cho,
 Higashikasugai-gun,
 Aichi-ken, (Japan)

To: RHEE Chyonkyon
 5, Chanpotong,
 3-choogmok, Masan-bu,
 Kyongsangnamdo, Korea

Type & Date
 of Comm: Letter-
 surface

C. 16 Aug 49
 P. 16 Aug 49

KOREAN IN AICHI-KEN PLANNING
 POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I can't stay in Japan too long I intend to go
 back to Korea in December."

(Comment by: FMP-3 J-12038
 J-12039)

From: HIRATA Ki-kon
 (平田 熊根)
 Kura-machi, Tsunami,
 Komatsu-shi,
 (Ishikawa-ken, Japan)

To: RI Ki-ko
 c/o HIRATA Yoshio
 115, Higashi Kobashi-
 minamino-machi,
 Higashinari-ku,
 Osaka-shi, (Japan)

Type & Date
 of Comm: Letter-
 surface

C. 17 Aug 49
 P. 21 Aug 49

-- (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/OSA/89581

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN
FROM JAPAN TO KOREA

Writer, a Korean, calling himself TOYOHARA (豊原) and addressee OSHIMA (大島) by their Japanese names in the letter, states:

"I am told that one of my relatives is going to return to Korea around 25th of this month. It seems that he intends to come back here after a short stay there. About 10 days ago, Mr. GONDA (こんだ) in Kiriu (Ex: in Gumma-ken) returned to Korea."

(Comment by: P-15 J-11285
J-11282)

Confidential

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89627

INTERCEPT:

From:

KANG Pyonghwa (康秉華)
o/o RIM Sungsu (林承富)
Kodori, Gunshi-mura,
Inashiki-gun, Ibaraki-ken,
(Japan)

茨城縣柏野郡駒柴村小通

LIST:

To:

KIM In-syon (金仁善)
44, Kita-Ikuno-cho 4-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)

大阪市生野区北生野 4-44

LIST:

Type:

Letter

Dated:

C. 22 Aug 49
P. 23 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F.M.P.-3
J-12033
J-12035

Prep. Date:

31 Aug 49

3E

Eval-Alloc:

225-1-9

DISTRIBUTION:

Ibaragi CA
IV CIC
Ibaragi CIC

CIOC/GA

TEXT:

TRAVEL: KOREAN, IN IBARAGI-KEN, PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am busy making preparations to return to Korea.
I will leave here in August or September of the lunar
calendar."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89628

INTERCEPT:

From:

TAKAYAMA (高山)
c/o MATSUZAKI Eiichi (松崎栄一)
126, Shimomorisue,
Hibitsu-cho, Nakamura-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)
名古屋市中村区日比津町下森末 126

To:

YU Ton-fui (柳棟熙)
c/o RHEE Shiho (李至鎬)
Chunun-market
Taikoku, Korea
朝鮮大邱府中央市場

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Postcard
surface

Dated:

C.23 Aug 49
P.23 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12033
J-12035

Prep. Date:

31 Aug 49

10

Eval-Alloc:

225-1-9

DISTRIBUTION:

NAFB S2
A1c CA
III CIC
Aichi CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN, IN NAGOYA, PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea by the beginning
of September."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89629

INTERCEPT:

From:

YANG I-Yong (梁 = 用)
c/o YUN Nam-su (尹南沫)
95, Kamiishida-cho, Kofu-shi,
Yamanashi-ken, (Japan)

山梨県甲府市上石田町 95

LIST:

To:

TAKAHASHI Nagayuki (高橋永幸)
52, Minami-ku, Katada-cho,
Hiroshima-shi, (Japan)

広島市片田町南区 52

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: 24 Aug 49
P: 24 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12033

Prep. Date:

31 Aug 49

3A

Eval-Alloc:

225-1-9

DISTRIBUTION:

Yamanashi CA
IV CIC
Yamanashi CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN KOFU-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to go to Osaka in a few days, and then
return to Korea."

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89625

INTERCEPT:

From:

RHEE Chinkak 李鎮洛
Ekimae-dori, Hiroshima-ken,
(Japan)

To:

FUJIMOTO Kiyoshi 藤本清
Kita-ku, Erukami, Harue-cho, Sakai-
gun, Fukui-ken, (Japan)

福井縣坂井郡春江町江島工業区

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Postcard

Dated:

C. None
P. 22 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12032

Prep. Date:

31 Aug 49

2E

Eval-Alloc:

225-1-9

DISTRIBUTION:

Hiroshima CA
II CIC
Hiroshima CIC

CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN.

Writer, a Korean, states:

"I am leaving Japan for Korea with the help of Mr. FUKUDA (福田)." 福田

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89626

INTERCEPT :

From :

HIRAYAMA Masao (平山政雄)
42/2, Kusunoki-cho 2-chome,
Ikuta-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken,
Japan)

神戸市生田区楠町二丁目 42/2

To :

RIM Kyonge (林敬愛)
c/o CHYO Chungku (趙重九)
955, Shiota 2-chome,
Setagaya-ku, Tokyo-to,
(Japan)

東京都世田谷区代田二丁目 955

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

C. 21 Aug 49
P. 22 Aug 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

F.M.P.-3
J-12033
J-12035

Prep. Date :

31 Aug 49

3E

Eval-Alloc :

225-1-9

DISTRIBUTION :

Tokyo CA
Tokyo CICGB/SOC
CIOC/GA**TRAVEL:** DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHEREABOUTS OF
POSSIBLE ILLEGAL ENTRANT FROM KOREA

Writer, a Korean, states:

"I heard that you arrived in Japan recently."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89624

INTERCEPT:

From:

CHUN Ton You 鄭東輝
c/o RHEE Su Sik 李樹植
16, Higashinaguritera-mae,
Imaise-machi, Nakajima-gun,
Aichi-ken, Japan
中島郡今伊勢町東名栗寺前十六

To:

HIGASHIYAMA Saburo 東山三郎
54, Otohira, Suisha-shinden,
Nada-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,
(Japan)
神戸市灘区水車新田大工町五十四番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C. None
P. 22 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

AMP-3 J-12035
J-12032

Prep. Date:

31 Aug 49

2E

Eval-Alloc:

225-1-9

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

TRAVEL:DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHEREABOUTS OF POSSIBLE
ILLEGAL ENTRANT FROM KOREAIn an inclosed letter, writer, a Korean, KI Fuan 基煥 c/o CHUN Su
Yau (鄭樹犀) 586, Chutton, Keijin-myon, -----Korea 同津面近洞五八八番地,
states:"I learned from your letter which I received on 28 Jun 49 that
you had gone to Japan safely and met my elder brother at Shioya,
(Tarumi-ku, Kobe-shi, Japan)."Inclosure:

1

1 letter

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89376

INTERCEPT:

From:

KWAK Imshik (郭任植)
8, Ikaino 2-chome, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区猪飼野二丁目八

To:

RHEE Syukang
Syotongpureok, Uochongri,
Kuchoa-Myon, Pokcheju-kum
Chejuto, Korea.

LIST:

LIST:

Type:

Postcard
surface

Dated:

C: None
P: 17 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12032
J-12037

Prep. Date:

26 Aug 49

3A

Eval-Alloc:

225-31-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC
CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea by September of
this year by the old calender."Examiner's Note: This is representative of three (3)
other similar communications from the same sender to
different addressees in Korea which were not reported.**CONFIDENTIAL**

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89630

INTERCEPT:

From: RHEE Chun-yob (李春葉)
 c/o KIMURA Keishung (木村庚春)
 167, Akasaka-cho, Yasaka-cho,
 Semboku-gun, Osaka-fu, (Japan)
 大阪府泉北郡八坂町明坂町一六七

To: RHEE Tu Pyong (李斗平)
 807, Fujisaki, Nishishimmachi,
 Fukuoka-shi, (Fukuoka-ken,
 Japan)
 (福岡市)福岡市西新所藤崎八〇七

LIST:

LIST:

Type:
 Letter

TEXT

Dated:
 C. None
 P. 25 Aug 49

TRAVEL: DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHEREABOUTS OF
 POSSIBLE ILLEGAL ENTRANT FROM KOREA

Writer, a Korean, to his son, state:

Language:
 Korean

"I was surprised to hear that you had come to
 Japan from Pusan (釜山). But, anyhow, I am glad to
 learn that you have reached Japan safely."

Disposition:
 Passed

Inclosure: 1
 1 letter

Relevant Records:

Exempt:
 FMP-3 J-12036
 J-12031

Prep. Date:
 31 Aug 49

4C

Eval-Alloc:
 225-1-9

DISTRIBUTION:

I G2
 Fukuoka CA
 I CIC
 Fukuoka CIC

GB/SOC
 CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44322

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: PE Sun Ok
 (Chuk-Bang), Song-Chuk Tong,
 Ki-Song Myen, Kim-Chen Kun,
 Kyung-San Puk Do, (Korea)

To: PE Sun Yen 裴善明
 c/o TAKAHASHI RYOKAN 高橋旅館
 (Takahashi Hotel)
 Tei-cho, Kameta-machi,
 Naka-kanbara-gun,
 Niigata-ken, (Japan)
 新潟縣中蒲原郡亀田町

LIST:

LIST:

Type Postcard

TEXT

Dated: Postmark:
 13 Jul 49

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 J-7085
 J-2787

Prep. Date:
 25 Aug 49

Eval-Alloc:
 225-31-8

DISTRIBUTION:
 NIIG CA

CI/JSOB
 CIOC/GA
 G2 IX CORPS

7th INF DIV G2

CIC NIIGATA
 DIS 5

SMUGGLING: NIIGATA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"...I have not as yet received the three hundred thousand yen (¥300,000) which you sent me in care of my elder brother-in-law..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44324

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: BE Jong Sul 裴鍾述
Sakae-machi, Gunchu-machi,
Iyo-gun,
Ehime-ken, (Japan)
愛媛縣伊予郡郡中町栄町To: BE Jong Pal
Chengteri, Yaromen,
Hupchen-gun,
Kyung Sang Nam Do,
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

Dated:
Postmark:
14 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7014
J-5121Prep. Date:
25 Aug 49Eval-Alloc:
225-31-8

DISTRIBUTION:

EHIM CA

CI/JSOB
CIOC/GACIC EHIME
DIS 2

TEXT

SMUGGLING: EHIME-KEN KOREAN SENDS MONEY AND CLOTH HOME

Writer, a Korean and addressee's daughter-in-law states:

"...I sent you cloth for nine (9) dresses and twenty thousand yen (¥20,000) in care of your youngest son of Sinnakol (EX: Korea). I also sent you ten thousand yen (¥10,000) in care of uncle Je Chun, and twenty thousand yen (¥20,000) in care of Son Min, uncle's cousin..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44329

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
Various**TEXT**Dated:
VariousLanguage:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
VariousPrep. Date:
25 Aug 49Eval-Alloc:
225-31-8DISTRIBUTION:
YAMA CACI/JSOB
CIOC/GA24th INF DIV
G2CIC YAMAGUCHI
DIS 2**SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREANS SEND MONEY HOME**Date: 4 Aug 49
From:

To:

HO Kyung
 Kum-Kol Ri,
 Chi-Hen Myen,
 Yong-Il Kun,
 Kyung-San Puk Do, (Korea)

HO Man Ku 許萬久
 Shimizubashi-mae,
 Tsunatani, Soo-mura,
 Kuga-gun,
 Yamaguchi-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Your letter says that AN Man Ju gave me the money you sent, and even got the receipt for it, but I never received it..."

(Examiner: J-7201, J-7085, J-7069.)

Date: Postmark: 28 Jul 49
From:

To:

KIM Su Yong
 Shi Ri, Nai-Tong Myun
 Kyung-Chu Kun,
 Kyung-San Puk Do, (Korea)

KAMEHARA Shohaku 金原鐘伯
 2-chome, Taihei-machi,
 Bofu-shi,
 Yamaguchi-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...As for the money you sent me in care of uncle, he gave me twenty thousand yen (¥20,000) on an IOU and ten thousand yen (¥10,000) in cash. But he has not given me the remaining ten thousand yen (¥10,000)..."

(Examiner: J-4367, J-2813)

Date: Postmark: 23 Jul 49
From:

To:

KANG Ki Son
 Ku-Lak Ri, 2 Ku,
 Shik-Chon Ri,
 Chyang-Su Myen,
 Chang-Su Kum,
 Chol-Ra Puk Do, (Korea)

TAKAYAMA Senkichiro 高田仙吉
 3-chome, Meiji-machi,
 Higashi-ku, Ube-shi,
 Yamaguchi-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I intended to write the amount of the money in my letter the other day, but did not do so because I was afraid you might get angry. This time, I received the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me in care of Mr. PAK Sun Chon..."

(Examiner: J-2859, J-7085, J-4415.)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44391

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

hg

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

26 Aug 49

Eval-Alloc:

225-31-8

DISTRIBUTION:

OSAK CA

 CI/JSOB
 CIOC/GA
SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 23 Jul 49

From:

 KAN Yong Chol
 636, Shi-Hong Ri,
 Tong Myen,
 Shi-Hong Kun,
 Kyong-Gi Do, Korea

To:

 KAN Pil Pok 姜 弼福
 (OKAYA Yoshio 岡谷義雄)
 215-banchi,
 Aramoto-machi,
 Fuse-shi,
 Osaka-fu, Japan
 大阪市淀川区荒本町二番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Some days ago I received from Mr. KIM Hyan Ku living in Pu-San (EX: Korea) both the letter reporting how you are getting along and the eight thousand five hundred yen (¥8,500) which you sent in his care..."

(Examiner: J-5130, J-7085, J-2985)

Date: 2 Jul 49

From:

 CHOO Man Son
 Ko-San Ri, Han-Rim Myen,
 Puk-Che-Ju Kun,
 Che-Ju Do, Korea

To:

 SHIN Un Sun 申 應 順
 c/o HIRAYAMA Jinkichi 平山健一
 41-banchi, 2-chome,
 Kita-naka-hon-machi,
 Higashinari-ku,
 Osaka-shi,
 (Osaka-fu, Japan)
 大阪市東区北中本町四十一番地

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...According to your letter, you sent me thirty thousand yen (¥30,000) in care of some one but I have received no notice about it so far. You should let me know his name when you send money in care of some person..."

(Examiner: J-7084, J-2787)

Date: Postmark: 16 Jul 49

From:

 NAM Ki Chang
 Pe-Tong Ri, Fe-Wa Myen,
 Ko-Sang Kun,
 Kyun-San-Nam Do, Korea

To:

 NAM Yong Pong 南 龍 鳳
 13, 7-chome,
 Shin-imasato-machi,
 Ikuno-ku Osaka-shi,
 (Osaka-fu, Japan)
 大阪市生野区新今里町七番三

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...Mr. IM told me that you sent me some money in care of a person from Chin-Hei (EX: Korea). But this person has not been around as yet..."

(Examiner: J-4441, J-7085, J-2813)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44400

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :
RI Soku Chu
Syng-Uon Ri, An-Wi Tong,
Ham-Yang Kun, Kyung-San-Nam
DO, KoreaTo :
RI Shok Fu 李錫厚
Misumi-barakku,
Tenryu-machi, Ina-machi,
Kamiina-gun,
Nagano-ken, Japan)

長野県上伊那郡伊那町大能町三ノ角、ミラック

LIST:

LIST:

Type :

TEXT

Letter

Dated :

21 Jul 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7062
J-4367
J-2813

Prep. Date :

26 Aug 49

Eval-Alloc :

225-31-8

DISTRIBUTION :

NAGAN CA

CI/JSOB
CIOC/GA**SMUGGLING:** NAGANO-KEN KOREAN SENDS MONEY AND GOODS HOMEWriter, a Korean and addressee's younger brother,
states:

"...According to your letter you sent me twenty-five thousand yen (¥25,000) and some articles in care of a certain person. However, his address is unknown to me and I have not received them as yet..."

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44330

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 9 Jul 49

From:

KAN Tai Kap
91-ponji, Ro Tong,
Te-Song Ri,
Chi-To Myen, Mu-An Kun,
Chol-Ra Nam Do, Korea

To:

KAN Tai Sam 姜大三
184-banchi, Kosugeno,
Katsushika-ku,
Tokyo-to, Japan
東京都葛飾区小菅野一八四番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...You wrote me that you sent me some money in care of a certain person but I have not yet received it..."

(Examiner: J-7085, J-4415)

Examiner:

Various

Prep. Date:

25 Aug 49

Date: 8 Jul 49

From:

O Wang Song
Sang-Mang Ri, Yong-Chu Up,
Yong-Chu Kun,
Kyung-San-Puk Do, (Korea)

To:

UGAWA Chuzen 初川忠善
c/o NIPPON SODA K.K.
(Japan Soda Co., Ltd.)
4-chome, Akasaka-omote-
machi, Minato-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都港区赤坂表参町四丁目

Eval-Alloc:

225-31-8

DISTRIBUTION:

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...On 4 July 1949, I received the thirty thousand yen (¥30,000) which you sent me..."

(Examiner: J-2826, J-7085, J-2887)

CI/JSOB
CIOC/GA
G2 IX CORPS7th INF DIV G2
TOKYO CA

CIC TOKYO

Date: 20 Jul 49

From:

LEE Sang Chin
Ko-Yon, Ki-Chon Myen,
Ul-San Kun,
(Kyung-Sam Nam Do, Korea)

To:

SHIN Sun Yol 辛升烈
851, Fukuo-machi,
Nishi-tama-gun,
Tokyo-to, (Japan)
東京都西多摩郡福生町八五一

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...I received the seventy thousand yen (¥70,000) which you sent me the other day..."

(Examiner: J-7085, J-7069)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/44330

Date: 2 Aug 49

From:

KIM Ki Un
1312-ponji, Ie-To Ri,
Che-Ju Up, Puk-Che-Ju Kun,
Che-Ju To, Korea.

To:

TOYOKAWA Kosai 豊川洪平
c/o IM Kwan Suk 住寛淑
30-banchi, 2-go, 6-ku,
Asakusa-koen, Daito-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都豊区浅草公園大区二号三十番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received only five thousand yen (¥5,000) out of the money you sent me in care of KO in 1947, and could not get the ten thousand yen (¥10,000)... You wrote me that you sent me money in care of Hai Ku, but he has never been around here... As for what you sent me in care of Kuk Cha in October 1948, I received thirty thousand yen (¥30,000). However, your letter June 1949 reads that you sent me forty thousand yen (¥40,000), so please get the remaining ten thousand yen (¥10,000) from her..."

(Examiner: J-7084, J-5130)

Date: 24 Jul 49

From:

MUN Chon Shun
5 Pan, 2 Ku, Sam-To Ri,
Che-Chu Up, Puk-Che-Chu Kun,
Che-Chu Do, Korea

To:

ESHIRO Katsuo 江城謙男
7-48 Nippori-machi,
Arakawa-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都荒川区日暮里町七十八

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...As for the money which you sent me for the clock in care of RI To Hyon, I received only eleven thousand yen (¥11,000)..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-7080, J-4367, J-2813)

Confidential

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

ye

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44310

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Various

TEXT

SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Various

Date: 15 Jun 49

From:

To:

CHU Je Yeng
 Bangjo-dong,
 Kunhang-ri,
 Koje-myen,
 Kechang-gun,
 Kyungsangnam-do,
 (Korea)

KIM Mu Kuen 金武權
 603-banchi, Kami-temma-machi,
 Hiroshima-shi,
 (Hiroshima-ken, Japan)

廣島市上三浦町大口三番地

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's elder brother states:

"... Upon receipt of your letter in which you wrote that you sent me one hundred thousand yen (¥100,000) in care of a person who lives in Jinju (EX: Korea), I called on him but received only forty thousand yen (¥40,000). However, recently he wrote me to come and get the remainder ..."

Exam: Various

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-7014, J-2790)

Prep. Date: 25 Aug 49

Date: 25 Jul 49

From:

To:

SE Yong De
 Uelkok, Hasinri,
 Sangchekmen,
 Hepchen-gun,
 Kyungsangnamdo,
 Korea

SE Jeng Kap 徐了甲
 Mitsuguchi, Yasuura-machi,
 Kamo-gun, Hiroshima-ken,
 (Japan)

廣島縣賀茂郡安浦町三津口

DISTRIBUTION: HIRO CA

Writer, a Korean and addressee's father states:

"... As you wrote us that you sent fifty thousand yen (¥50,000) in care of KIL Zen Cho on his return to Korea, your brother called at KIL's house in Busan (EX: Korea) to get the money. But he found that KIL had not yet returned home ..."

(Examiner: J-7014, J-5121)

CI/JSOB
CIOC/GACIC HIROSHIMA
DIS 2

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/44310

Date: 19 Aug 49
From:CHE Soku Man *崔哲敏*
c/o CHE Tywol Man *崔石萬*
9-kumi, 2-ku, Market,
Minami-misasa-machi,
Hiroshima-shi,
Hiroshima-ken, (Japan)
広島市南三條町マーケット二区九組

To:

CHE Chu Shil
c/o CHE Chankil
107-bonji, Pd-R1,
Samu-Chon Up,
Sa-Chon Kun,
Kyoung-San-Nam-Do,
Korea

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... I sent you ten thousand yen (¥10,000) in care of Mr.
CHO the other day..."

(Examiner: J-4367, J-2887.)

Date: Postmark: 19 Aug 49
From:SONG Che Yong *宋再竜*
c/o NAKANISHI Noboru *中西登*
Nakachi, Yahata-mura,
Saheki-gun,
Hiroshima-ken, (Japan)
広島県佐伯郡八幡村中地

To:

KIM Men Son
Ko-Chan Ri, Yong-Chu Myen,
Hyop-Chon Kun,
Kyung-Sang-Nam-Do, Korea

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"... I send you twenty thousand yen (¥20,000) in care of
Fukuyama (福山) who was living here but I have not yet
received any letter from you. I am wondering whether you received
it or not..."

(Examiner: J-7085, J-5130).

(Korea)
KALVSSUUKUEN-DO
KESRUEN-EN
KOJE-PLAN
KNUSTEN-L
HEBEJO-GOUN
CHU 10 LEUE(Korea)
KALVSSUUKUEN-DO
KESRUEN-EN
KOJE-PLAN
KNUSTEN-L
HEBEJO-GOUN
CHU 10 LEUE*Confidential*

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44392

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

26 Aug 49

Eval. Alloc:

225-31-8

DISTRIBUTION:

KYOT CA

CI/JSOB
CIOC/GACIC KYOTO
DIS 3

TEXT

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 6 Jul 49

From:

BAK No Ik
Bonri-dong, Okpo-men,
Tal-seng-gun,
Kyungsang-pukdo, (Korea)

To:

ARAI Soshin 新井相進
7-honmatsu-nishi-iru,
5-tsuji-dori,
Kamikyo-ku, Kyoto-shi,
(Kyoto-fu, Japan)

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...You wrote that you sent me forty thousand yen
(¥40,000) toward the end of last year in care of BAK Cha
Ken, but I have heard nothing from him till to-day..."Inclosures: 2
2 letters

(Examiner: J-7014, J-4277)

Date: 28 Jul 49

From:

Mother
Kim-Song Tong,
Kong-Ju Up,
Kong-Ju Kun,
Chung-Chong Mam Do,
Korea

To:

CHYANG Cchang To 張星斗
Nagato-machi,
Shimo-tachiuri-noboru,
Rokken-machi,
Kami-kyo-ku,
Kyoto-shi, (Kyoto-fu),
Japan

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...The other day, Kim gave me ninety thousand yen
(¥90,000), which he said you asked him to deliver to me..."

(Examiner: J-7085, J-5130)

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

sy

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44325

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: RI Uon Shik 李元植
c/o KYU GAKKO 洞学校
(Former School)
Tomo-mura,
Mino-gun,
Shimane-ken, (Japan)
島根縣美濃郡都茂村To: RI Kwan Shik
Tan-Hari, Han-San Myen,
Cho-Chon Kyen, Chung-Chong Nam Do,
Korea

LIST: LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: SHIMANE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"... I sent you thirty thousand yen (¥30,000) last year
and seventy thousand yen (¥70,000) this year, but I have
heard nothing from you as yet..."

Dated:

20 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examine
J-4367
J-2985

Prep. Date:

25 Aug 49

Eval-Alloc:

225-31-8

DISTRIBUTION:

SHIM CA

CI/JSOB
CIOC/GA

24th INF DIV G2

CIC SHIMANE
DIS 2NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

JP/FUK/44383

hs

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From CHU Ryong Uon
1-Ku, Tai-Mok Ri, Tai-Yang
Myen, Hyop-Chon Kun
Kyung-San Nam Do, (Korea)To: AKIYAMA Torao
48 Kitanakashima,
Wakayama-shi,
(Wakayama-ken, Japan)
和歌山県北中島 四八

LIST:

LIST:

Type Letter

TEXT

SMUGGLING: WAKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEDated: 23 Jul 49

Writer, a Korean and addressee's son, states:

Language: Korean

"...I went to see Ri Mun Shik and received the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in his care..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examination: 7080
J-4367
J-5130Prep. Date: 26 Aug 49Eval. Affix: 225-31-8

DISTRIBUTION:

WAKA CA

CIOC/GA
CI/JSOBCIC WAKAYAMA
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
 By EW NARA Date 10/23/07

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44388

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Various

TEXT

Dated: Various

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: Various

Prep. Date: 26 Aug 49

Eval-Alloc: 225-31-8

DISTRIBUTION: AICH CA

CI/JSOB
CIOC/GACIC AICH
DIS 3**SMUGGLING: AICHI-KEN KOREANS SEND MONEY HOME**

Date: Postmark: 2 Aug 49

From:

LEE Chong Bam
 Bayak-Sok Tong, Fa-Chong Ri,
 So Myen, Kyung-Ju Kun,
 Kyung-San Puk Do, Korea

To:

IWAI Shoga 伊井金重河
 1-27-banchi,
 Chikusan-machi,
 Minato-ku,
 Nagoya-shi,
 (Aichi-ken, Japan)

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...As you wrote that you sent me money in care of Mr. HANADA, I called on him, but found that he had not yet reached home..."

(Examiner: J-7096, J-7085, J-2985)

Date: Postmark: 20 Jul 49

From:

PAK San Sul
 Shin Tong, Chin-Yong Ri,
 Chinyong Up,
 Kim-Hya Kun,
 (Kyung-San Nam Do, Korea)

To:

BOKUMOTO Soshu 朴本相洙
 14-banchi, Aza-Kitada,
 Oaza-Nakawae, Kamigo-
 mura, Hekikai-gun,
 Aichi-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...It seems that out of the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in care of Kokichi, he spent thirty thousand yen (¥30,000) and gave the remaining seventy thousand yen (¥70,000) to his relatives..."

(Examiner: J-7207, J-4367, J-2887)

Date: 28 Jun 49

From:

LEE Kil Yong
 375 Ponji, Mo-Kol Ri,
 Am Myen, Hang-Ang Kun,
 Kyun San Nam Do, (Korea)

To:

OYAMA Yoji 大山陽治
 1-22-banchi,
 Tsubaki-machi,
 Naka-ku,
 Nagoya-shi,
 (Aichi-ken, Japan)

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in care of Mr. KON when he returned here..."

(Examiner: J-2898, J-7085, J-4415)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07CONFIDENTIAL

FUK/44382

ye

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RI Man Chu
San-Hak Pu-Rak,
Chong-Tong Ri,
Yong-Tuk Myen,
Ui-Nyong Kun,
Kyung-San-Nam-Do, (Korea)To: KO Kai Kim 高開金
246-banchi, Jonai, Nanakomatsu,
Amagasaki-shi, Hyogo-ken,
(Japan)

兵庫縣尼崎市之永松城辺二町番地

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
Postmark:
28 Jul 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examined:
J-4211
J-4367
J-7069Prep. Date:
26 Aug 49Eval. Alloc:
225-31-28DISTRIBUTION:
HYOG CACI/JSOB
CIOC/GACIC HYOGO
DIS 3SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"... I hear that you sent me one hundred six thousand yen (¥106,000) in care of Mr. KANG Hak Won, but I have not even met him so far ..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By EW NARA Date 10/23/07

sy

JP/FUK/44402

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
Various

TEXT

Dated:
VariousLanguage:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
VariousPrep. Date:
26 Aug 49Eval-Alloc:
225-31-8DISTRIBUTION:
KANA CACIC/CA
CI/JSOB
G2, IX CORPS

CIC YOKOHAMA

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 27 Jun 49

From: KU Pai Kon
1-ku, Chang Tung,
Song-So Myen,
Tai-Son Kun,
(Kyung-San Pun Do,
Korea)

To:

ARAI Kiken 新井基賢
415, Nitta, Ikegame,
Kawasaki-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)

神奈川県川崎市池上新田五

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
states:"... As to the money which you sent me in care of
the man from Tai-Ku (EX: Korea), I received three hundred
thousand yen (¥300,000) on the previous occasion and
four hundred thousand yen (¥400,000) this time..."

(Examiner: J-5130, J-7085, J-2887)

Date: Postmark: Illegible
From:LEE Kyong Ki
San-Sin Tong,
Yong-An Myen,
Song-Ju Kun,
(Kyung-San Nam Do,
Korea)

To:

LEE Chong Bom 李鍾範
Nakatome-Kochi,
Nitta, Ikegami,
Kawasaki-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)

神奈川県川崎市池上新田五

Writer, a Korean and addressee's elder brother,
states:"... As for the money you sent to aunt on 5 July 1949,
uncle bought a paddy field with a part of it. He is
keeping the rest..."

(Examiner: J-9069, J-7085, J-4415)

Date: Postmark: 21 Jul 49
From:RYANG So Ju
Si-San Ri, Ha-Puk Myen,
Ryang-San Kun,
(Kyung-San Nam Do,)
Korea

To:

KINOSHITA Jishu 木下仁守
267-banchi,
Mizonokuchi,
Kawasaki-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)

神奈川県川崎市清川二丁目

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

Confidential

JP/FUK/44402

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... The other day I received the eighty thousand yen (¥80,000) which you sent me in care of a person living in Masan (EX: Korea)..."

(Examiner: J-2859, J-7085, J-2813)

Date: Postmark: 23 Jul 49

From:

BYON Tong Pyong
Yong-Ne Tong,
Re-An Myen, We-Song Kun,
(Kyung-San Puk Do, Korea)

To:

OMORI Sokichi 大森 昭吉
316, Nagaura-machi,
Yokosuka-shi,
(Kanagawa-ken), Japan
神奈川県横浜市長浦町三六

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"... I reached home safely and delivered the twenty thousand yen (¥20,000) as you requested..."

(Examiner: J-7085, J-2787)

Date: Postmark: 23 Jul 49

From:

BYONG Tong Pyon
Yong-Chon Tong,
Le-An Myen,
We-Son Kun,
(Kyung-San pvk Do, Korea)

To:

CHONG Il Chang 鄭 日祥
73, Kawana-machi,
Fujisawa-shi,
(Kanagawa-ken) Japan
神奈川県藤沢市川名町七三

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"... I reached home safely and delivered the five thousand yen (¥5,000) which you sent to LEE in my care..."

(Examiner: J-7085, J-2887)

Confidential